



CENTRO ARAGONÉS DE CASTELLÓN

Fiestas del Pilar

2025



Compromisos

Servicio 8 Estrellas con el cliente.

Para Caja Rural de Teruel, todas las personas son importantes, tanto si son clientes como si no. Por eso nos esforzamos y adquirimos el compromiso de ofrecer un **Servicio 8 Estrellas**.



ÍNDICE

Saludas institucionales	4
Reinas y damas de la Corte de Honor	38
Nuestro Grupo, nuestro orgullo	46
Gran Gala del Folklore Aragonés	47
Programa de las Fiestas del Pilar 2025	49
Loarre. Un lugar entre la tierra y el cielo. (Castillo de Loarre. Loarre, Huesca)	50
La Romeria de les Canyes	55
El eje de la fiesta en Castellón (650 años de historia y evolución)	
El Hospital Provincial de Castellón. Raíces profundas, vocación que perdura	61
Pilar 2024	67
La Escalinata de Teruel. Un puente entre el cielo y la tierra	81
Les Coves de Sant Josep, en La Vall d'Uixó (Castellón).....	85
Un lugar que no puedes dejar de visitar	
Magdalena 2025	91
La Banda Municipal de Castellón	102
<i>El Pregoner</i> ya tiene su lugar eterno	105
Actividades	107
Trescientos años de devoción	116
La Cofradía de la Sangre de Cristo de Fuentes Claras	
Historias y leyendas de la Comunidad de Calatayud	122
Nuestro Grupo	131
Els Llauradors, 57 años de música en valenciano	140
La casa consistorial de Castellón	143
La plaza de Santa Clara y el antiguo Convento de Clarisas	146
XLVI Encuentro de Comunidades Aragonesas del Exterior: Calatayud	149

DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN:

José Antonio Lázaro Romero

EQUIPO DE REDACCIÓN:

Rufino Pérez Miguel

Pilar de los Ángeles Lázaro Espadas

Mari Paz Lázaro Espadas

FOTOGRAFÍA:

María Ángeles Espadas Lazo

Raúl Herrero Piñana

DISEÑO Y MAQUETACIÓN:

Cristina György (Marcaprint)

DL CS 602-2016





Su Majestad el Rey, Felipe VI, nos envía un cordial saludo a todos los socios de nuestro Centro, con Su felicitación por el 105 aniversario y el deseo de que las fiestas del Pilar 2025 las celebremos con toda solemnidad y brillantez, y disfrutemos de las mismas.



Can much affecto

V- djs R

Centro Aragonés de Castellón



105 ANIVERSARIO



JOSÉ ANTONIO LÁZARO ROMERO

**PRESIDENTE DEL
CENTRO ARAGONÉS
DE CASTELLÓN**

Cuando el calendario nos lleva al mes de octubre, la emoción vuelve a instalarse entre nosotros. En Castellón, el cielo parece más limpio y festivo, como si se preparara para recibir a la Virgen del Pilar con la solemnidad que merece. Desde el Centro Aragonés de Castellón, abrimos una vez más nuestras puertas y nuestros corazones para celebrar, con hondura y alegría, las Fiestas del Pilar, expresión viva de nuestras raíces y nuestra identidad.

Este 2025 ha sido un año en el que hemos seguido creciendo como entidad cultural, social y humana. Continuamos participando activamente en la vida de Castellón, fortaleciendo ese vínculo histórico que une a nuestras tierras desde tiempos de Jaime I. Hemos mantenido vivo el espíritu aragonés en actos tan diversos como emotivos: desde la visita al Asilo de Ancianos con nuestros villancicos navideños, hasta el homenaje al “Pregoner”, figura con la que me une un recuerdo imborrable desde 2019.

Nuestro Grupo Folklórico ha seguido llevando la jota y nuestras tradiciones a escenarios de todo tipo, destacando en las Fiestas de la Magdalena, el Festival de música Regional, participación en la “Festa de la Rosa” o la asistencia al Día de Aragón en Zaragoza. Hemos compartido el arte, la música y la emoción del folclore con escolares, ancianos y público general, consolidando nuestras Escuelas de Folklore como semillero de futuro. También nos hemos sumado a iniciativas solidarias como el flashmob de Teruel, demostrando que la cultura y la solidaridad van de la mano.

Todo ello ha sido posible gracias a la implicación de nuestros socios, al empuje de la Junta Directiva y al afecto sincero que Castellón sigue mostrando hacia nuestro Centro. Recientemente, hemos asistido al Concierto del Centenario de la Banda Municipal y a lo largo del año a las 19 presentaciones de Gaiatas, sintiéndonos parte viva de esta ciudad que es también la nuestra.

Celebrar el Pilar es mucho más que organizar actos; es reafirmar el compromiso con nuestras raíces, con Aragón, con la Virgen del Pilar, y también con Castellón y su Mare de Déu del Lledó. Es tender puentes, acoger con hospitalidad y ofrecer cultura con generosidad.

Invito a todos los socios, simpatizantes, autoridades y amigos a vivir intensamente estas Fiestas, a participar en los actos programados con ilusión renovada, y a sentirnos orgullosos de lo que somos y de lo que representamos.

¡Felices Fiestas del Pilar!

¡Viva Aragón! ¡Viva Castellón!

¡Viva la Virgen del Lledó!

¡Viva la Virgen del Pilar!



ALTTION

Desde 1969, **ALTTION** es un referente en servicios industriales de alto nivel técnico en entornos muy exigentes por su alta complejidad.

Servicios

Preparación de superficies



Revestimientos anticorrosivos



Protección pasiva contra el fuego



Reparación de hormigón



Revestimientos especiales



Tratamientos en taller



Montaje y alquiler de andamios



Trabajos verticales



Reparación de palas en aerogeneradores



alttion.com

DEPISA COATING SOLUTIOS, S.L.

Unidad de Negocio Levante
C/ Almirante Cervera, 5 bajos
12100 Grao (Castellón)
T 964 284 441
levante@alttion.com

Política de Calidad, Seguridad y Medio Ambiente



Plan de Igualdad de trato y oportunidades en todos los ámbitos de la empresa





JORGE AZCÓN NAVARRO

**PRESIDENTE DE
ARAGÓN**

Queridos amigos aragoneses residentes en Castellón:

¡Feliz Día del Pilar!

Llegan unas fechas entrañables para todos los aragoneses, sin importar dónde nos encontremos. Son días de celebración, emoción y recuerdo en honor a nuestra querida patrona, la Virgen del Pilar, símbolo profundo de nuestras raíces, de nuestra cultura y del espíritu que compartimos como pueblo.

Aunque estéis lejos de la tierra que os vio nacer, estos momentos son una oportunidad para reencontrarse con las tradiciones, compartir con los seres queridos y sentir, más que nunca, la conexión con Aragón.

Las Fiestas del Pilar nos unen más allá de la distancia y nos recuerdan la fortaleza de nuestros lazos.

Son también una ocasión para mirar con esperanza al presente de nuestra Comunidad Autónoma. Aragón avanza con determinación y optimismo, consolidándose como una tierra con grandes oportunidades, donde la innovación, el crecimiento económico y el dinamismo social marcan el camino hacia un futuro ilusionante.

En este contexto, quiero enviar un saludo muy afectuoso al Centro Aragonés de Castellón, cuya labor durante más de un siglo merece todo nuestro reconocimiento. Este año conmemoráis con orgullo vuestro 105º aniversario, una cifra que habla por sí sola de vuestro compromiso, vuestra perseverancia y vuestra entrega.

Gracias por mantener viva la identidad aragonesa en Castellón, por difundir nuestras costumbres y cultura a través de numerosas actividades, y por hacer que celebraciones como las del Pilar sigan teniendo un lugar destacado en vuestro calendario, también gracias a la publicación que dedicáis con cariño a nuestra Patrona.

Desde vuestra fundación, habéis sido ejemplo de convivencia y de integración en una tierra hermana como la Comunidad Valenciana. Vuestra tarea contribuye, sin duda, a reforzar los profundos vínculos que unen históricamente a nuestras dos regiones, lazos sociales, culturales, institucionales y familiares que han perdurado a lo largo del tiempo.

Esa historia compartida nos anima a seguir caminando juntos, cultivando una relación basada en el respeto mutuo, la cooperación y el afecto sincero entre nuestros pueblos.

Os deseo de corazón que viváis unas fiestas del Pilar inolvidables, cargadas de alegría, emoción y sentido de comunidad.

¡Felices fiestas!

KIDÔM

f i X www.kidom.es



Kidom es un **espacio de ocio en familia** con unas instalaciones únicas que ofrecen experiencias únicas e inolvidables.

Kidom está basado en 3 pilares que lo diferencian del resto de instalaciones y con un concepto innovador de ocio.

Los 3 pilares son:

Un proyecto arquitectónico; sus instalaciones están ergonómicamente diseñadas para que todas las estancias que lo componen tengan la máxima calidad y adaptadas totalmente a los diferentes públicos, haciendo de Kidom un espacio innovador.

Un proyecto de educación; sus instalaciones albergan actividades en horario de mañana diseñadas para colegios e institutos y se componen por actividades lúdico formativas así como relacionadas con el deporte y la aventura.

Un proyecto gastronómico; que ofrece una carta diferente (tirabequebykidom) y que alberga la celebración de diferentes eventos.

Kidom apuesta por la inclusión social y está adaptando su proyecto de educación para la diversidad funcional y cognitiva.

tirabeque
by KIDÔM

cocina creativa



tirabequebykidom.es





**GENERALITAT
VALENCIANA**

Carlos Mazón Guixot

**PRESIDENTE DE LA
GENERALITAT VALENCIANA**

Las celebraciones tradicionales reflejan nuestro carácter creativo, innovador y abierto, nos animan a proyectar al mundo nuestra mejor imagen y ponen de manifiesto la capacidad que tenemos de unir nuestro esfuerzo. Desde la Generalitat, y también desde ámbitos como el que representan entidades cívicas como las casas regionales, estamos trabajando para construir todos juntos una sociedad capaz de hacer frente a todos los retos que surjan en su camino hacia el futuro.

Desde hace siglos, la fiesta del Pilar ocupa un lugar muy especial en nuestro calendario. En torno a esta jornada son muy numerosas las celebraciones que tienen lugar en nuestra tierra, y todas ellas cuentan con la participación activa de los aragoneses que residen en la Comunitat Valenciana. Los actos de este día unen y hermanan a miles de personas y en ellos la religiosidad va unida a la tradición, a la cultura y a costumbres muy arraigadas que se han transmitido hasta nuestros días de generación en generación.

El Centro Aragonés de Castellón vive estas fechas que rodean la festividad de Nuestra Señora del Pilar con una especial emoción y una redoblada actividad. Muchas personas han trabajado durante meses para preparar esta gran cita anual, uniendo su esfuerzo para conferir un carácter especial a una celebración tan querida por todos.

En este año en el que el Centro cumple sus primeros ciento cinco años de vida, sus integrantes harán que estas fiestas sean de nuevo un magnífico punto de encuentro en el que compartirán muchos momentos felices y reforzarán los lazos que unen estrechamente a los aragoneses residentes en Castellón.

Desde estas líneas quiero enviar mi saludo más cordial a los amigos del Centro Aragonés de Castellón y a todas las personas que junto a ellos celebran las fiestas del Pilar de 2025, con mis mejores deseos para el futuro.



PEUGEOT

NUEVO E-3008 100% ELÉCTRICO

IMPULSA TUS EMOCIONES

- Hasta 680 km de autonomía eléctrica
- Nuevo i-Cockpit con pantalla panorámica de 21"
- Con hasta 8 años de PEUGEOT Allure Care



Marta FERNÁNDEZ MARTÍN

**PRESIDENTA DE LAS
CORTES DE ARAGÓN**

Queridos amigos del Centro Aragonés de Castellón,

Es un verdadero honor dirigirme a vosotros, en nombre de las Cortes de Aragón, con motivo de vuestras próximas y tan entrañables Fiestas del Pilar 2025. Una celebración que, estoy segura, viviréis con la pasión y el sentimiento que caracterizan a todos los aragoneses, estemos donde estemos.

Con la Virgen del Pilar, celebramos también el Día de la Hispanidad, un acontecimiento que vivimos todos, hermanados con los aragoneses y los españoles que, como vosotros, nos representan en todo el mundo.

Este año, vuestra fiesta cobra un significado aún más especial, al coincidir con la conmemoración del 105º Aniversario de la fundación de la Casa de Aragón en Castellón. Ciento cinco años de historia, de trabajo incansable, de dedicación a mantener vivas nuestras raíces, nuestra cultura y nuestras tradiciones lejos de nuestra tierra. Un hito que habla de la fortaleza de vuestro compromiso y del arraigo de Aragón en vuestros corazones.

Sé el esfuerzo y la ilusión que ponéis en cada acto, en cada encuentro, para que el espíritu de Aragón, de España, siga latiendo con fuerza en Castellón. Vuestra labor es fundamental para estrechar lazos, para recordar de dónde venimos y para proyectar nuestros valores a las nuevas generaciones, a los más jóvenes. Sois embajadores de Aragón y un pilar fundamental para nuestra comunidad en España.

No puedo sino expresar mi más sincera admiración por vuestra trayectoria y por la pasión con la que defendéis el legado de nuestros antepasados. La Casa de Aragón en Castellón es un ejemplo de cómo la unión, la amistad y el amor por lo nuestro pueden construir puentes y generar un sentido de pertenencia inquebrantable.

Recibid, por tanto, mi más afectuoso saludo y mi felicitación por este 105º Aniversario. Deseo de corazón que estas Fiestas del Pilar 2025 sean un rotundo éxito y que las disfrutéis plenamente, con la alegría y la devoción hacia la Virgen que la ocasión merece.

¡Felices Fiestas del Pilar!

Viva la Casa de Aragón en Castellón y ¡Viva Aragón! ¡Viva España!



ESCUIN
frutas y verduras

DISTRIBUCIÓN



Mercado de Abastos
Puesto 33
12004 Castellón



964 100 988



central@frutasescuin.es
www.frutasescuin.es





Aragón también se escribe con vuestras letras

Hay sentimientos que ni la distancia, ni el paso del tiempo, ni las circunstancias personales son capaces de apagar. Uno de ellos es el amor por la tierra que os vio nacer o de la que proceden las personas más importantes de vuestras vidas. Es un vínculo invisible pero profundo que une a todos los aragoneses, estemos donde estemos. Y eso lo sabéis muy bien.

El Centro Aragonés de Castellón lo ejemplifica a la perfección. Seguíis siendo una parte viva y esencial de nuestra comunidad. Vuestra labor no es solo admirable, también necesaria. Porque allí donde ondean nuestras tradiciones, donde se canta una jota y resuena con fortaleza, se alza un brindis por la Virgen del Pilar o se saborean los sabores de casa.

Las Fiestas del Pilar no se celebran únicamente en Zaragoza: se celebran allí donde haya un corazón aragonés dispuesto a mantener viva la llama de nuestras costumbres. Cada acto que organizáis, cada esfuerzo por transmitir nuestras raíces, cada encuentro entre paisanos en tierras castellonenses, es una muestra del compromiso que habéis mantenido intacto durante generaciones.

Gracias por no olvidar, por enseñar a vuestros hijos a querer lo nuestro, por hacer de Aragón una tierra que trasciende sus fronteras geográficas. Sois parte fundamental de lo que somos. Aragón también se escribe con vuestras letras, las que dibujáis cada día con emoción y fidelidad allá donde la vida os ha llevado.

Con todo mi cariño y gratitud, os deseo unas felices Fiestas del Pilar. Que el espíritu de nuestra Virgen os acompañe y os reúna, como cada año, con ese orgullo que compartimos quienes llevamos a Aragón en el corazón.

¡Viva el Pilar, viva Castellón y viva Aragón!



Mar Vaquero Perianez

**VICEPRESIDENTA DEL
GOBIERNO DE ARAGÓN**

www.jbautos.es



**REPARACION Y MANTENIMIENTO DE VEHICULOS
CHAPA Y PINTURA | COCHES Y MOTOS**

 **964 204 916**



C/ Maestro Felip 7 · 12005 Castellón de la Plana



Marta Barrachina Mateu

**PRESIDENTA EXCMA.
DIPUTACIÓN DE CASTELLÓN**

Castellón, a ritmo de jotas

Escuchar una jota y no emocionarse es un imposible. Aragón es pasión y arrebató, es asombro y admiración. Es poder y es sentimiento. El que llevamos siglos compartiendo como tierras hermanas.

Este año, Castellón volverá a bailar al ritmo de las jotas que tantos aragoneses nos enseñaron para reconocernos como iguales. Somos una provincia que abraza a quien la convierte en su destino. Que ejerce de anfitriona. Que es solidaria y hospitalaria. Y que convence hasta el punto de que hoy es hogar para miles de aragoneses.

Cada año nos encontramos y compartimos. Porque este legado colectivo es una fiesta que merece la pena celebrar. Al ritmo de las alegres castañuelas que animan el alma, que nos invitan a levantarnos y a danzar al son de unas jotas que estremecen.

El Centro Aragonés volverá a ser el motivo. Lo es durante todo el año para enarbolar la bandera de una tierra hermana. Lo reivindica con argumentos llegado octubre para reconocer, en el fervor y la devoción baturra, el poder de la Virgen del Pilar.

Vuestro empeño y dedicación, vuestras tradiciones y cultura, vuestra fe sincera es motivo de fiesta compartida. Porque Castellón siempre ha sabido que en Aragón tenía su tierra y los maños, en esta provincia, sus costas. El destino que muchos quisieron convertir en oportunidad para hacer grande con su trabajo las fortalezas de nuestra provincia. La tierra que hoy crece firme y sólida, con futuro, gracias al empeño de tantos aragoneses que quisieron fijar en nuestra provincia su domicilio.

Con más de un siglo de historia y toda la vida por delante, el Centro Aragonés nos vuelve a invitar a la fiesta. Y no queremos negarnos. Es el momento de celebrar la vida con un programa amplio en el que tradición y modernidad se dan la mano. Sin dar la espalda a un patrimonio único, a una historia compartida.

Poder tomar parte en estos festejos singulares y queridos es un privilegio. Compartir con vosotros el presente y mirar el futuro con decisión y arrojo, nuestro deseo.

Felices fiestas aragoneses.

¡Viva la Virgen del Pilar!



euroCATERING

comercial@grupoterran.com

978 88 07 53



BEGOÑA CARRASCO GARCÍA

ALCALDESA DE
CASTELLÓN

Cultura viva y de hermanamiento

La cultura y tradición enriquecen el día a día de nuestra ciudad gracias a la labor de tantas y tantas personas que se implican en cuerpo y alma a la hora de transmitir aquello que les hace felices. Una pasión con el fin de ser compartida y que sirva de unión en la sociedad castellonense.

Fiel ejemplo es el Centro Aragonés de Castellón, una de las entidades más longevas y de mayor calado histórico en nuestra ciudad con más de cien años de historia.

Esa riqueza identitaria que aportan las asociaciones, las Casas Regionales y los colectivos de distinta índole son las que hacen grande Castellón.

Cada dos años el Centro Aragonés de Castellón nombra a sus máximas representantes. Quiero felicitar y dar la enhorabuena a la Reina María Gual Cubillas y a la Reina infantil Paula Bonaque Pastor, quienes junto a sus damas vivirán una maravillosa experiencia participando en los diferentes actos de ciudad.

Los aragoneses atesoráis unas raíces históricas que bien sabéis transmitir. Más de 5.000 aragoneses residen en Castellón, personas que sin renunciar a sus orígenes han adoptado también nuestras costumbres y tradiciones como propias.

Un intercambio cultural que radica en esa implicación que habéis tenido siempre en la vida social y cultural de la ciudad y con la elaboración de un amplio calendario de actividades y festejos que nos hacen conocer mejor vuestras señas de identidad.

Los lazos que nos unen son fuertes y afianzan la cercanía entre la Virgen del Pilar y la Mare de Déu del Lledó. Cabe recordar que las fiestas del Pilar cuentan con el 'Premio Cultura y Fiestas Ciutat de Castelló'. Un reconocimiento al prestigio de unas fiestas catalogadas como Bien de Interés Turístico Nacional en los años 60 y Fiestas de Interés Turístico Internacional desde 2019. Un reconocimiento del Ayuntamiento de Castellón, junto con la Fundación Moros d'Alquería.

El Centro Aragonés también cuenta con una de las máximas distinciones de la ciudad, como es el Corbatín de Honor. Un merecidísimo galardón que pone en valor la gran aportación de esta entidad a la ciudad y que reconoce como se merece el centenario de su fundación.

Aún tenemos en el recuerdo, la presencia de Castellón en Zaragoza. En la plaza del Pilar estuvimos promocionando hace un año nuestras Fiestas Internacionales de la Magdalena, con su símbolo por excelencia que es la Gaiata. También llevamos una muestra de nuestra gastronomía y sentimos el calor de sus vecinos y la calidez de su alcaldesa, Natalia Chueca. Un acogimiento para el que solo tenemos palabras de agradecimiento y que es el mismo que intentamos transmitir a quienes nos visitan, para que se sientan como en casa. Pues Castellón, ciudad abierta, recibe a todos con los brazos abiertos.

Es momento de celebrar las Fiestas del Pilar. La cultura y la tradición nos siguen uniendo a todos.

¡Felices Fiestas de la Virgen del Pilar!

Descubre el lado suave de las tostadas



MORENA

TOSTADA SUAVE. Con 5,5%

Ambar recomienda un consumo responsable.

1900
AMBAR
PEQUEÑOS CERVECEROS



EMMA Buj Sánchez

ALCALDESA DE LA CIUDAD
DE TERUEL

La celebración de las Fiestas del Pilar me brinda una nueva oportunidad de enviaros un afectuoso saludo desde la Ciudad del Amor en nombre de todos los turolenses. Llega el momento de disfrutar de las actividades programadas con motivo de la festividad de nuestra patrona, algo que nos une a los aragoneses allá donde nos encontremos y estrecha especialmente nuestra vinculación con quienes se encuentran residiendo en otras comunidades autónomas.

Es para mí motivo de orgullo comprobar año tras año que quienes habéis realizado vuestro proyecto de vida en Castellón continuáis manteniendo y promocionando nuestras tradiciones, sin olvidar vuestras raíces, y transmitiendo a las nuevas generaciones lo que heredamos de nuestros antepasados, todo ello a la vez que estáis perfectamente integrados en vuestro lugar de residencia.

El trabajo que realiza el Centro Aragonés de Castellón en ese sentido es, sin duda, indispensable. Por todo ello, quiero manifestar mi agradecimiento a quienes a lo largo de los años han ido pasando por esta Casa, y especialmente a las personas que coordinan la actividad en estos momentos.

Aragón y la Comunidad Valenciana somos comunidades hermanas, y como tales contamos con estrechos lazos de unión que se reflejan en celebraciones como ésta. Mi más cariñoso saludo a todos los aragoneses que se encuentran viviendo en Castellón, y en especial a los turolenses, seguro que excelentes embajadores de nuestra tierra.

A los vecinos de esa maravillosa provincia que todavía no conozcan Teruel, invitarles a visitarnos y descubrir una ciudad que les va a enamorar, no sólo por la historia de los Amantes, sino por el rico y variado patrimonio que van a poder encontrar, destacando el Mudéjar, Patrimonio de la Humanidad, y el Modernismo que sorprende a quienes se acercan a disfrutar de una capital de provincia con un encanto especial. A las familias les recomiendo que pasen un día en Dinópolis, donde se combina ocio y paleontología en un ambiente que para los más pequeños supone toda una aventura. Y para todos, nuestra gastronomía, con el Jamón de Teruel y la trufa negra como productos estrella.

Felices Fiestas del Pilar a todos y especialmente por este 105 aniversario que celebráis este año. Que paséis unos días inolvidables celebrando la festividad de nuestra patrona y disfrutando de los actos programados.

Castellón BAILA

Tu ACADEMIA de BAILE en CASTELLÓN



Calle Museros, 9

Castellón www.castellonbaila.com

www.salacandilejas.com

CANDILEJAS

momentos para la historia

SALON PARA EVENTOS PRIVADOS - SERVICIO DE CATERING

SALA DE CONCIERTOS - ESPECTÁCULOS - SALA DE BAILE

C/HUNGRIA, 23 CASTELLON

Reservas: 616275934



MIGUEL ÁNGEL LAFUENTE BELMONTE

DIRECTOR GENERAL DE RELACIONES INSTITUCIONALES, ACCIÓN EXTERIOR Y TRANSPARENCIA DEL GOBIERNO DE ARAGÓN

Un vínculo vivo entre Castellón y Aragón

Aún resuena el eco de la ilusión, alegría y convivencia del último Encuentro de Comunidades Aragonesas del Exterior, que tuvimos el honor de acoger en la ciudad de Calatayud hace apenas unos meses, a mediados de junio.

En este Encuentro, el presidente de la Federación de Comunidades Aragonesas del Exterior, el querido José Antonio Lázaro, presidente del Centro Aragonés de Castellón, incidió en algo

fundamental: la labor que realizáis en los Centros y Casas de Aragón por mantener el vínculo con las nuevas generaciones, hijos y nietos de los aragoneses que tuvisteis que emigrar a otros territorios.

En efecto, el Centro Aragonés de Castellón es un ejemplo de cómo conservar vivo el sentimiento aragonés y el nexo permanente con vuestra tierra. Pero, también, el Centro Aragonés de Castellón es una muestra muy meritoria de cómo habéis sido capaces de tejer un amplio mundo de relaciones, de fomentar una alianza, un entramado de actividades por las que estáis muy presentes en la vida social y cultural de Castellón.

Vosotros, aragoneses y aragonesas del Centro de Castellón, no sólo os esforzáis por el hoy y el mañana de vuestra entidad, sino que, mucho más allá, levantáis la llama de la antorcha de Aragón allí donde estáis. Porque, como dijo la vicepresidenta del Gobierno de Aragón, Mar Vaquero, en el Encuentro celebrado en Calatayud, cada uno de vosotros lleváis Aragón en vuestro corazón, en vuestra sangre, en vuestra forma de ser y de estar, y cada uno de vosotros hacéis vivir Aragón allí donde os encontráis.

En el Centro Aragonés de Castellón demostráis amor por vuestras raíces, y, al mismo tiempo, ilusión y fuerza por empujar proyectos de futuro por esta tierra, por Aragón, que es la vuestra, por mucho que las circunstancias personales hayan establecido una distancia física de por medio.

Un año más, las Reinas de las Fiestas, la Corte de Honor, la gala del folclore aragonés, los juegos infantiles, el campeonato de guiñote, el Triduo, la Ofrenda de flores a la Virgen del Pilar y la Misa Baturra en la Iglesia de la Santísima Trinidad el 12 de octubre, la comida de hermandad, y el viaje para participar en la Ofrenda de Frutos en Zaragoza el día 13 conformarán un amplio programa festivo que permitirá recordar que nuestra rasmia también está allí, en Castellón, un territorio con estrechos vínculos históricos, culturales, territoriales y socioeconómicos con Aragón.

Gracias a todos vosotros, a vuestras familias, y a todos los amigos que concitáis en torno al Centro Aragonés de Castellón, podremos volver a decir un año más, con toda nuestra energía... ¡Viva Castellón! ¡Viva Aragón!

¡Felices fiestas del Pilar!

LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS



**Transportes
ALSAGIL, S.L.**

C/ Alemania, 78
Ciudad del Transporte
12006 **CASTELLÓN** - España

Trucks **A**lsagil

COMPRA-VENTA DE VEHÍCULOS INDUSTRIALES

SERVICIOS:

GÓNDOLA, TRANSPORTE ESPECIAL, BAÑERA, DUMPER 6X6

☎ Alfonso: +34 617426399 Belén: +34 666251740
☎ Manuel: +34 667239312 Oficina: +34 964245530
Mail: trucks@alsagil.com

**Servicio y venta de material contra incendio
Servicios recargas extintores**

EXTINTORES / ALARMAS

JOMASAN®

DEPARTAMENTO COMERCIAL



Centro Empresarial La Plana
C/Paulista, Nave 7 B
12550 ALMAZORA (Castellón)

Teléfono: 964 219 090
Movil: 647 940 759
E-mail: isa@jomasan.com

Extintores portátiles contra incendios

Sistemas de detención y de alarma de incendios

Sistemas de detención de CO

Bocas de incendio equipadas

Sistemas de abastecimiento de agua
contra incendios

Hidratantes exteriores

Hidratante de columna seca

Extinción por rociadores, agua pulverizada,
espuma, polvo, agentes extintores gaseosos

Ignifugación



José Salvador Tárrega Cervera

**DIRECTOR GENERAL DE
TRANSPARENCIA Y
PARTICIPACIÓN CIUDADANA DE
LA GENERALITAT VALENCIANA**

Estimados amigos de Aragón en Castellón:

El Reino de Valencia y el Reino de Aragón siempre han compartido una raíz común, no es menos cierto que allí están para recordárnoslo las dos banderas de Daroca que Jaime I le regaló a los aguerridos darocenses, con las armas de Aragón y lábaro constantiniano y que según cuenta la leyenda, habrían ondeado de la torre de Ali Bufat en Valencia un día de San Miguel de 1238.

A esas armas que compartimos, Pedro IV de Aragón llamado el Ceremonioso, le añadió una franja azul y una corona para distinguir las armas de su nuevo reino, el Reino de Valencia, de las de todos los demás de su corona. Un reino que alcanzó tan extraordinaria importancia que creo una lengua nueva y propia, el valenciano, y una cultura singular que a su vez influyó en sus vecinos, pues como dice la popular copla “La Jota nació en Valencia y de allí vino a Aragón; Calatayud fue su cuna a la orilla del Jalón.”.

Por tanto, cuando hablamos de Aragón no hablamos de extranjeros, sino de hermanos, de tierras cuyas gentes han compartido vicisitudes históricas y han tenido una relación fluida, sobre todo aquí en Castellón, punto de abrazo y encuentro entre los dos reinos.

Dentro de esas vicisitudes está la de la emigración, pues desde el Siglo XIX, las tierras valencianas vienen siendo receptoras de aragoneses y aragonesas que han preferido nuestras tierras a cualquier otra para asentarse y convertirse en valencianos, y esta tierra los ha acogido y los acoge con los brazos abiertos porque a día de hoy la siguen prefiriendo para estudiar, para pasar sus vacaciones o para buscar un nuevo futuro.

El Centro aragonés de Castellón es clave en esta integración de la comunidad aragonesa en Castellón, pues su actividad ha ido dirigida a un elemento muy importante, a no perder el contacto con las raíces y sobre todo a garantizar un respeto a la identidad aragonesa en la sociedad castellonense, objetivos todos ellos que han sido cumplidos.

El Centro Aragonés mantiene uno de los mejores cuadros folclóricos nacionales, con sus secciones de canto, rondalla y baile, mantiene viva la indumentaria regional tradicional aragonesa a través su taller de indumentaria, nombra a sus reinas y sigue realizando sus tradicionales fiestas a la Virgen del Pilar y a San Jorge, además de participar activamente en todas las fiestas de la Ciudad de Castellón de la Plana, especialmente en la Magdalena.

Deseo al Centro Aragonés un maravilloso nuevo ejercicio lleno de orgullo por su identidad aragonesa y su valencianía, sabiendo que contarán para ese empeño con el entero apoyo de la Generalitat Valenciana.

Mediterráneo

restaurante

restaurante-mediterraneo.com



964 284 609

Paseo Buenavista, 46, 12100 Grao de Castellón

MULTIÓPTICAS

C.C. SALERA L.B49
CRTA. NACIONAL 340 KM.64 · 964 293 552
C/ MAYOR, 22 · 964 740 111
C/ ENMEDIO, 46 · 964 232 522
PSO. DE LA UNIVERSIDAD, 29 · 964 043 800
CASTELLÓN

PZA. PEDRO CORNELL, 6 · 964 743 653
ALMAZORA

AVDA. CASTELLON, 24 · 964 094 234
BENICASIM

C/ LA TANDA, 25 · 964 740 430
BURRIANA

AVDA. MONTENDRE, 3 · 964 743 212
ONDA

C/ MAYOR SAN JAIME, 12 · 964 520 382
VILA-REAL



Encore

2MÓ 239€

gafas progresivas
alta tecnología
con antirreflejante



JUAN CARLOS REDONDO GAMERO

**CONCEJAL DE ECONOMÍA Y
HACIENDA, EMPLEO Y RRHH.
AYUNTAMIENTO DE CASTELLÓN.**

**PREGONERO Y MANTENEDOR DE
LAS FIESTAS DEL PILAR 2025**

Queridos amigos y amigas del Centro Aragonés de Castellón,

Es para mí un verdadero honor dirigirme a todos vosotros con motivo de las Fiestas del Pilar de Castellón 2025. Y lo hago, además, con la emoción de haber tenido el privilegio de ser este año vuestro pregonero, algo que asumo con humildad, orgullo y una enorme gratitud hacia quienes me han confiado tan entrañable cometido.

Las Fiestas del Pilar son, sin duda, uno de los momentos más esperados en nuestro calendario festivo. Gracias a vuestro empeño y entusiasmo, el Pilar en Castellón se ha convertido en una cita imprescindible, que llena nuestras calles de color, de alegría y de devoción, y que proyecta la riqueza de las tradiciones aragonesas más allá de Zaragoza, hermanándolas con nuestra tierra.

Ese hermanamiento entre Castellón y Zaragoza se hace patente cada año en estas celebraciones. Dos ciudades distintas, con historia y personalidad propias, que encuentran en la Virgen del Pilar un nexo común y un motivo para estrechar lazos de amistad y fraternidad. Un hermanamiento que no se queda solo en los actos, sino que se refleja en la hospitalidad, en el cariño y en el espíritu de convivencia que el Centro Aragonés transmite con tanto acierto.

Y en este diálogo fraternal entre nuestras ciudades no podemos olvidar a nuestras patronas: la Virgen del Pilar y la Mare de Déu del Lledó. Dos advocaciones que custodian el alma de sus pueblos, que nos guían y nos protegen, y que son símbolo de unidad, fe y esperanza. Bajo su amparo celebramos, compartimos y crecemos como comunidad.

Como pregonero, mi deseo es invitaros a vivir intensamente estas fiestas, a participar en cada acto con entusiasmo y a transmitir a todos los castellonenses, y también a quienes nos visitan, el espíritu alegre y acogedor que define al pueblo aragonés. Que no falten la música, las jotas, las ofrendas y las emociones que hacen del Pilar un acontecimiento único.

Quiero felicitar al Centro Aragonés de Castellón por mantener viva esta tradición con tanto esfuerzo y dedicación. Gracias a vuestra labor, estas fiestas son hoy un referente de fraternidad, un puente entre tierras y un orgullo para toda la ciudad.

Que la Virgen del Pilar y la Mare de Déu del Lledó os bendigan a todos y que, un año más, el Pilar en Castellón sea una celebración de fe, de amistad y de alegría compartida.

¡Viva la Virgen del Pilar!

¡Viva la Mare de Déu del Lledó!

¡Felices Fiestas del Pilar de Castellón 2025!

Juan Gozalbo

MAQUINARIA AGRICOLA

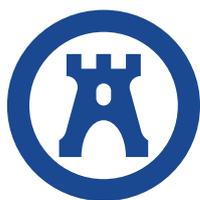
TRACTORES
agria
MOTOCULTORES

HONDA
MAQUINARIA



GRUPOS ELECTRÓGENOS
MOTORES, MOTOBOMBAS
ELECTRO-BOMBAS SUMERGIBLES
EQUIPOS PULVERIZACIÓN
MÁQUINAS DE JARDINERÍA
ACCESORIOS, REPUESTOS
Y SERVICIOS

Pol. Ind. Fadrell · C/ Barranco de Fraga, Nave 86 (detrás de Maggober) · 12005 CASTELLÓN
Tel, 964 20 40 72 - Tel./Fax 964 20 28 59 - www.juangozalbosl.com - e-mail: info@juangozalbosl.com



CASTILLO

FERRETERÍA · INDUSTRIAL
ROPA Y CALZADO LABORAL
DROGUERÍA · MENAJE · HOGAR · JARDÍN
CONSTRUCCIÓN · TELAS Y VALLAS · SOLDADORES
ESTUFAS · PELET · PASTORES ELÉCTRICOS

Avda. de Alcora, 113
12006 - CASTELLÓN
www.comercialcastillo.es

TIENDA
964 21 62 48 - 637 666 127
tienda@comercialcastillo.es



PROFESIONALES DE LA FERRETERÍA A SU SERVICIO



Alejandro Clausell Edo

**DIPUTADO DE CULTURA
DE LA EXCELENTÍSIMA
DIPUTACIÓN DE CASTELLÓN**

Castellón y Aragón, unidos en la cultura y tradición

Las fiestas del Pilar volverán a llenar las calles de Castellón de la Plana de tradición aragonesa. Como cada mes de octubre, cuando la tierra aragonesa se llena de jotas y devoción, también aquí, en Castellón, los aragoneses os citáis para vivir juntos la alegría de vuestras raíces.

Estas fiestas son las más importantes y entrañables que vuestro Centro Aragonés celebra cada año. Y, para la Diputación de Castellón, es un honor sumarse a esta cita, en un año especial, en el que cumplís 105 años de vuestra fundación. Más de un siglo de historia, de encuentros de y de tradiciones compartidas. ¡Enhorabuena!

Vuestra devoción a la Virgen del Pilar, vuestras jotas, la gastronomía y las costumbres que traéis desde vuestra querida tierra, representan un ejemplo de cómo la cultura viaja con las personas.

Esta celebración es mucho más que una tradición, es el encuentro de familias, amigos y generaciones que mantenéis viva la esencia de Aragón. Un verdadero puente cultural que une corazones y sentimientos entre vuestra tierra y Castellón.

Gracias a vuestra labor incansable, porque no solo mantenéis vivas vuestras raíces, sino que además enriquecéis el patrimonio cultural de nuestra provincia.

Desde la Diputación de Castellón apoyamos estas celebraciones que fortalecen la convivencia y nos recuerdan que la cultura es un patrimonio compartido.

Os animo a seguir celebrando con orgullo vuestras tradiciones, y compartirlas con todos los castellonenses. Que estos días de celebración sean una oportunidad para el reencuentro, la alegría y celebrar el amor por vuestra tierra, en nuestra tierra, que también es la vuestra.

¡Felices fiestas, aragoneses!

¡Viva la Virgen del Pilar!



Avenida del Puerto, 8
Grao de Castellón
Tf: 964 28 23 05

TALÍA® =



Espectáculos
Orquestas | Discomóviles



Infraestructuras
Sillas | Mesas | Escenarios



espectaculostalia.com



[espectaculostalia](https://www.facebook.com/espectaculostalia)



[espectaculostalia](https://www.instagram.com/espectaculostalia)



964 72 34 34





María España Novoa

**CONCEJALA DE CULTURA,
EDUCACIÓN Y MAYORES**

Queridos amigos y amigas del Centro Aragonés de Castellón,

Es para mí un honor dirigirme a todos vosotros con motivo de las Fiestas del Pilar, una celebración que nos une en torno a la tradición, la cultura y los valores que nos definen como parte del pueblo aragonés y castellanense. Castellón y Aragón comparten un espíritu común de esfuerzo, hospitalidad y amor por nuestras raíces, y estas fiestas son un claro ejemplo de cómo la identidad y el afecto trascienden fronteras para fortalecerse en la convivencia.

El Pilar no es solo una fiesta religiosa y popular; es un punto de encuentro intergeneracional donde las familias, los amigos y la comunidad entera se reúnen para mantener vivas las costumbres, la música, la danza y la gastronomía que forman parte de vuestro rico patrimonio. Vuestra labor, transmitiendo a las nuevas generaciones el orgullo por lo propio, enriquece no solo al colectivo aragonés en Castellón, sino también al conjunto de nuestra ciudad.

Como concejala de Educación y Cultura, valoro profundamente vuestro compromiso con la preservación y difusión de la cultura aragonesa, así como vuestra integración activa en la vida social y cultural de Castellón. Vuestra presencia enriquece el tejido cultural de nuestra ciudad, sumando matices, sonidos y colores que nos recuerdan que la diversidad es un valor que fortalece la convivencia. La dedicación con la que organizáis actividades, talleres, espectáculos y actos festivos a lo largo del año demuestra que la cultura está viva gracias a personas como vosotros, que la cuidan y la proyectan hacia el futuro. Vuestro trabajo no solo conserva el pasado, sino que lo convierte en inspiración para construir un presente más cohesionado y un mañana más rico en identidad.

Os animo a disfrutar intensamente de estos días, a seguir fortaleciendo los lazos que nos unen y a mantener viva la llama de la tradición con la misma pasión que habéis demostrado siempre. Que cada jota, cada encuentro y cada momento compartido durante estas fiestas sea un homenaje a quienes nos precedieron y un regalo para quienes vendrán. Celebremos con orgullo lo que somos, con la certeza de que la cultura, cuando se vive y se comparte, se convierte en un legado que no se agota, sino que crece y se multiplica. Que la Virgen del Pilar os acompañe y proteja siempre, y que estas fiestas sean, una vez más, ejemplo de unión, alegría y hermandad.

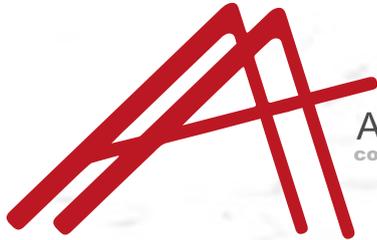
¡Felices Fiestas del Pilar!





Corredor de seguros
colegiado

Tu **CONFIANZA** en buenas manos
Ahora más que nunca



Amat Archela
correduría de seguros

Salud, Decesos, Vida, Hogar, Autos, Negocio y Seguros Generales



964 250449 Hermanos Quintero 33 Bajo

COINBROKER SL



coinbroker@amatcorredores.com

CORREDURIA DE SEGUROS

ARROCERÍA - TAPERÍA - RESTAURANTE - BOCATERÍA

∴ **A MEDIODÍA** ∴
MENÚS SELECTOS Y ECONÓMICOS

∴ **POR LA NOCHE** ∴
TAPAS, RACIONES, BOCADILLOS
CARNES Y PESCADOS

∴ **AMPLIO LOCAL** ∴
CENAS DE EMPRESA, REUNIONES
CUMPLEAÑOS, DESPEDIDAS, ETC



nelo's

C/ Campoamor, 34 - 12001 Castellón - Tel. 964 72 36 77

www.restaurantenelos.es



Noelia Selma Andreu

REGIDORA DE FESTES

Si algo define y caracteriza a la ciudad de Castellón es la existencia de multitud de entidades, asociaciones y colectivos tradicionales, cuyo aporte cultural es de alto calado y ayuda a hacer de la ciudad un lugar con particularidades únicas. Por ese motivo, “privilegio” es la palabra que define el sentimiento que albergo por ser concejala de Fiestas de Castellón, porque gracias a este cargo de gran responsabilidad que los castellonenses me han brindado, he podido conocer desde dentro y en primera

persona esas festividades y colectivos locales como es el Centro Aragonés.

Castellón es una ciudad llena de vida, de historia, de tradiciones y sobre todo de hermandad.

La convivencia ciudadana, la tan conocida “germanor” que tanto nos caracteriza, hace que esa sea una de nuestras señas de identidad y precisamente es el concepto del que me siento especialmente orgullosa como concejala de Fiestas y como “castellonera”.

El Centro Aragonés es una de las entidades más longevas en nuestra ciudad y este año conmemora una efeméride muy especial, el 105 aniversario de su fundación.

El hermanamiento, el intercambio cultural, vuestra implicación en los actos de la ciudad ha sido ejemplar. Por ese motivo, desde estas líneas quisiera plasmar mi mayor agradecimiento, por aportar tanto a la ciudad y a todos los castellonenses.

No en vano nuestros lazos de historia se han entrelazado a lo largo de los siglos. Una biografía que compartimos con nuestros antepasados y que es la muestra clara de esa simbiosis que ha venido salpicando a aragoneses y castellonenses, derivando en múltiples similitudes.

Quiero trasladaros mi mayor y más sincera felicitación por vuestro aniversario. Soy consciente de todo el trabajo coordinado que durante más de un siglo ha permitido que hoy seáis un colectivo tan multitudinario y activo. Os deseo muchos más siglos de experiencias, actividades, iniciativas juntos, en vuestro Castellón que os acoge y os quiere.

Se acercan días grandes de fiesta, unas fiestas del Pilar que sé que este año serán más especiales si cabe, porque vuestra “Pilarica” siempre os ha guiado y cuidado y este año lo hará con más fuerza si cabe, por todo el cariño que le profesáis y que también nosotros sentimos hacia ella.

Las flores con las que la veneraréis, los bailes tradicionales, cánticos y actos de hermandad son la esencia de ese sentimiento que lleváis dentro y que a su vez seguís transmitiendo de generación en generación, permitiendo que el legado continúe.

Por unas fiestas memorables, únicas, llenas de momentos únicos.

¡Viva la Virgen del Pilar!

www.ceramicadomingopunter.es



Domingo Punter e Hijos, S.A.

CERÁMICA ARTESANA

FÁBRICA:

Polígono Industrial La Paz, Parc. 28 bis

☎ 978 602 815. Fax 978 600 323 ✉ 145

e-mail: domingopunter@gmail.com

TIENDA:

Plaza de La Catedral, 4

☎ 978 60 70 29

TERUEL



LOS
CLAVELES

floristerías



**C/ Cardenal Costa, 13
12004 Castellón
Tel. 964 216 965**

www.losclavelesfloristerias.es



Clara SANZ SOBRINO

REINA DE LAS
FIESTAS DE CASTELLÓ 2026

Queridos amigos y amigas del Centro Aragonés de Castellón,

Con motivo de las próximas fiestas del Pilar, me complace dedicaros unas palabras.

Estas fechas tan especiales son una oportunidad perfecta para reconocer la gran labor que realizáis desde hace años.

Gracias al entusiasmo con el que promovéis la cultura y tradición aragonesa en la ciudad de Castellón, mantenéis viva la historia de nuestro pueblo.

Vuestro trabajo diario nos ayuda a fortalecer la conexión con Aragón y enriquecer la diversidad cultural de nuestra ciudad.

Deseo que este año celebréis con alegría y compromiso las fiestas patronales guiando con orgullo a las nuevas generaciones.

Confecciones Pitarch

desde 1958

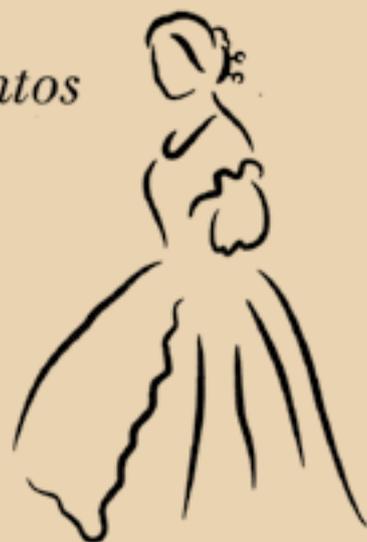
Ropa Tradicional y complementos

Alejandrina Pitarch

C/ Mayor, 92 - 12001 Castellón

Tel. 964 22 59 43

E-mail: confeccionespitarch@gmail.com



Tasca del Puerto

Avda. del Puerto, 13 - Tels. 964 28 44 81 - 964 28 50 33
12100 GRAO - CASTELLÓN

e-mail: tascadelpuerto@tascadelpuerto.com

Síguenos en

www.tascadelpuerto.com



Ana Colón Sastriques

**REINA INFANTIL DE LAS
FIESTAS DE CASTELLÓ 2026**

Queridos amigos de Aragón,

Es todo un honor para mí deseáros de todo corazón que viváis y disfrutéis un año más, con gran alegría e ilusión las Fiestas de la Virgen del Pilar. Con esa ilusión que año tras año queda reflejada en todos y cada uno de los actos que organizáis para celebrarlas.

Deseo que grandes y pequeños las vivan y disfruten al máximo.

Compartir con todos vosotros vuestras tradiciones y el amor a la Virgen del Pilar, nos hace estar más unidos.

REINA DE LAS FIESTAS DEL PILAR 2025

María Gual Cubillas



Cuando al conversar con nuestra Reina Mayor, uno escucha palabras de verdadero sentimiento hacia nuestro Centro, no puede más que dejar emerger un orgullo y una convicción de que merece la pena toda la labor que se viene haciendo con la juventud que nutre las salas del Centro.

Nuestra Reina llegó aquí con tres años y aunque reconoce que no viene de ningún sitio de Aragón, se enamoró de la jota, admirando la soltura y fuerza con la que los mayores bailaban. Y sobre todo, se enamoró también de la gente, del ambiente en el que pronto se sintió acogida. Ahora es ella la “mayor” que se siente orgullosa de pertenecer al Grupo de baile y ver también tras de ella a otros pequeños que le recuerdan la ilusión de sus comienzos.

Para ella, decir que el Centro Aragonés es su familia no es un tópico sino que lo vive como tal; una familia “repleta de música, talento, ganas de mejorar y de avanzar, pero siempre juntos, una familia unida”.

María Gual Cubillas, representa a esa juventud que ha crecido en plena convivencia con todos los que integramos el Centro Aragonés de Castellón y que sigue transmitiendo estos mismos valores, desarrollando su vocación de enseñar a los pequeños a la vez que sintiendo el orgullo de compartir escenario con aquellos a quienes en su día admiraba en su niñez. Es una persona que desborda simpatía y cariño, y que tiene pasión por acompañar a los más pequeños en su aprendizaje de los pasos de baile.

Después de haber pasado diversos años como Dama de Honor, ahora se siente feliz al verse rodeada de sus propias Damas: Balma, Elena, Arantxa –su hermana pequeña, encantadora como María- y cómo no, Adriana, su compañera de siempre con quien ha crecido en tantas vivencias compartidas. Sandra, Alejandra y una larga lista de amistades completarían la visión de nuestra Reina como persona integrada e integradora que se hace de querer allí por donde va.

Cuando hablamos de las actividades del Centro, María tiene en primer lugar el Día del Pilar en el que se

unen emoción, devoción y familiaridad para completar una jornada de grato recuerdo. Y junto a ello, nuestra Reina tiene también especial cariño al día de la Concentración donde se reúne con gente que sólo ve una vez al año pero con la que comparte la misma pasión por el baile y el sentimiento aragonés.

Merche, su madre, es de Castellón y su padre, Amadeo de Vistabella; ellos han tenido mucho que ver en ese carácter familiar y de aragonesismo que porta su hija. Son personas que ofrecen lo que tienen, que trabajan en primera línea para todo lo que haya que hacer en el Centro y que hicieron posible ese cambio del ballet por la jota cuando trajeron a su hija al Centro. De su abuelo Severiano, María se ha traído el gusto por las migas que según ella, ni su madre ha podido superar.

En estos momentos, María está estudiando Enfermería, desarrollando esa vocación de ayuda a los demás, sintiendo en la especialidad de pediatría una especial inclinación que conecta con el amor a los más pequeños a los que desea acompañar, escuchar y enseñarles a confiar en sus cuidadores. Toda una vocación que acompaña con colores morados y azules entre los que sueña con visitar un día París y otras ciudades que ahora recorre con la afición lectora de quien no deja nunca de tener un libro en su mesita de noche.

Entre artistas como Malú, Pablo Alborán, Bad Bunny y deportistas como Simone Biles, Ana Peleteiro o Federico Valverde ella tiene que claro que también aportará su granito de arena en el ámbito en el que se mueve, promoviendo valores de orgullo y amor por las raíces cuando se es portadora de una Banda de honor sin perder la dulzura y la inocencia que hay sobre todo, en los más pequeños.

Con todo ello, nuestra Reina se prepara para disfrutar estas fiestas venideras animando a todos, mayores y pequeños, a seguir viviendo en ellas momentos de alegría y familiaridad, que definen al Centro Aragonés de Castellón.

¡Felices Fiestas del Pilar 2025!





CORTE DE

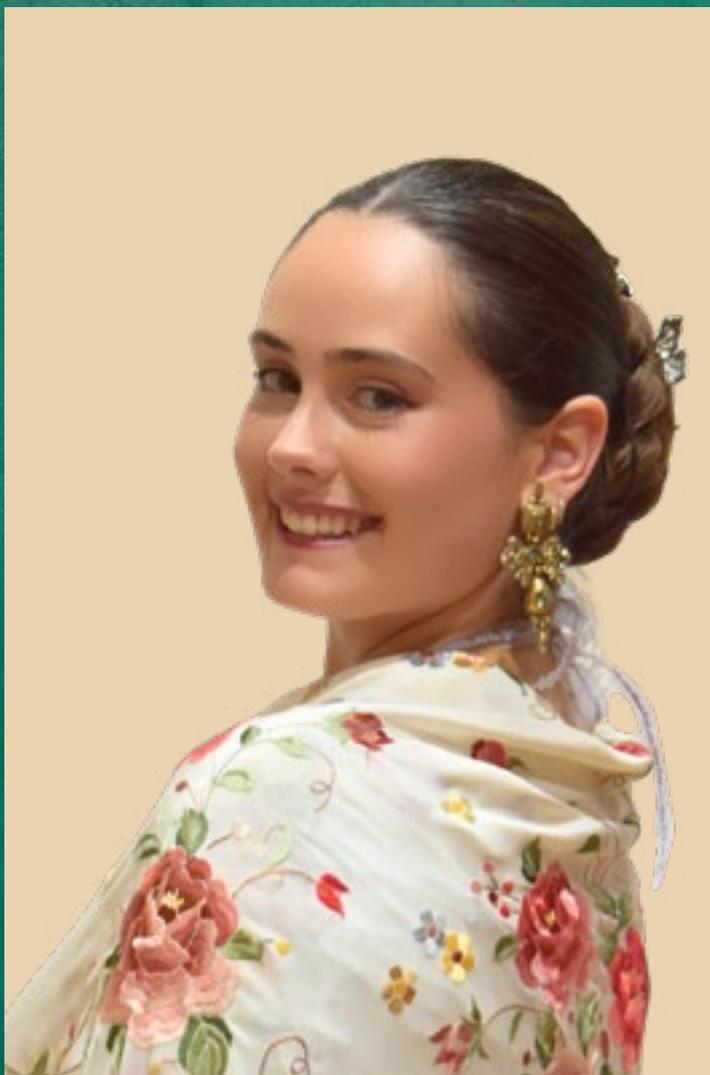


**Arantxa
Gual Cubillas**

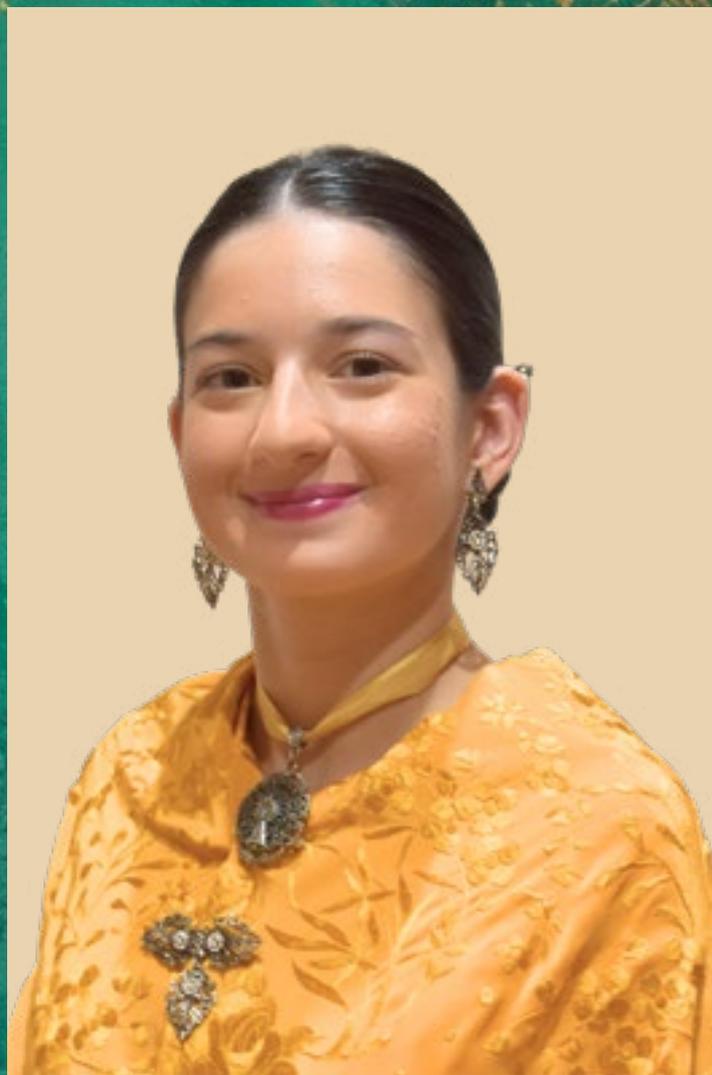


**Adriana
Herrero Bollado**

HONOR 2025



**Balma
Serrano Ros**



**Elena
Hidalgo Rovira**

REINA INFANTIL DE LAS FIESTAS DEL PILAR 2025

Paula Bonaque Pastor



Nuestra Reina Infantil es una muestra de alegría y buen carácter que se nota en la manera en que se divierte en las actividades que se hacen en el Centro. Aquí lleva desde los cuatro años que comenzó a bailar la jota y después, desde los seis años, a cantarla ya con buenas maneras de jotera.

Paula Bonaque Pastor es el símbolo de esas nuevas generaciones que se nutren desde temprana edad del ambiente de familiaridad, juegos y aprendizaje que a todos se brinda en el Centro Aragonés de Castellón. Es ilusionante verlos crecer con esa frescura y simpatía que los más jóvenes muestran sin límites, aportando como en el caso de Paula su personalidad amable, cariñosa y divertida que a todos nos llega.

Su padre, Ramiro, es un referente en la Rondalla y su madre M^a Carmen, se ha integrado en el Grupo de baile con afición y gran estilo. En este ambiente de música y baile, Paula toca el violín –y un poco la guitarra, me dice-, con lo que además de una buena bailadora, vamos a tener también a quien, con el tiempo, acompañe en el canto y la Rondalla.

También practica la natación y encuentra en el azul del agua su color preferido. No sé si será este año o al siguiente, pero seguro que en algún momento la veremos disfrutar en Disneyland visitando París con su familia, después de experimentar lo que es viajar en avión.

Con sus Damas, Lucía, Alicia, Vega y Sara –su hermana, con la que comparte alegría y juegos- piensa divertirse en estos dos años de reinado en todos y cada uno de los Actos que prepare el Centro. No estaría mal que en alguno de ellos invitaran a Lola Índigo, Sebastián Yatra o Pablo López, seguro que a ella le encantaría.

Y como le gustan la pasta y la paella, también la veremos disfrutar el día del Concurso de paellas tal vez como parte del Jurado. Lo que sí que seguramente hará es disfrutar del baile con sus Damas y recordar momentos como el que compartieron bailando la jota de Teruel en la Plaza del Torico o la jota de Alcañiz en el propio Alcañiz. Se nota que siente las raíces que en este caso le llegan de su tía Joaquina, de Manchones a la vera del Jiloca. Allí, disfruta de pasar días en verano y bailar el bolero dedicado a San Roque en las fiestas. Y también en Arguellite el pueblo de sus abuelos, Dionisio y Visi, en la Sierra del Segura donde se divierte con los amigos de allí, un pueblo que venera a su patrona la Virgen del Pilar. Y más cerca está el pueblo de su tío Arsenio, les Coves de Vinromá.

Esta diversidad de raíces converge en Castellón y le da a nuestra Reina un carácter abierto y natural de amistad y alegre camaradería que todos notamos en su día a día en el Centro.

Este año seguirá ilusionándose con la Romería y la carroza del Pregón, con esa “volteta” y bailes en la plaza que ya disfrutó siendo Dama.

Todavía no sabe lo que quiere ser de mayor, aunque se inclina por la enseñanza o bien Medicina o Veterinaria. Seguro que tendremos a una gran profesional atenta, amable y cumplidora en cualquiera de los campos.

Lo que sí tiene claro es que anima a todos los chicos y chicas del Centro, a disfrutar de estas fiestas y a no perderse ninguno de los Actos.

¡Felices y divertidas Fiestas del Pilar 2025!



CORTE DE HONOR



**Sara
Bonaque Pastor**



**Lucía
Sanz Millán**

INFANTIL 2025



**Alicia
Carrasco Ferrer**



**Vega
López Molés**

Nuestro Grupo, NUESTRO ORGULLO

Nuestro Grupo sigue escribiendo con paso firme y entusiasta nuevas páginas en la historia del Centro Aragonés de Castellón. A lo largo de este año, hemos llevado nuestra música, nuestras jotas y nuestro sentir aragonés a numerosos escenarios, demostrando, una vez más, el compromiso, la calidad artística y la entrega de todos sus componentes.

Entre las muchas actuaciones realizadas, caben destacar:

El concierto de villancicos y festival folklórico en la Residencia Virgen del Lledó, donde compartimos alegría y tradición con nuestros mayores.

La actuación en el Palau de la Festa con motivo de la presentación de Anna Manjavacas Arenas como madrina de la Gaiata II.

Y nuestra participación en la "Festa de la Rosa", ofreciendo una sentida serenata al numeroso público que se congregó en el emblemático marco dels Quatre Cantons.

Además, participamos en la presentación de la Gaiata 14 con un repertorio de canciones navarras,

y hemos actuado en distintas localidades de la provincia como Espadilla, Atzeneta, Alquerías, Vinaròs, entre otras, llevando nuestro folklora más allá de la ciudad.

Formamos parte, como cada año, de los actos más emblemáticos de las Fiestas de la Magdalena: la Cabalgata del Pregó, el Pregón Infantil y la Muestra de Música y Folklore Regional. También estuvimos presentes en el XLVI Encuentro de Comunidades Aragonesas del Exterior, celebrado en Calatayud, donde tuvimos el honor de interpretar el Bolero de Caspe junto a 24 grupos de otros tantos Centros Aragoneses.

Y no faltó nuestro lado más solidario: participamos en el flashmob celebrado en Teruel en apoyo a los niños con cáncer, una experiencia especialmente conmovedora.

En definitiva, ha sido un año repleto de vivencias, esfuerzo y emoción. Y como siempre, con el firme propósito de seguir llevando el nombre de Aragón y de nuestro Centro allá donde actuemos.

COMPONENTES DEL GRUPO FOLKLÓRICO DEL CENTRO ARAGONÉS DE CASTELLÓN

Cantadores

José Antonio Lázaro Romero
Natividad Querol Obón
Pilar de los Ángeles
Lázaro Espadas
César Monfort Moliner
M^a Teresa Solsona Belmonte
Manuel Senent Sánchez

Rondalla

Tomás Fabregat Mallasén
Juan Gonell Aparici
Ramiro Bonaque Rodríguez
Celia Martí Renau
Román Lainez Silvestre
Regino Rodríguez Serrano
José Vicente Pérez Mañes
Ángela Bollado Esteban

Bailadores

Mari Carmen Bollado Esteban
Balma Milián Albalat
Marta Retamosa Bagán
Esther Alegre Cervera
Víctor Lozano Albalate
Mari Carmen Millán Nuez
Nieus Laínez García
Mari Paz Lázaro Espadas
Ana García Romero
Pilar Calduch Querol
Fernando Gimeno Moliner
Alicia García Benages
Mari Carmen Pastor Gracia
Laura Llorens Blasco
María Gual Cubillas
Adriana Herrero Bollado
Jorge Bollado Esteban

Dirección técnica y artística

Dirección de Canto:
José Antonio Lázaro Romero

Dirección musical y arreglos:
Tomás Fabregat Mallasén

Equipo de sonido:

Juan Gonell
Román Laínez
César Monfort
Manuel Senent

Fotografía:

Maria Ángeles Espadas Lazo
Raúl Herrero Piñana

Director y Biblioteca Musical:
José Antonio Lázaro Romero

Gran Gala del FOLKLORE ARAGONÉS

Teatro del Raval (Castellón) · Domingo, 12 de Octubre a las 18:15



PROGRAMA DE LA GALA

- 1. BOLERO DE ZARAGOZA**
Canto: Adriana Herrero Bollado
Arantxa Gual Cubillas
- 2. JOTA DEL RABAL**
Canto: Manuel Senent
Volver a Ejea
- 3. DANZA DE LAS OLIVERAS**
Canto: Dúos
Sierra de Luna
- 4. JOTA DE LA BRUJA**
Canto: Pilar Lázaro Espadas
Valsurriana de las flos
- 5. JOTA DE ALBALATE**
Canto: César Monfort
Primavera rondadora
- 6. GIGANTES Y CABEZUDOS**
Canto: José Antonio Lázaro
- 7. GRAN JOTA DE LA DOLORES**

Colaboradores:

FUNDACION
DAVALOS • FLETCHER
"LA FUNDACION DE CASTELLON"





Informática personalizada para empresas

facturación - contabilidad - tiendas - gestores de residuos
- copias de seguridad online - gestión de almacenes
consultoría - hosting - diseño web - páginas dinámicas 2.0
tienda virtual - escaparate online - mantenimiento

c/ Cronista Doñate, 12A - 12540 Vila-real - Telf: 964 531 062 - www.nubelus.es



AUTOCARES Y MICROBUSES **ZAHAR, 2 S. L.**

Autocares de 18, 25, 30, 50, 55 y 60 Pax.

C/. Sagunto, 1 - 5º - 9ª • Tel. 964 24 58 17 • Fax 964 20 73 28 • Móvil 607 279 759 • 12006 CASTELLÓN
Camí La Travessa s/n, Pol. La Rosaleda, 16 • Tel. 964 53 90 73 • Fax 964 53 47 21 • 12540 VILLARREAL
autocaresazahar2@hotmail.com • www.autocaresazahar.com

PROGRAMA FIESTAS DEL PILAR 2025

Miércoles, 17 de septiembre

19:00 ▶ Presentación y Reparto de Libros de las Fiestas del Pilar 2025 en la sede social

Jueves, 25 de septiembre

20:00 ▶ Pregón de las Fiestas del Pilar y presentación de nuestras Reinas y sus Cortes de Honor en el Teatro del Raval. Este año, el honor de actuar como mantenedor y pregonero recaerá en Juan Carlos Redondo Gamero, concejal de Hacienda, 3er Teniente de Alcaldía y presidente del Distrito Norte del Ayuntamiento de Castelló de la Plana. Como coordinador del Área de Impulso Económico, Empleo y Capital Humano y portavoz adjunto del Gobierno Municipal, su compromiso con la ciudad y su cercanía con los vecinos lo convierten en la voz perfecta para dar inicio a nuestras fiestas con entusiasmo, orgullo y emoción.

Sábado, 27 de septiembre

18:30 ▶ Inicio del campeonato de guiñote en los salones de nuestra sede social. Se jugará a eliminatorias entre el sábado 27 y el domingo 28. Se ruega a los participantes que acudan a la sede social a las 17:00h para organizar y sortear los grupos.

20:30 ▶ Cena homenaje a las Reinas y Damas en los salones de nuestra Sede Social. A continuación, baile.

Domingo, 28 de septiembre

12:00 ▶ Concurso de paellas y postres. Las paellas se realizarán en el descampado de enfrente de nuestra sede social. Está previsto que las paellas estén cocinadas a las 13:45 para empezar a comer a las 14:00. Al finalizar la comida entrega de premios de los concursos de paellas, postres y guiñote.

17:00 ▶ Continuación del campeonato de guiñote.

18:00 ▶ Fiesta Infantil. Con muchos juegos, paracaídas, sorpresas y al finalizar gran chocolatada!! Habrá novedades, no te lo pierdas.

Sábado, 4 de octubre

18:30 ▶ Fiesta temática. El tema será "Mamma mía". Participad en una tarde/noche inolvidable, con el mejor espectáculo de variedades, y ¡muchas sorpresas! Cada persona preparará la especialidad culinaria que considere oportuno para compartir, si traéis cocina típica aragonesa seréis premiados y os tocará algo muy pero que muy interesante.

Domingo, 5 de octubre

11:00 ▶ Misa aragonesa en la Basílica de Lledó como muestra de respeto y homenaje al pueblo de Castellón y a su patrona la Mare de Déu de Lledó. A la salida muestra de Folklore aragonés.

Miércoles, 8 de octubre

21:00 ▶ Vino de honor en homenaje a los socios en la sede social. A continuación Ronda a la Virgen del Pilar en la Iglesia de la Santísima Trinidad. Seguidamente rondaremos a la Reina Infantil y a la Reina. La dirección será notificada a través de las redes sociales y llamando al Centro Aragonés.

Jueves, 9 de octubre

10:30 ▶ Fiesta de la Juventud. Este año iremos a visitar las Cuevas de Sant Josep en la Vall d'Uxó (Castellón). Posteriormente realizaremos una comida de hermandad todos los asistentes y los que deseen acercarse a la comida. Para reservar llamen al teléfono: Tfs: 651 515 236, 636 653 340

19:30 ▶ Primer día del Triduo a la Virgen del Pilar en la Iglesia de la Trinidad, organizado por el Centro Aragonés, Damas y Caballeros del Pilar. A continuación, solemne misa. Sufragio por los difuntos de las Damas y Caballeros del Pilar.

Viernes, 10 de octubre

19:00 ▶ Adoración y Rosario. Bendición de niños. Los menores de 12 años podrán pasar por el manto de la Virgen del Pilar.

20:00 ▶ Segundo día del Triduo a la Virgen del Pilar en la Iglesia de la Trinidad,

organizado el Centro Aragonés, Damas y Caballeros del Pilar. A continuación, solemne Misa en sufragio de los socios del Centro Aragonés fallecidos.

Sábado, 11 de octubre

19:00 ▶ Adoración y Rosario. Tercer día del Triduo a la Virgen del Pilar en la Iglesia de la Santísima Trinidad, organizado por el Centro Aragonés, Damas y Caballeros del Pilar.

20:00 ▶ Misa. Salve. Himno. Asistirán nuestras Reinas y damas de la corte. Se bendecirán las medallas de los nuevos Caballeros y Damas del Pilar.

Domingo, 12 de octubre

11:20 ▶ Concentración en la Sede social del Centro Aragonés.

11:40 ▶ Desplazamiento en comitiva hasta la Iglesia de la Santísima Trinidad.

12:00 ▶ Ofrenda de flores a la Virgen del Pilar, podrán participar todos los socios, siempre y cuando vayan provistos del correspondiente ramo de flores y ataviados con traje típico regional aragonés.

12:15 ▶ Misa Aragonesa, interpretada por la rondalla y cantadores de nuestro Grupo Folclórico. A la salida muestra de Folklore aragonés.

14:30 ▶ Comida de Hermandad en Restaurante Nelo's. Las plazas deberán reservarse y abonarse a través de la Junta exclusivamente, hasta el 7 de octubre. No se admitirán inscripciones fuera de este plazo. El menú y los precios estarán expuestos en el tablón de anuncios. Tfs: 651 515 236 / 636 653 340

18:30 ▶ Gran Gala del folklore aragonés que se realizará en el Teatro del Raval, con la actuación de nuestro Grupo Folclórico. La entrada para presenciar esta Gala es gratuita para todos los socios y acompañantes, pero es imprescindible llamar para reservar y recoger las invitaciones en las oficinas de nuestra sede. Tf: 646 398 398

Nota: La Junta directiva del Centro Aragonés se reserva el derecho de modificar o anular cualquier acto programado. La Junta directiva estará en la sede social del Centro Aragonés los lunes y miércoles de 18 a 20:30 h.

Semana cultural: Federación de Casas y Centros Regionales de España en Castellón

Se informará de las fechas y que actos se celebrarán.

ESCUELAS DE FOLKLORE ARAGONÉS

Escuela de jota (baile)

Grupo Iniciación - Lunes y miércoles de 17:30 a 18:15

Grupo Infantil - Lunes y miércoles de 18:15 a 19:00

Grupo Juvenil - Lunes y miércoles de 19:00 a 19:45

Grupo Mayor - Lunes y miércoles de 19:45 a 20:30

Solfeo y Rondalla

Los lunes y miércoles, de 18:30 a 20:30.

Escuela de jota (canto)

Lunes y miércoles de 18:30 a 20:30.

Inscripciones:

En el Centro Aragonés

Gran Vía T. Monteblando, 17

Contacto: Tfs: 646 398 398 Y 667 787 966

www.centroaragonescs.com



Loarre durante el rodaje de "El Reino de los Cielos" (2003)

Loarre. Un lugar entre la tierra y el cielo

(Castillo de Loarre. Loarre, Huesca)



Antonio García Omedes

de la Real Academia de NN. y BB. Artes de San Luis de Zaragoza

La belleza es un concepto relativo difícil de cuantificar o explicar pero sencillo de sentir. En contadas ocasiones hay algo, ya sea un lugar, una obra de arte o una puesta de sol que nos cautiva y consigue que nos detengamos absortos en su contemplación y disfrute. En ese momento, acaso sin saberlo, algo en nuestro interior vibra y decidimos que "eso" es bello.

Ante la belleza el tiempo se detiene y cesan todas las circunstancias inherentes a lo contemplado. No es necesario que nadie nos describa el motivo de nuestro éxtasis, ni que nos hable de su antigüedad, ni de sus creadores, ni de su tamaño, ni de su precio... simplemente reconocemos su belleza y decidimos sentirla en sosiego.

Loarre es decididamente bello.

El espacio natural que ocupa esta fortaleza-monasterio es agreste a la vez que espectacular. La roca es su firme soporte y también es de roca su hechura. Desde la lejanía aparenta emerger de la misma; da la sensación de ser una prolongación ordenada de las agujas rocosas que, con vocación de trascendencia, surgen de la sierra señalando hacia el cielo. Loarre es roca firme asentada sobre la roca madre

que estaba allí en la sierra, esperándolo, en un elevado lugar entre la tierra y el cielo.

Tan perfecta es la unión entre la gran obra y el lugar en que asienta que logra mimetizarse y pasar casi desapercibido hasta que nos aproximamos lo suficiente para reconocerlo y tomar conciencia de su grandeza.

Pero... ¿por qué se eligió este lugar para alzar la gran obra que nos ocupa? Podemos pensar en su estratégica situación de cara a la reconquista de la llanura, o en la facilidad de acceso a ese lugar desde el territorio relativamente seguro del incipiente reino de Aragón. Probablemente fuese así y el lugar elegido por Sancho III el Mayor para alzar una mota fortificada lo fuese por ser adecuado para sus propósitos, dentro de una bien trazada línea de fortalezas ante la Marca Hispánica.

Es posible que ese fuese uno de los motivos, pero en 2007 se produjo un hallazgo importante en su proximidad. A unos trescientos metros en línea recta de la fortaleza fue localizada y excavada con método arqueológico una cueva funeraria del periodo neolítico-calcolítico en la que aparecieron depositados quince cráneos y restos óseos pertenecientes

a 47 individuos diferentes además de algunos sencillos ajuares en un reducido espacio en el que apenas cabe una persona agachada. Los restos aparecieron ocasionalmente con un cierto orden, agrupándose huesos largos o cráneos, lo que apunta hacia una reutilización de la cueva y un uso prolongado en el tiempo por gentes que hacia el 4.000 a. de C. consideraron este sitio como adecuado para sus ritos funerarios (M.V. Pastor. *Salduie nº 9*, 2009). También ellos debieron de notar “algo” para elegir este enclave, quizá considerado mágico.

Sobre el mismo lugar elegido por Sancho III para situar una mota fortificada, su hijo Ramiro I edificó un primer castillo de hechuras lombardistas compuesto por un recinto murado, varias torres y una pequeña iglesia castrense. Mas tarde, su nieto Sancho Ramírez, en un alarde de poder, completó la gran obra que todavía hoy podemos admirar.

Probablemente el lector haya notado a través de los primeros párrafos que, de forma voluntaria, he querido mostrar los tres principios básicos que, según el arquitecto clásico Marco Vitruvio, deben de cumplir ciertos edificios públicos: *firmitas, utilitas y venustas*; es decir solidez, utilidad y belleza.

Solidez, mostrada tanto en el asiento sobre roca firme como en su edificación con la misma materia. Roca alzada sobre la roca, componiendo una obra hecha para durar.

Utilidad, como lugar conveniente para otear la llanura y planear su reconquista, así como para subrayar una firme y necesaria alianza con la Santa Sede y, a través de esta gran obra, proclamarla a todo el mundo.

Y por fin, belleza. Una cualidad evidente que, como decía al inicio, es difícil de cuantificar o explicar, pero muy fácil de sentir cuando nos situamos ante esta gran obra o cuando recorremos sus lugares más emblemáticos, de entre los que destaca con fuerza la increíble iglesia de San Pedro de Loarre, verdadero paradigma del arte románico pleno.

En otras publicaciones que he hecho acerca de este castillo-abadía ya he resaltado las sucesivas fases del mismo. Fases tan bien ensambladas y complementadas que de entrada da la impresión de que se hubiese edificado en una sola campaña, cuando en absoluto es así (G. Omedes. *Enciclopedia del Románico en Huesca*, 2016). Por ello considero que existieron varias fases edificativas. A grandes rasgos, Loarre-o sería la mota fortificada de Sancho III el Mayor, de la cual no queda vestigio alguno. Loarre-I estaría compuesto por el castillo lombardista de Ramiro I, alzado hacia mediados del siglo XI según la doctora Marta Poza. Loarre-II vendría a suponer



Loarre nevado

la gran obra de ampliación de Sancho Ramírez materializada después del año 1071, que es la fecha en la que el papa Alejandro II tomó bajo su protección y poder esta ampliación, reflejando su voluntad en la bula *Quamquam sedes* “dada en Letrán el 18 de octubre por mano de Pedro, el cardenal presbítero y bibliotecario de la Santa Iglesia Romana, en el año XI del pontificado de mi señor Alejandro, el santo Papa, en el año de la encarnación del Señor 1071, indicción VIII”.

De no haber existido la infeudación del reino de Aragón a la Santa Sede por el rey Sancho Ramírez, con todo lo que supuso de mutuo compromiso y trueque, no se hubiese llevado a cabo la gran ampliación de Loarre y esta fortaleza seguiría siendo de gran interés, pero sería tan solo una más entre los numerosos conjuntos religioso-militares existentes en Aragón.

Pero lo que ocurrió fue que Sancho Ramírez tuvo la intuición/necesidad de que la alianza con Roma no solo podría protegerlo ante sus múltiples enemigos sino que al mismo tiempo le otorgaría el rango de “rey por la gracia de Dios”. Por ello en el año de 1068, cuando contaba 25 años, viajó a Roma para infeudar el reino y ponerlo, al igual que sus monasterios, bajo el poder papal. Él conseguía el apoyo de la Santa Sede, y ésta, además de tener vía libre para introducir en Hispania el rito oficial romano relegando el hispanovisigodo, al que consideraban casi herético, se aseguraba la gestión directa de los monasterios más importantes del reino.

El primer gran problema al que se tuvo que enfrentar el arquitecto que diseñó la atrevida ampliación del castillo de Ramiro I, fue el de la falta de espacio. Las estructuras arcaicas retrepadas sobre la roca y encintadas por una muralla defensiva dejaban poco terreno para tratar de encajar todo lo necesario para que una comunidad de canónigos de San Agustín pudieran vivir y desarrollar su liturgia en un lugar

como la sierra de Loarre, y además conviviendo con la guarnición del castillo.

Los canónigos necesitaban celdas donde habitar, una biblioteca, un *scriptorium*, un refectorio, una cocina, dependencias para almacenar víveres, etc., pero sobre todo, una iglesia y una sala capitular. No me olvido de una pieza clave en todo monasterio, como es el claustro, elemento central y distribuidor de las demás dependencias. El problema fue el de la falta de espacio para poder llevarlo a cabo y a lo más que el arquitecto pudo llegar, que ya es mucho, fue a establecer un recorrido que imitase la panda oriental claustral, ubicándolo entre los pabellones dedicados a estancias monásticas y el acceso a la iglesia. En ese recorrido, ya cerca de la iglesia, la sala de mayor realce denominada románticamente “sala de armas”, debió de asumir la función de sala capitular, tanto por su espaciosidad como por la bella decoración que tuvo su cierre al este al estar dotado de una magnífica ventana geminada que, lamentablemente, se derrumbó durante la restauración de La Figuera de 1915.

El problema que planteaba la “convivencia” entre la guarnición del castillo y la comunidad agustiniana fue resuelto generando dos pasos superpuestos en la zona situada entre los pabellones monásticos y la iglesia.



Loarre. Vista suroeste

De esa forma los canónigos, para acudir a sus oficios diarios, podían recorrer el espacio entre los pabellones norte y la iglesia por el paso superior, penetrando en la misma por la puerta existente en el lado norte cerca de la cabecera (a la cual denominé “puerta de los canónigos”), accediendo al templo justo en la zona previa al cilindro absidal.

Este paso superior es más “elegante” que el inferior, más luminoso, posee dos bellos ventanales geminados y como ya he dicho, una gran sala próxima a la iglesia, probablemente la sala capitular.

El paso inferior sirvió, tanto para acceder a la parte baja de los pabellones (probablemente espacios dedicados a almacenes y zonas de servicios) como para llegar hasta el recinto castrense primitivo mediante un tramo perpendicular al mismo y paralelo al lado norte del templo. Sus vanos son más angostos y el paso más oscuro que el superior.

Dejo para el final el asunto más espinoso para el arquitecto que remodeló el castillo tras la infeudación del reino. Me refiero a la edificación de la espectacular iglesia de San Pedro de Loarre. El primer problema, como en el resto del castillo, fue la insalvable limitación del espacio disponible. El templo, por su trascendencia, debería de haber sido de planta basilical de triple nave pero no le cabía, así que optó por llevar a cabo una obra magnífica en la que predominase el componente vertical.

Por otra parte, tuvo que adosarlo a la muralla preexistente, que en la actualidad forma el muro de poniente del templo. Por esa circunstancia es oblicua y vemos en ella sillarejos correspondientes a la fase primitiva.



Ábside de la Iglesia de San Pedro de Loarre

En cuanto al espacio sobre el que elevar el templo, como ya he mencionado, a poniente estaba limitado por la propia muralla del castillo y en altura por la cabecera de la pequeña iglesia castrense de Santa María de Valverde, siendo además una zona rocosa con fuerte pendiente. La solución para lograr un forjado horizontal suficiente sobre el cual alzar la iglesia de San Pedro fue “crear una planta baja” a base de rebajar la roca en algunos lugares para generar tres estructuras consecutivas sobre las cuales establecer el necesario plano horizontal.

Esas estructuras, mencionadas de este a oeste, fueron: la cripta de Santa Quiteria, la caja de la escalera de acceso a todo el castillo, y el llamado “cuerpo de guardia”. De ese modo se consiguió lograr la suficiente superficie para construir en el “piso superior” una iglesia de fundación real, símbolo de la alianza con la Santa Sede.



Pasos intermedios. Circuito superior y puerta de los canónigos

Evidentemente, la iglesia de San Pedro de Loarre no es una iglesia castrense al uso destinada a satisfacer las necesidades de una comunidad de canónigos de San Agustín. Su grandiosidad, perfección y decoración a base de más de ochenta magníficos capiteles



Iglesia de San Pedro de Loarre

fruto del mejor arte románico del momento, nos hacen ver bien a las claras que ese templo, alzado en un lugar tan bello como inhóspito y con tantas dificultades técnicas para edificarlo, venía a mostrar el poder de un rey respaldado por la Santa Sede. Además de una gran obra, es una verdadera declaración de intenciones. Quizá hoy podríamos definirlo como la fantasía de un nuevo rico que no repara en gastos más allá de sus necesidades reales.

Por otra parte, hay que señalar un circunstancia histórica relevante para el devenir de esta fortaleza religioso-militar. En las décadas de los 80 y 90 del año mil las cosas transcurrieron con mayor rapidez de lo que el rey había planeado, de modo que en 1094 decidió alzar otro castillo-abadía más próximo a la ciudad de Huesca a la que ya estaba en condiciones de conquistar. Me refiero al castillo de Montearagón, lugar al que fue trasladada la comunidad de canónigos de San Agustín de Loarre, quedando Loarre inconcluso y con toda su carga simbólica y artística felizmente olvidado en la sierra a salvo de desmantelamientos o reformas, sometido únicamente a la erosión del olvido y de los agentes atmosféricos, que son infinitamente más benévolo que el más bienintencionado de los innovadores.

Apenas fueron realizadas unas pocas reformas en el siglo XVIII como la instalación en la iglesia de San Pedro de un retablo barroco o la edificación de un pabellón adosado a la portada, que lamentablemente destruyó una parte de las esculturas existentes sobre ella. Pasado el tiempo fue rescatado del olvido por el escritor y viajero menorquín José María Quadrado en su obra de 1884 "Recuerdos y Bellezas de España. Aragón", dando pie a que varias generaciones de románticos se fijasen en Loarre, como Pleyán de Porta, Isidoro Gil, el marqués de Monsalud o Lampérez Romea. Loarre fue declarado Monumento Nacional el 5 de Marzo de 1906.

Las fotografías que adornan este texto sirven por sí mismas para refrendar lo señalado en el mismo: su belleza, su firmeza y la utilidad que tuvo; confirmando que es un elemento patrimonial de primer orden, no solo de Aragón y de España, sino que también espero que en algún momento lo sea también como Patrimonio de la Humanidad.

No quiero acabar estas líneas sin dedicar un agradecido recuerdo al arquitecto Luis de la Figuera Lezcano, que en 1915 tuvo el valor de ir hasta Loarre y llevar a cabo la primera de las restauraciones de este castillo, ya declarado monumento Nacional pero que seguía olvidado en la sierra. La Figuera aceptó el encargo de restaurarlo cuando varios



Capitel de la puerta norte de la iglesia de San Pedro

otros arquitectos habían "declinado el honor", en buena parte porque el acceso al mismo era penoso. El propio La Figuera en su diario de la restauración decía lo siguiente: "*Podía hacerse entonces el viaje a Loarre de dos maneras: desde Huesca por buena carretera de unos 30 kilómetros en carruaje ordinario que salvaba esa distancia en unas tres horas y pico, o desde la estación de Ayerbe del ferrocarril de Jaca en caballería por un camino hasta llegar a la parte de carretera concluída en la proyectada de Ayerbe a Loarre*".

Como homenaje a La Figuera, también miembro de la Real Academia de NN. y BB. Artes de San Luis, publiqué en 2023 un libro recogiendo y comentando todas las vivencias y fotografías que La Figuera plasmó en primera persona en un maravilloso cuaderno de campo que se conserva en el Museo de Dibujo "Castillo de Larrés". Lo titulé "Castillo de Loarre. Dos miradas con un siglo de diferencia" porque muestro el antes y el después de su restauración desde el punto de vista de sendos Académicos de San Luis enamorados de Loarre y separados en el tiempo por un siglo.

Definitivamente, Loarre es firme, útil y bello.



Mari Paz Lázaro, Reina de las Fiestas de 2010, inicia la Romería de las Cañas desde el corazón de Castellón hacia la Magdalena."

La Romería de les Canyes

El eje de la fiesta en Castellón

(650 años de historia y evolución)



José Juan Sidro Tirado

Vocal Consell Municipal de Cultura
Membre del Consell Rector del Patronat de Festes

En todos los pueblos, tiempos y religiones, las peregrinaciones han sido práctica universal, también en Castellón. Es un hecho evidente y comprobado a lo largo de todas las fuentes consultadas que, desde el siglo XIII hasta el momento actual, el vecindario de Castellón de la Plana, con un carácter sagrado, profano, religioso o festivo según momentos, ha mostrado un interés marcadísimo por celebrar la romería de la Magdalena o "Procesión de las Cañas" a la vez que conmemorar y recordar el momento del traslado desde la montaña al llano.

El eje de la fiesta ha sido desde siempre la Romería a la ermita y al lugar en el que, según la tradición, vivían nuestros antepasados, antes del traslado a la Plana. A lo largo del tiempo se ha convertido en el espacio y el momento oportuno para que lenguas diferentes, talantes diversos, costumbres opuestas o culturas varias se encuentren en la fiesta, lúdica, alegre, participativa, integradora e imaginativa, para romper barreras, acercar posiciones y encontrar el camino para ser pueblo, desde la variedad y el respeto, desde la riqueza que da la suma, la mezcla y el conocimiento de la tradición, produciéndose

un reencuentro anual propicio para la celebración religiosa y las facetas lúdica, identitaria, sociable, ideológica o política.

Nada en la historia como en la vida se produce espontáneamente; todo tiene sus precedentes. La romería a la Magdalena ha sido, y todavía es, una cita obligada, querida, esperada y deseada, una suma de sentimientos, de recuerdos, de hallazgos, de esperanzas, de anhelos y de deseos.



La ermita de la Magdalena y, junto a ella, el Castell Vell, testigos silenciosos de la historia y la tradición que recuerdan a los antiguos pobladores que habitaron la colina antes de fundar Castellón en el llano.

Romería y fiesta tienden a constituir una misma categoría de eventos religiosos, culturales y recreativos, sometidos, con el paso de los años, a una intensa renovación formal y temática, resultando curioso observar cómo se van produciendo los cambios, qué novedades se van introduciendo o, cómo va adquiriendo el rango distinguido con el que los castellonenses la celebramos.

Con estas premisas y tal y como se proclama en los versos del poeta Bernat Artola, para los castellonenses, “Ir a la romería, no es tan sólo ir de fiesta” y por más de 650 años, subir a la colina de la Magdalena, une el pasado y el presente, reforzando el enlace con el territorio y la comunidad: *“quin fillol oblidaria la rabassa maternal?”*

Testimonios del pasado nos demuestran que la gente de Castellón, a finales del siglo XIV ya celebraba rogativas penitenciales, para pedir la intercesión divina por petición de agua o cese de epidemias, y que una de esas “profesiones”, -posiblemente ocasional-, tuviera como destino final los restos de la primitiva ermita. Consejo Municipal y Clero fueron quienes cumplieron este voto en representación de la villa. Corría el año 1375...

Documentos del siglo XV e inicios del XVI, 1473 i 1503, demuestran que el Consejo de la Villa ordena, “por ser el tiempo seco y sin lluvia” se hagan procesiones en el mar, en la Magdalena y en Sant Jaume de Fadrell. Todo indica que a finales de ese siglo XVI, cuando la ciudad contaba con unos 3.500 habitantes, la rogativa a la Magdalena ya estaba consolidada, convirtiéndose en una costumbre anual institucionalizada el tercer sábado de Cuaresma. Una romería que, en el camino de regreso pasaba por el ermitorio huertano de Lledó.

Un evento que evidencia la continuidad de la celebración de la rogativa en el siglo XVII lo constituye el hecho de que el 25 de febrero de 1652, tercer sábado de Cuaresma, 400 años después de la fecha del Privilegio del Traslado, se bendice la ermita de San Roque en la partida de Canet, paso obligado de la romería.

El final del siglo XVII e inicios del XVIII, pasada la guerra de Sucesión, tiempo e instante del paso de la villa medieval a la ciudad, es el momento de la expansión, años en los que la romería se consolida como una celebración propia de toda la ciudad.

Por las dificultades que atraviesa la economía municipal, a mediados del siglo XVIII la fiesta decayó entrando en una época de crisis y, después de unos años en que deja de celebrarse, en 1749 se recupera, añadiendo al sentido religioso de dar gracias, la memoria de la traslación del pueblo.



Ante la presencia de las Reinas de las Fiestas y las principales autoridades, el obispo despidió a los romeros en la concatedral de Santa María, marcando el inicio espiritual de la Romería de les Canyes



Con alegría y como marca la tradición, Mari Paz Lázaro, guía a los romeros camino de la Magdalena.

El obispo José Salinas, en 1793, para evitar desórdenes y acciones picarescas, ordena, no sólo el cambio de hora de la procesión de regreso de la ermita, también el cambio de día, que pasó del sábado al domingo tercero de Cuaresma. También a finales del XVIII o principios del siglo XIX es cuando se abandona la costumbre ancestral de dar de comer a los pobres que participan en la romería, al sustituir a los indigentes participantes en la comitiva procesional por los asilados huérfanos de la casa de beneficencia.

A lo largo del siglo XIX la romería se mantiene como procesión de rogativa, pero, a pesar que la autoridad municipal tiene presente el sentido y obligación cívica de participar, dejó de hacerlo, manteniéndose, durante unos años, la tradición por el clero y parte de los vecinos.

De las celebraciones de los últimos años de aquel siglo, llama la atención el pantagruelismo de las comidas oficiales, celebradas en el ermitorio, con casi una docena de platos y todo tipo de bebidas y licores variados.

Las romerías celebradas en los años comprendidos entre el inicio del siglo XX y el momento de la renovación festera (1944) vienen caracterizadas por la concurrencia variable del número de romeros y de concejales en función de la climatología, del tiempo, del momento político o afán patriótico, y de los confrontamientos entre el clero y la municipalidad, llegando al extremo de celebrar entre 1932 y 1935 dos romerías el mismo día, una, en la ermita del Castell Vell, la laica, y otra, contrapuesta a la romería oficial, dentro de la iglesia Mayor, en la ciudad, la religiosa, con misa, sermón y procesión, acabando con el beso en la reliquia.

Los años de la guerra vieron cómo la romería quedó interrumpida. En 1939 a punto de terminar el conflicto se restableció la romería religiosa, a la vez que resurgió el deseo de convertir la Magdalena en “una fiesta grande”, recuperándose la fiesta, con solemnidad en 1940. Oficialidad y clero peregrinaron conjuntamente; la romería como había sido hasta el tiempo de la república, volvió a ser una.

En diciembre de 1944 se constituye “la Junta Central de Festejos de la Magdalena” con el objetivo de arrinconar tanto las fiestas de junio, “de la liberación”, como las de julio, “del Castellón liberal”, buscando consolidar unas fiestas que giraran en torno a la romería como manifestación de la identidad de todo un pueblo. Nació la Magdalena refundada. La aparición de la caña (1950) como símbolo, y de la cinta verde (1952) ayudaron a potenciar, consolidar y enriquecer la romería, convirtiéndola en orgullo patrio local.

Son los años 50 del siglo pasado, los años de la consolidación, en los que la romería continua conservando todo el ritual que la tradición le había dado a lo largo del tiempo y toda la fuerza que la emoción de los castellonenses le había permitido mantener. Entre cañas y cintas verdes, entre cohetes y risas, entre corazones abiertos a la ilusión y la esperanza, en el recuerdo de un pasado y un presente se celebraron las diferentes romerías en los años 60, llevando al antiguo solar de Castellón cada año una mayor cantidad de romeros.

Los años comprendidos entre el fin del Régimen dictatorial y los inicios de la democracia, 1970-1980 marcaron un continuismo mediocre en el devenir de la conmemoración. La Romería siguió siendo el acto más significativo de las fiestas, manifestando



Las Reinas de las Fiestas de Castellón y del Grau protagonizan el emotivo intercambio de cintas —verdes y azules— en el encuentro de las dos comitivas en el puente de San Roc de la Font, símbolo de hermandad y tradición compartida.



“La comitiva oficial de la Romería de les Canyes hace un alto en la ermita de Sant Francesc de la Font, punto de descanso y reencuentro, donde los romeros reponen fuerzas rodeados de un ambiente festivo y multitudinario.”



Como un río humano imparables, miles de romeros bajan la cuesta en uno de los momentos más emocionantes de la Romería de les Canyes. Cañas, pañuelos y tradiciones entrelazadas en un gesto colectivo de amor por la historia y el alma de Castellón.

el fundamento y la grandeza del pueblo, reeditando y reviviendo los ritos elaborados durante siglos.

Los años 80 supusieron una alternancia entre tradición y continuismo y el deseo de cambio festero. Sólo la romería, nadie lo cuestionaba, continuaba siendo el acto más popular y significativo de la semana. La participación ciudadana era cada año

mayor y la estructura festera necesitaba un cambio. Aquel se hizo realidad en verano de 1988. Una nueva organización festera se consensuó mediante la fórmula de la creación de una Fundación Municipal de Fiestas con autonomía y, con ella, compartiendo responsabilidades, de acuerdo con unos nuevos estatutos festeros, la Junta de Fiestas de Castellón.

Las fiestas, con el paso de los años, se descentralizaron perdiendo la tutela del poder político municipal; tradición y futuro empezaron a caminar de la mano siendo la romería el vínculo entre las emociones y los sentimientos, iniciándose al mismo tiempo el proceso de recuperación de los elementos perdidos de la rogativa: consueta, "tornà oficial", homenaje a "la Sang de los Moros", dansà popular en la era, concurso de carros..., haciéndose también oficial la subida que, desde el Grao, los vecinos iban repitiendo el día de la fiesta año tras año, siguiendo la vía del tren que comunica el puerto con la cantera.

Los últimos años del siglo XX fueron un ejemplo de cómo la romería compaginaba fiesta y ausencia de incidentes, con una mirada de futuro, lográndose una fuerte unión entre lo más oficial y lo que seguía siendo más popular, demostrando todos, vecinos y forasteros, la fidelidad a los orígenes.

Definitivamente con el nuevo siglo XXI, a la peregrinación penitencial y al recuerdo del traslado, se añade el cariz claramente festivo y secular. Historia, fe, tradición y fiesta se plasman en estas primeras décadas. Oficialidad y pueblo se unieron para celebrar, tanto el 750 aniversario del traslado como el cambio de fecha de 2004, por coincidencia con las novenas elecciones generales de la Transición para renovar las Cortes Generales.

Son años en los que la romería, congregando cada vez más y más romeros, fue perdiendo en parte el sentido penitencial, desplazado por el festivo; incluso en algunos años quiso ser empleada como arma electoral y altavoz por un uso partidista, con airadas y variadas protestas contra el gobierno municipal y autonómico.

Especial atención merecen las romerías de 2016 y 2017. La primera, bautizada popularmente como "la romería del cambio", con una primera alcaldesa de la historia de la ciudad y un nuevo presidente de la Junta de Festes. Una romería popular, llena de novedades en gestos, actitudes y modos: una alcaldesa vestida a la antigua usanza, con un equipo municipal que, en nombre de la laicidad constitucional no entró en la iglesia Mayor esperando fuera al clero, con la presencia de un consejero de educación ataviado con indumentaria propia y solariega y con



Los guardas rurales, ataviados con su traje de gala, acompañan con solemnidad y respeto a la comitiva de la Romería de les Canyes, como marca la tradición.



Los romeros ascienden los últimos peldaños del recorrido hacia la ermita de la Magdalena.



La explanada delante de la ermita muestra la ambientación durante toda la mañana.

una gran relevancia de la celebraba el 650 aniversario de la Santa Troballa.

La romería del 2017, celebrada el día de San José, estuvo marcada por la aprobación el viernes 3 de marzo, quince días antes de su celebración, por la declaración de ésta como Bien de Interés Cultural Inmaterial. Por fin, la peregrinación de los castellonenses en la que se rememoran el sentimiento de pertenencia a un pueblo, las raíces, la identidad, los valores y el recuerdo, la tradición heredada y transmitida a través de diferentes generaciones, adquiere el rango de patrimonio cultural protegido.



Un río de personas con la caña y la cinta verde llegando a las inmediaciones de la Magdalena.



La comitiva oficial de 2010, en la imagen la Reina de las Fiestas Mari Paz Lázaro, Junta de Fiestas y autoridades, llegando a la Magdalena.

Impactante y extraño fue el domingo 15 de marzo de 2020. “Ni una caña, ni un rollo, ni un alma, en una jornada sin romería por la crisis de la covid-19”. Este titular del diario local Mediterráneo lo decía todo. La romería se realizó “en el corazón de los castellonenses”, la salud y la seguridad civil primaron sobre la fiesta.

La crisis sanitaria y el criterio de prudencia aconsejaron mantener la “no romería” el 7 de marzo de 2021. Por segundo año consecutivo, los castellonenses volvimos a dar un fantástico ejemplo de responsabilidad al renunciar, por motivos más que obvios, al desplazamiento hasta la colina solariega. De la misma forma que el año anterior muchos fueron los gestos que los vecinos hicimos en un día tan señalado: banderas en los balcones, música en las ventanas...

22 meses después de la suspensión inicial, el 20 de marzo del 2022 la sensación de alegría y de vuelta a las costumbres volvió a ponerse de manifiesto; el sentimiento y la gran felicidad por volver a reencontrarnos después de estar esperando dos años hicieron el resto. Pese a que el tiempo no acompañó demasiado, con lluvia y frío, el ambiente festivo y las imágenes de familias unidas reinó durante toda la mañana. La alegría del reencuentro con las tradiciones, hizo el resto. Castellón volvió a ser romero y de nuevo en los años 2023 y 2024 la peregrinación se convirtió en la celebración más emblemática de las fiestas.

¿Y el futuro? El futuro no está escrito, pero la historia nos demuestra que la Romería a la ermita siempre ha sido un libro abierto de costumbres, anhelos, esperanzas, ilusiones y deseos del pueblo de Castellón, recordando que ha sido a lo largo de los últimos siglos el acto conmemorativo más antiguo de la ciudad, y los castellonenses tenemos la obligación, y así lo tenemos que hacer para que continúe siéndolo; desde aquí hago votos para que así sea...



Al llegar la comitiva oficial se realiza una misa en la ermita.



La ya típica paella monumental de unas 5.000 raciones.



Una imagen típica es subir a tocar el campano, sobre todo con los niños.

EL GORDO

ESTÁ EN LA 5



Administración de lotería núm. 5

 **Calle Colón 45, 12001,**

 **Castellón de la Plana. Castellón.**

 **Tef: 964 216 540**

PLUMBEL, S. L.

- *Aridos*
- *Lavados y Clasificados*
- *Transportes en Camiones Volquete*

Fábrica (Puente Mijares)
Camino Santa Quiteria s/n. - Tel. 964 52 22 44
ALMAZORA



Entrada Principal al Hospital Provincial.

El Hospital Provincial de Castellón

Raíces profundas, vocación que perdura

José Antonio Balfagó Carballo

Jefe Nóminas Hospital Provincial de Castellón



En el corazón de Castellón, donde las calles murmuran historias y los jardines susurran memorias, se alza el Consorcio Hospitalario Provincial de Castellón. Este hospital, es más que una institución médica, es un testigo silente de los siglos, un refugio de esperanza y un emblema de la ciudad.

Raíces de misericordia

La historia hospitalaria de Castellón hunde sus raíces en un tiempo de reconquista y renacimiento, cuando el rey Jaime I de Aragón, tras liberar estas tierras, no solo las protegió con murallas, sino que sembró en ellas los primeros brotes de solidaridad. Aunque el rey Jaime I había fallecido en 1276 y por tanto no pudo fundar directamente el primer hospital de Castellón, su legado sentó las bases para que en 1290 se crease el primer Hospital de la Villa, junto a la actual plaza Santa Clara, con una capilla dedicada a San Esteban. Aquella fundación no fue solo un acto administrativo, sino una muestra del espíritu aragonés, noble y firme, que quiso acompañar a sus nuevos pobladores con algo más que espada: con amparo, cuidado y compasión.

La influencia del rey Jaime I fue decisiva en el origen de la ciudad y, por tanto, en la aparición de las primeras estructuras asistenciales. Con la concesión de la “Llicència de trasllat”, firmada por el rey el 8 de septiembre de 1251, el monarca propició el traslado de la población desde el antiguo cerro del “Castell Vell” al llano fértil, dando lugar al actual núcleo urbano. A partir de ese momento, Castellón comenzó a crecer como villa y a desarrollar sus primeras instituciones civiles y religiosas.

La repoblación impulsada por Jaime I, con un notable contingente de familias aragonesas, generó una comunidad nueva que requería espacios para el cuidado de enfermos, pobres y peregrinos. En ese contexto, ya a finales del siglo XIII (1290), se documenta la existencia del primer hospital en la ciudad, lo que evidencia cómo las necesidades asistenciales surgieron de forma paralela al desarrollo de la nueva villa impulsada por el monarca.

Los hombres y mujeres que repoblaron Castellón venían en buena parte del Reino de Aragón: gentes recias pero luminosas, portadoras de una ética de



Fachada este, vista desde la calle República Argentina.

trabajo, hospitalidad y hondura moral que, siglos después, aún palpita en el carácter de los castellonenses. Esa unión entre Aragón y Castellón no es un apunte en un libro de historia, sino una ligadura viva que se ha tejido en el alma de la ciudad y de su hospital.

En 1394, Guillermo de Trullols, notable de la ciudad y hombre de espíritu generoso, legó parte de su fortuna para la creación de un nuevo hospital destinado al cuidado de los más necesitados. Se instaló en la actual Plaza de las Aulas, junto a la desaparecida ermita de San Sebastián. El Hospital Trullols fue desde su origen un refugio para pobres, enfermos y huérfanos. Pronto se unificó con el Hospital de la Villa, consolidándose como el único hospital regido por la Cofradía de San Jaime, que posteriormente asumió la Cofradía de la Sangre.

El sueño de un nuevo hospital

A mediados del siglo XIX, Castellón ansiaba un futuro mejor tras años marcados por epidemias. En 1864, la Diputación soñó con un hospital que atendiera a toda la provincia, pero no contaba con los medios necesarios. Fue un farmacéutico castellonense desde Cuba quien, con su legado testamentario, hizo posible ese sueño. El arquitecto Manuel Montesinos Arlandis dió forma al proyecto, inspirado en modelos europeos modernos, especialmente en el hospital de Brest, Francia.

Las obras comenzaron en 1882, en una ciudad en plena transformación. Aunque el diseño original fue ambicioso, con pabellones y jardines pensados para el bienestar de los pacientes, la falta de fondos obligó a reducirlo. Aun así, nació un centro esencial, que se reveló crucial durante la pandemia de 1918, cuando el doctor José Clará lo convirtió en un refugio de esperanza frente al dolor. Su entrega, firme y serena, supo organizar y aliviar cuando la angustia era generalizada. Médico, sí, pero también protector de una ciudad herida.

Con el paso de los años, la necesidad de un edificio más moderno y espacioso se hizo evidente. Así, tras años de esfuerzos, el 23 de marzo de 1907 se inauguraba el nuevo Hospital Provincial en su actual ubicación, con una capacidad de 472 camas. Su autor, el arquitecto Manuel Montesinos Arlandis, dejó su impronta en un edificio de inspiración neoclásica, sobrio, elegante, armonioso.

Poco antes, la madre María Rosa Molas había fundado la congregación de las Hermanas de Nuestra Señora de la Consolación. Estas religiosas ya prestaban servicio en el antiguo hospital Trullols, y se trasladaron al nuevo edificio desde su apertura en 1907, donde continuaron su entrega constante, tejida de ternura y silencioso sacrificio, profundamente valorada por los pacientes desde el primer día. En el interior de la capilla del Hospital Provincial, una

escultura evoca la imagen de la madre Molas y rinde homenaje a su legado y trabajo.

La fachada principal, con su equilibrio de simetrías y su noble balconada, aún se mantiene como símbolo patrimonial y estético. A su alrededor, en esos años, nacían otros hitos del urbanismo castellanense como el edificio del Casino Antiguo o el Teatro Principal, configurando un nuevo rostro para una ciudad que crecía en cultura, servicios y ciudadanía.

Un hospital con alma

Pero si algo ha distinguido siempre al Hospital Provincial ha sido el calor humano con que ha tratado a sus pacientes. Desde los primeros médicos y enfermeros de la era Trullols hasta los actuales especialistas, todos han compartido una misma vocación: el cuidado cercano, el trato amable, la atención personalizada. Muchos castellanenses lo saben bien: no es solo un hospital, es el hospital “de siempre”, donde uno se siente acogido.

Con el paso del tiempo, el hospital comenzó una etapa de profundo crecimiento técnico y asistencial. En el inicio de los años '90, se crearon dos pilares fundamentales en su proyección moderna: el Instituto Oncológico Dr. Vicente Altava y el Instituto Oftalmológico Dr. Menezo, que pronto se convirtieron en referentes a nivel autonómico y nacional. Actualmente, el Hospital Provincial ofrece servicios en más de 30 especialidades, entre las que destacan oncología, oftalmología, salud mental, rehabilitación, urología, ginecología y digestivo, entre otras. Cuenta además con una cámara hiperbárica, herramienta esencial para tratamientos especializados como la curación de heridas crónicas, infecciones resistentes y patologías vasculares.

En 1997, con el impulso del plan “Hospital 2000”, se presentó un ambicioso proyecto de renovación integral. No fue solo una mejora de instalaciones: fue una transformación del alma del hospital, que supo despedirse con gratitud de sus antiguos pabellones para dar paso a una estructura más funcional, accesible y preparada para la medicina del siglo XXI. Tecnología avanzada, nuevos espacios de atención y una mirada firme hacia el futuro se integraron sin borrar el eco humano del pasado.

Las campanas: voz del tiempo y la esperanza

En lo alto de la capilla del hospital, se alza un pequeño campanario donde tres de las actuales campanas han marcado con su tañido el paso del tiempo. Las tres, conocidas como Amparín, Amalia y Joaquín,



Jardín interior, ubicado en la ampliación del Hospital.



El acceso a la primera planta puede realizarse a través de un ascensor.



Vista desde la primera planta de la Iglesia del Hospital.

fueron fundidas por el maestro Enrique Costa. Estas campanas no son meros objetos de antaño, sino que han sido testigos sonoros de nacimientos, despedidas, curaciones y plegarias.

Hoy, junto a estas campanas, en otra zona del hospital, una más pequeña cobra protagonismo: “La campana de la Esperanza”, que hacen sonar aquellos pacientes oncológicos que finalizan su tratamiento. Es un sonido que corta el aire con fuerza, una nota luminosa que celebra la vida. En un en-

torno donde convive el dolor con la esperanza, esa campana es símbolo de victoria. Antiguamente, esta campana sonaba para alertar de la llegada de un paciente enfermo; ahora, su tañido transforma el dolor en esperanza.

En la historia del hospital resuenan nombres que dejaron huella: El doctor Félix Roig, primer director del nuevo centro; los doctores Altava y Menezo; el doctor José Clará, cuya figura se recuerda también en una inscripción en piedra que puede verse en una pared cercana al jardín frontal de la capilla del hospital, con este texto: “Dr. Clará, Ciencia y Caridad. La Provincia Agradecida. Año 1939.”

Fue un médico ejemplar, natural de Torreblanca (Castellón), que supo organizar y liderar la atención médica durante la pandemia de 1918, enfrentando las circunstancias más duras con humanidad y entrega, es hijo adoptivo de Castellón y da nombre a la avenida que contempla el Hospital Provincial en su homenaje y reconocimiento. También destacan los doctores Ángel Massotti, Félix Serrano, Vicente Clausell, Vicente Safont, Julio Roca, Manuel Barrera, Antonio Corbacho, Víctor Vázquez, Fernando Velo y Manuel Agut; la enfermera Vicentica Bellido; el personal subalterno, encabezado por Leopoldo Beltrán; o la auxiliar de enfermería Carmen Babiloni. Sus rostros, detenidos en retratos silenciosos nos miran desde la pared de la sala noble de reuniones del Provincial con la serenidad de quien cumplió su deber.

Nacido en Les Coves de Vinromà en 1919, Mosén Manuel Carceller fue más que un capellán: su llegada al hospital supuso un soplo de humanidad y cercanía. Nombrado capellán en 1971 tras haber sido paciente, dedicó su vida a acompañar no solo espiritualmente, sino también emocionalmente a pacientes y familiares, siempre con palabras de consuelo y gestos sencillos que marcaron a toda una generación. Cada Navidad, montaba con mimo un Belén artesanal que atraía a niños, mayores, pacientes y vecinos, transformando el hospital en un espacio más cálido y humano, lleno de esperanza y cariño. Su labor traspasó la esfera religiosa para convertirse en un símbolo de la humanización y el cuidado integral en el hospital.

Los jardines que sanan

Y no podemos olvidar los jardines del hospital, cuidados con esmero, silenciosos y verdes como una oración. Palmeras que se alzan imponentes, como si abrieran sus brazos al cielo, abrazando la esperanza de cada paciente, tejiendo con su sombra una promesa de alivio. Entre ellas, destacan especies



Lado oeste que da al jardín interior.



Jardín interior en la parte antigua.



“La campana de la Esperanza”, que hacen sonar aquellos pacientes oncológicos que finalizan su tratamiento. Al fondo la iglesia.



El 12 de octubre de 1950. El Centro Aragón realizó una actuación muy especial. El motivo, entregar una imagen de la Virgen del Pilar, para la sala primera del Hospital Provincial. La “Rondalla” del Centro Aragón, ofreció desinteresadamente un concierto a los enfermos en el patio del Hospital. La población enferma, agradeció y aplaudió el rasgo de entidad maña. Se bendijo y entronizó en la Sala del Pilar una preciosa imagen de la Virgen. Se cantó el Himno a la Virgen y hubo gran fiesta de jota, cuyos ecos llegaron a todas las estancias. El numeroso público, como todos los enfermos, quedaron satisfechos de tan emocionante y grata fiesta.

La mencionada imagen de la Virgen del Pilar, se halla actualmente desde hace años en la iglesia del Hospital. (Noticia que apareció en el periódico Mediterráneo)

como la *Bismarchia nobilis* de Madagascar, con sus hojas plateadas como abanicos de calma, o la majestuosa *Archontophoenix maxima* de Australia, que se eleva esbelta como un susurro de fortaleza. Árboles poco comunes en estas tierras —como el roble pedunculado (*Quercus robur*)— ofrecen sombra y consuelo a quienes esperan, caminan, o simplemente respiran.

También crecen la *Caryota gigas* de Tailandia, cuya forma de hoja bipartida recuerda la resiliencia en lo adverso, y la *Rhopalostylis sapida* de Nueva Zelanda, que aporta con su porte una sensación de serenidad; junto a ellas, la *Jubaeopsis cafra* de Sudáfrica, resistente y ornamental, invita a la contemplación y al sosiego. No faltan los acantos, símbolo de la inmortalidad, con sus hojas vigorosas que recuerdan la capacidad del ser humano para resistir. Junto a ellos, crecen también lavandas, con su aroma que calma la ansiedad, y helechos y romeros, cuyos aceites esenciales han sido usados desde antiguo por sus propiedades antiinflamatorias. No pocos pacientes han dicho que esos paseos entre la vegetación han sido parte de su curación.

Entre las obras artísticas que hoy enriquecen el entorno del hospital, destaca la escultura contemporánea “La Esperanza”, de la artista Elia. Esta pieza, ubicada en la entrada al Hospital por la avenida doctor Clará, representa con líneas estilizadas y gesto contenido la actitud resiliente y luminosa de quienes atraviesan procesos de enfermedad. Es un símbolo tangible del espíritu que se respira en este lugar: donde la ciencia cura y la esperanza sostiene.

Hoy, en pleno siglo XXI, el Consorcio Hospitalario Provincial de Castellón sigue siendo una bandera de la sanidad pública valenciana y castellanense. Es referente en áreas como la oncología, la oftalmología o la salud mental. Su historia es larga, pero su



Entrada a la parte nueva desde la Gran Vía T. Montblanco.

identidad sigue intacta: un hospital con alma, con rostro humano, donde cada gesto cuenta.

En primera persona

Como funcionario de la Diputación Provincial y actualmente del Consorcio Hospitalario Provincial de Castellón, con más de cuarenta años de servicio, al redactar estas líneas me asaltan tantos y tantos nombres, rostros que han poblado estas salas y

pasillos. Amigos, compañeros que entregaron su vida profesional a la atención del enfermo, a la gestión, a la organización callada de cada rincón del hospital. Algunos ya no están, otros disfrutaban de su merecida jubilación. Pero siento que su espíritu sigue latiendo entre estas paredes, como si se hubiera quedado grabado en los muros, en el eco de las pisadas, en la luz que entra por los ventanales al amanecer.

Porque si algo he aprendido en todo este tiempo, es que las personas pasan, pero la esencia de su entrega permanece. Ese espíritu cálido, noble, comprometido, se ha transmitido a las nuevas generaciones, que continúan con la misma dedicación. El hospital ya no es solo un edificio: es un legado vivo. Y a veces, al recorrer sus jardines silenciosos, uno siente que los sueños de aquellos primeros médicos y fundadores — guiados por la mano firme del doctor Clará— no se han desvanecido, sino que siguen ahí, acompañando cada gesto de cuidado, en nuestro querido Hospital Provincial.

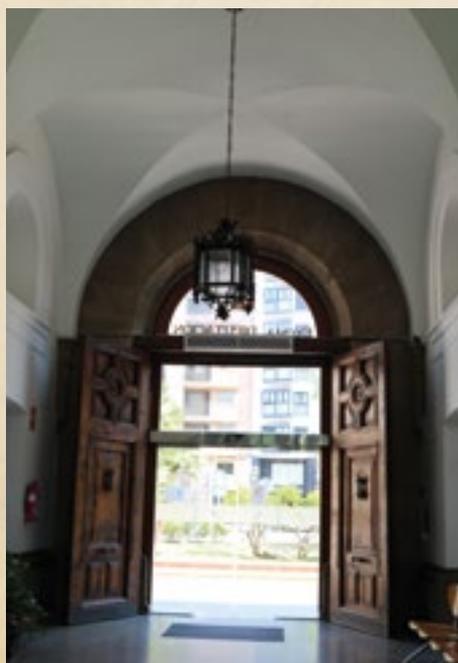
Este año, al tener el honor de representar al mismísimo rey Jaime I, figura histórica que año tras año aporta a la fiesta y a la cultura la “Germandat dels Cavallers de la Conquesta”, y sobre todo, en los actos de las fiestas fundacionales de la Magdalena de Castellón, he sentido esa conexión con especial intensidad. Como funcionario del Hospital Provincial y como castellonense, ser el rostro de aquel monarca de la Corona de Aragón, que dió aliento a nuestra ciudad ha sido un privilegio que me ha abrazado con emoción profundamente. He visto en los ojos de la gente esa herencia compartida, ese fuego antiguo que aún nos hermana con Aragón, y que sigue ardiendo —silencioso y firme— en cada rincón de nuestro querido Hospital Provincial de Castellón.



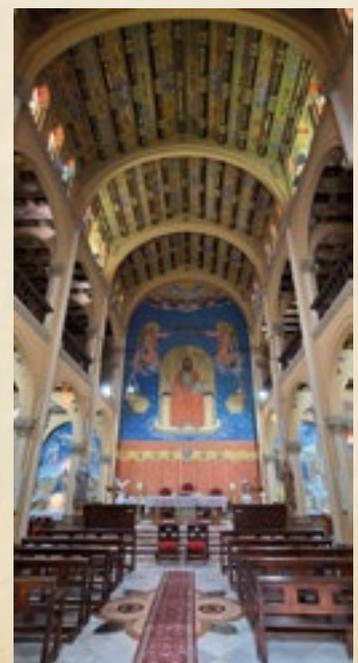
A la derecha de la entrada a la nueva ampliación del Hospital, hay una escultura de Juan Ripollés, según el artista pretende alegrar la vida de quien va al hospital.



Vista del edificio Montesión.



Puerta principal de acceso al antiguo edificio.



Nave principal de la Iglesia del Hospital.



Al finalizar la misa los participantes del Centro Aragonés posan junto al párroco y el señor Obispo, las reinas de las fiestas de Castellón y autoridades.

Pilar 2024



El Pilar vivido intensamente, entre fe, tradición y emoción compartida

Las Fiestas del Pilar constituyen, año tras año, el acto central y más representativo del calendario festivo del Centro Aragonés de Castellón. En torno a la figura de la Virgen del Pilar, símbolo de unidad, fe y pertenencia para todos los aragoneses, se articulan una serie de actos religiosos, culturales y sociales que reflejan el compromiso de nuestra entidad con la conservación y proyección de las tradiciones aragonesas en la ciudad que nos acoge.

El presente apartado recoge, mediante una selección de imágenes comentadas, los principales momentos vividos durante las Fiestas del Pilar 2024. Este formato permite ofrecer una crónica visual del desarrollo de unos actos que, además de congrega a los socios y simpatizantes del Centro, cuentan con la participación de autoridades civiles, representantes de otras entidades culturales y numerosos vecinos de Castellón que cada año se suman a esta celebración.

Las Fiestas dieron comienzo el sábado 21 de septiembre con la actuación de nuestro Grupo Folklórico en la “Mostra Folklórica” de la localidad de Cabanes. Siguió con el reparto del Libro de las Fiestas en la sede social. Tradicional concurso de paellas, juegos infantiles, concurso de dibujo y campeonato de guiñote, fortaleciendo la participación familiar e intergeneracional. Se organizó el día de la Juventud. Se ofreció un vino de honor en homenaje a los socios, la ronda a la Virgen del Pilar en la Iglesia de la Trinidad y, posteriormente, a nuestras Reinas y Damas. Se celebró el solemne Triduo a la Virgen del Pilar. .

El día del Pilar, se inició con la concentración en la sede social y desplazamiento en comitiva hasta la Iglesia de la Trinidad, donde se llevó a cabo la tradicional ofrenda de flores y la Misa Aragonesa, presidida por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis de Segorbe-Castellón, D. Casimiro López Llorente,

siguieron la Comida de Hermandad y la Gran Gala del Folklore Aragonés en el Teatro del Raval.

Participamos en la Ofrenda de Frutos en Zaragoza. Y como colofón, el domingo 24 de noviembre, rendimos el tradicional homenaje a la ciudad de Castellón y a su patrona, la Mare de Déu de Lledó, con una misa aragonesa en la Basílica de Lledó, seguida de una muestra de folklore aragonés a la salida.

Con este apartado, el Centro Aragonés de Castellón desea dejar constancia de la intensidad con que se

vivieron las Fiestas del Pilar 2024, reafirmando su voluntad de seguir promoviendo la cultura, la identidad y los valores de Aragón desde esta tierra hermana que tan generosamente nos acoge.

Porque el Pilar es eso: un ancla firme en medio del tiempo. Un lazo que nos une más allá de la distancia. Una fiesta que se renueva, pero no olvida. Un corazón que sigue latiendo en Castellón al ritmo de una jota, bajo la mirada amorosa de la Virgen del Pilar.



Nuestro presidente junto a las reinas y damas del Centro Aragonés reciben a los socios en nuestra sede para celebrar el Día del Socio.



Nuestras Cortes entrando en comitiva el Día del Socio.



Reinas y damas de nuestro centro degustando el Vino de Honor ofrecido a nuestros socios.



En el interior de la iglesia, dedicando unas jotas a la patrona de Castellón en su capilla.



Nuestra corte mayor disfrutando de la Ronda a la Virgen del Pilar.



La reina infantil Sara Bollado junto a sus damas en la Ronda.



Componentes infantiles de nuestro centro también quisieron dedicarle una jota a la Virgen del Pilar.



Componentes de la rondalla Centro Aragónés con su música rinden homenaje a nuestra Virgen.



Cantadores del grupo rondando a nuestra querida Virgen del Pilar.



Los jóvenes y niños de nuestro centro en la capilla de la Virgen.



Nuestro presidente junto a nuestras reinas y corte de honor posan a los pies de la Virgen.



Asistentes a la Ronda el día 8 de Octubre.



Llegando en comitiva a la casa de la reina infantil para iniciar la ronda a nuestras reinas.



Participantes en la Ronda a la Virgen del Pilar.



Cantadores y rondalla en la ronda a nuestras reinas.



Nuestras reinas Ana y Sara junto a sus cortes disfrutando del la ronda realizada en su honor.



Rondalla del Centro Aragonés dirigida por Tomás Fabregat en la ronda a la reinas.



Compañeras de baile de la reina infantil Sara, quisieron mostrarle su cariño bailando una jota.



Finalizando la ronda cantando todos juntos.



Bailadores del grupo dedicaron una jota bailada a nuestra reina Ana y su corte.



Día de las paellas.



Concurso de paellas, nuestro presidente y reinas forman parte del jurado.



El resultado de unos grandes cocineros.



Jovenes y niños del centro disfrutando del día de las paellas.



Nuestro estandarte abre la comitiva el día del Pilar seguidos por componentes de nuestro centro y los representantes de las diferentes gaitas de la ciudad.



Nuestras cortes junto a las cortes de las fiestas de Castellón en comitiva a la iglesia de la Trinidad.



Nuestra Virgen del Pilar portada con gran orgullo por jóvenes de nuestro centro.



Nuestras reinas Sara y Ana acompañadas por la Reina Infantil de Castellón Carla Ibañez y la concejala María España.



Els Cavallers de la Conquesta junto a les dones de companya en la comitiva del día del Pilar.



Damas de la ciudad infantiles y mayores.



Corte infantil y mayor del Centro Aragonés.



Nuestra reina infantil Sara Bollado y la reina infantil de Castellón, Carla Ibáñez, haciendo la ofrenda a la Virgen del Pilar.



Nuestra reina Ana García, junto a María España realizan la ofrenda a nuestra patrona.



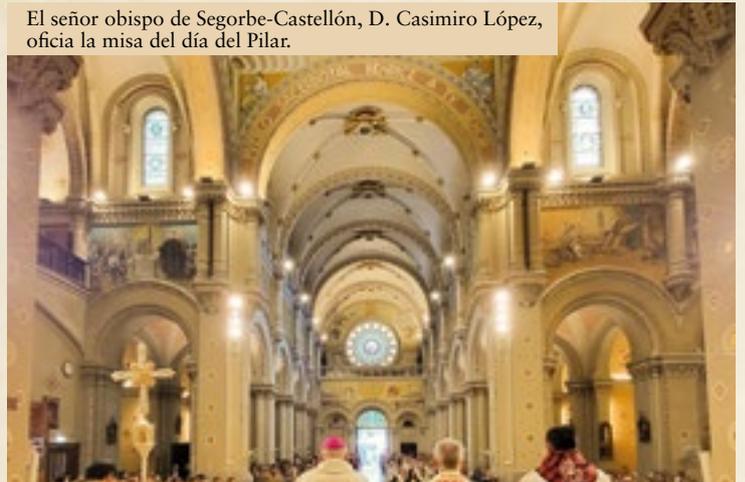
Imagen de la Virgen del Pilar cerrando la comitiva.



Nuestra Virgen a los pies del altar el día del Pilar.



Nuestras reinas junto a las reinas de Castellón durante la celebración de la misa en honor a la Virgen del Pilar.



El señor obispo de Segorbe-Castellón, D. Casimiro López, oficia la misa del día del Pilar.



Cantadores de nuestro centro durante la misa.



Nuestras reinas Ana y Sara haciendo la ofrenda.



Aspecto de la iglesia durante la misa. En primer término las reinas del Centro Aragonés, las reinas de Castellón y varias autoridades.



Representantes de las casas regionales y asociaciones junto a nuestros máximos representantes y las reinas de Castellón.



Cantadares y rondalla del Centro Aragonés en la misa.
Al fondo la capilla dedicada a la Virgen del Pilar.



Nuestras reinas leyendo las lecturas.



Bonita imagen de la Virgen adornada con las flores ofrendadas en este día del Pilar.



Representantes de las Gaiatas junto a las reinas del Centro Aragonés y de Castellón al terminar la misa.



Nuestro presidente, el parroco y el señor obispo junto a las cortes de nuestro centro y de la ciudad de Castellón.



Compentes del grupo de baile.



Al finalizar la misa nuestro Grupo ofrece una muestra folklórica a los asistentes.



Nuestro grupo al finalizar la muestra folklórica.



Durante el festival del Pilar se interpretó la jota Homenaje a Huesca.



Juventud del centro en la comida del Pilar.



Al acabar la comida el presidente entregó a las cortes un obsequio.



Nuestra reina infantil recibiendo el regalo de sus damas.



El coro infantil y juvenil del centro interpretando unas jotas el día del Pilar.



Festival del Pilar: nuestro grupo interpretando la Noche de Calatayud.



Nuestro presidente José Antonio Lázaro, junto a las cortes al final el festival.



Foto de grupo tras finalizar el festival del Pilar.



Componentes de nuestro grupo el día de la Ofrenda de Frutos en Zaragoza.



Nuestro grupo por las calles principales de Zaragoza en la Ofrenda de Frutos.



Reinas y corte con las ofrendas para la Virgen.



Los cantadores hicieron disfrutar al público asistente con sus cantos.



Nuestro grupo durante la ofrenda.



Los bailes también estuvieron presentes durante la ofrenda.



Nuestra corte arropada por la casa de Teruel en Zaragoza.



Nuestro presidente junto a la alcaldesa de Zaragoza y la concejala de cultura.



Componentes de nuestro centro a los pies de la Virgen en la explanada de la plaza del Pilar.



Comitiva durante la ofrenda.



Finalizada la ofrenda: foto en el puente de Piedra de todos los asistentes a la ofrenda.



NUPPEC

logística

TRANSPORTE DE MERCANCÍAS POR CARRETERA
NACIONAL E INTERNACIONAL

Ctra. de Onda, s/n - Apdo. 396 • 12540 VILA-REAL (Castellón)
Tel. 964 534 206 • Fax 964 527 905



PASTISSERIA
SANT VICENT



ESPECIALIDADES SELECTAS
EN DULCES Y SALADOS
BAUTIZOS
COMUNIONES
BODAS
BANQUETES
SERVICIO CATERING
CELEBRACIONES DE EMPRESA
GRAN VARIEDAD EN ALMUERZOS Y DESAYUNOS

ENRIQUE VICIANO SOS
GERENTE

Calle San Vicente, 83
Teléfono y Fax 964 24 70 40
12002 CASTELLÓN



La majestuosa Escalinata del Óvalo de Teruel, una joya del estilo neomudéjar, conecta la estación de tren con el casco histórico, rindiendo homenaje al arte, la historia y la leyenda de los Amantes de Teruel

La Escalinata de Teruel

Un puente entre el cielo y la tierra



José Antonio Lázaro Romero
Presidente del Centro Aragonés de Castellón

Teruel no comienza en sus plazas ni en sus torres; Teruel comienza al llegar, cuando el viajero alza la vista y descubre, como un poema de barro cocido, la Escalinata que sube desde la estación. No es solo una obra de arte, es mucho más, es un canto de bienvenida tallado en ladrillo mudéjar, en cerámica brillante y en piedra que ha oído mil veces los pasos del amor, que en Teruel, se hacen arquitectura y donde en cada peldaño resuenan los nombres eternos de los Amantes, Diego e Isabel.

Subir la Escalinata es como adentrarse en la leyenda. Es sentir que el corazón asciende junto a las historias antiguas que aún viven entre los arcos y relieves. Es mirar hacia lo alto y saber que allí, en lo más profundo de la ciudad, aguardan las promesas que nunca mueren.

Si hay una imagen que permanece grabada en la retina del viajero al llegar a Teruel, es sin duda, la Escalinata del Paseo del Óvalo. Majestuosa, equilibrada y profundamente turolense, esta obra no solo conecta físicamente dos niveles urbanos, sino que simboliza un puente entre la historia, el arte y la emoción.



Torre neomudéjar de la Escalinata de Teruel, símbolo del arte y la identidad aragonesa.



La Escalinata del Óvalo, construida entre 1920 y 1921, es uno de los rincones más representativos y fotografiados de Teruel. Une el centro de la ciudad con la estación de ferrocarril, salvando el desnivel existente entre ambos puntos.

Su origen se remonta al año 1920, cuando el ingeniero de caminos **José Torán de la Rad** proyectó una gran escalinata para salvar el importante desnivel de 26 metros entre la **estación de ferrocarril**, situada en la parte baja, y el **Casco Histórico** de la ciudad. Era necesaria una entrada digna para recibir a quienes llegaban a Teruel por tren, y Torán no solo resolvió un problema técnico, sino que regaló a la ciudad una obra que se ha convertido en **icono arquitectónico y sentimental**.

Construida entre **1920 y 1921**, e inaugurada oficialmente el **5 de junio de 1921**, la Escalinata está concebida como una composición armónica en tres tramos, enlazados por dos pequeñas plazas ajardinadas. El primer tramo, que serpentea suavemente entre los **Jardincillos de la Estación**, da paso a una segunda fase más empinada, formada por siete cuerpos de escalones que culminan en una **plaza-mirador** presidida por una fuente monumental y un precioso relieve de **los Amantes de Teruel**, obra del escultor **Aniceto Marinas**. Finalmente, dos escaleras de forma semicircular enmarcan esta plaza y rematan el ascenso hasta el **Paseo del Óvalo**, flanqueadas por dos torreones que parecen custodiar la entrada al alma turolense.

Pero la Escalinata no es solo estructura: es arte. Su estilo **neomudéjar** —inspirado en la tradición mudéjar aragonesa, Patrimonio de la Humanidad— se hace presente en el uso del **ladrillo rojo**, la **piedra tallada** y la **cerámica vidriada en tonos verdes y**



Placa conmemorativa de la inauguración de la Escalinata de Teruel, abierta al público el 5 de junio de 1921, obra del ingeniero José Torán de la Rad."

blancos, que crean un conjunto ornamental de gran riqueza. La influencia **modernista** se aprecia en los elegantes diseños de forja de las farolas y en la sensibilidad decorativa de cada detalle. Cada peldaño, cada esquina, cada textura, nos habla de una ciudad que quiso recibir al visitante con belleza y orgullo.

A lo largo de su historia, la Escalinata ha sido objeto de cuidados y reformas. Entre **2001 y 2003**, el arquitecto **David Chipperfield** y el estudio **B720** acometieron una profunda transformación del entorno del Paseo del Óvalo, con la inclusión de ascensores urbanos para mejorar la accesibilidad y una rehabilitación integral de la escalinata. En **2008**, recibió el reconocimiento oficial como **Bien de Interés Cultural** en la categoría de Monumento.

Hoy, más de un siglo después de su construcción, la Escalinata del Óvalo sigue deslumbrando. No hay turista que no se detenga a admirarla ni turolense que no la sienta parte de su identidad. Es una obra que une pasado y presente, arte y funcionalidad, romanticismo y arraigo. Una escalinata que no solo se sube, sino que se vive.

La Escalinata sigue cumpliendo su función práctica, pero sobre todo emociona, detiene, invita. Es un monumento que se sube despacio y se baja con admiración, que nos habla del ingenio de quienes la soñaron y de la ciudad que le dio sentido.

Teruel tiene muchos tesoros, pero pocos tan visibles, tan fotografiados y tan queridos como esta Escalinata que une la tierra con el cielo, la estación con la historia, el presente con la memoria.

Por cierto, la Escalinata se empezó a construir en 1920, en el mismo año que se inauguró en Centro Aragonés de Castellón.

Hace apenas unos días, tuve la suerte de volver a contemplarla junto a mi esposa. Con nuestra **cámara en** mano y el alma abierta, recorrimos cada uno de sus escalones como quien vuelve a casa. Nos detuvimos ante los detalles, nos emocionamos con

su historia, y una vez más, sentimos ese orgullo profundo de ser aragoneses. Porque en cada ladrillo de la Escalinata late el corazón de Teruel.



Faroles de forja: Montados sobre columnas o integrados en muros, combinan el hierro negro con detalles cerámicos y cristal, creando una iluminación que resalta los detalles arquitectónicos por la noche.



El Escudo de Teruel, preside la emblemática escultura de los Amantes.



Los Amantes de Teruel, figuras centrales de la Escalinata, fundidos en un abrazo que simboliza su amor eterno.



Decoración de motivos cerámicos blancos y verdes.



Una de las escaleras por donde se accede al Óvalo, uno de los elementos más típicos de la Escalinata.

La Cuina de Fernando®

RESTAURANT

Avda. del Golf s/n. Urbanización la Coma

12190 Borriol

Tel. 629 071 187



www.lacuinadeferando.com

info@lacuinadeferando.com

DTOR.GASTRONOMICO: Fernando Molina Gil



leatransa

TÈRVALIS



El majestuoso río subterráneo de Sant Josep, corazón de las Cuevas de la Vall d'Uixó, ofrece un viaje único por las entrañas de la tierra, entre estalactitas, silencio y belleza natural.

Les Coves de Sant Josep, en La Vall d'Uixó (Castellón)

Un lugar que no puedes dejar de visitar

Adolfo Marcos Fuertes Giménez

Profesor jubilado de la especialidad de administración de empresas
Ex-director del IES Botànic Cavanilles de la Vall d'Uixó



En la comarca de la Plana Baixa, provincia de Castellón, en el entorno de la Serra d'Espadà, se encuentran las espectaculares Coves de Sant Josep, un milenario enclave natural en el que se localiza el río subterráneo navegable más largo de Europa. La cavidad en total tiene una longitud próxima a los tres kilómetros, lo que la convierte en la cueva más larga de la provincia de Castellón y la segunda de la Comunitat Valenciana. La visita a la gruta, de unos 40 minutos y con una temperatura ambiental de 20°C durante todo el año, cuenta con un tramo en barca de 800 metros y un recorrido a pie de 250 metros y se transita por salas como la de los Murciélagos, el lago Azul, el lago de Diana, con una profundidad de cinco metros, la Catedral o las galerías de los Sifones y Seca.

Una cueva con mucha historia

En el interior de la cueva se han documentado ocupaciones humanas que se remontan al paleolítico superior, 17.000 años a.C., aunque existen indicios anteriores (35.000 a.C.) con los que se relacionan pinturas y grabados rupestres del embarcadero.

Estos yacimientos están declarados Bien de Interés Cultural y Patrimonio Mundial de la Unesco.

A pesar de que el botánico Antonio José de Cavanilles cita la fuente, su uso y su importancia para la prosperidad de La Vall d'Uixó en su obra "Observaciones sobre la Historia Natural, Geografía, Agricultura, población y frutos del Reino de Valencia" en 1797 no es hasta 1897 cuando se realiza la primera exploración por encargo del ayuntamiento. El objetivo de aquella expedición, era encontrar el punto más profundo donde realizar la toma de agua y averiguar su origen. A día de hoy, todavía se desconoce el origen del río y el final de la gruta.

El Paraje de "Sant Josep" ha sido tradicionalmente un lugar de ocio, especialmente para el público local.

Diversos estudios publicados indican que ya a principios del siglo XX se encuentran evidencias de obras de adecuación del espacio natural. Es entonces cuando tiene lugar la instalación de alumbrado público e incluso quioscos con venta de bebidas frías para los visitantes. Los habitantes del municipio

aprovechaban para ir paseando con amigos y familiares, con el fin de hacer picnic, comer o merendar en el paraje, y sobretodo algún día de la semana a la llegada del buen tiempo, donde se solía ir a merendar-cenar y a lo que se llamaba “refrescar” (generalmente el lunes después de finalizar la jornada de trabajo). También era típico acudir, especialmente, en fechas señaladas como Pascua o durante las Fiestas de la localidad como por ejemplo las de la Sagrada Familia en octubre. En estas excursiones era bastante frecuente entrar en la cueva, bien por mera curiosidad o como señal de valentía, produciéndose a veces percances y sustos por los tropiezos ante la falta de iluminación. Ante esta situación, se decide colocar una reja en la entrada a fin de evitar el acceso y posibles accidentes. Es también a principios del siglo XX cuando se le encarga al albañil local “Paco l’obrer” (Francisco Darós) construir la escalera que comunica la entrada de la cueva con la Ermita de la Sagrada Familia.

La exploración de la cueva

El manantial de la Font de Sant Josep se lleva aprovechando desde tiempos inmemoriales. No en vano hay restos de ocupación humana desde el Paleolítico Superior, hace unos 17.000 años, cuando los grupos humanos que vivían en las cavidades del paraje, un entorno que sería muy distinto al actual, aprovechaban el agua dulce del río subterráneo de Coves de Sant Josep. Aunque diferentes culturas han pasado por esta cavidad, desde los cazadores-recolectores del Paleolítico hasta íberos y romanos, la entrada de la cueva ha llegado incluso a utilizarse como resguardo durante la Guerra Civil. Sin embargo, el agua del río y los diferentes sifones subterráneos creados por la erosión del agua han permitido ocultar el interior de la gruta durante miles de años.

Primera incursión en la cavidad

Cabe destacar que la primera exploración técnica documentada que consigue franquear la Boca del Forn, el primer sifón subterráneo a unos 100 metros del embarcadero, se realiza a finales de 1897 por parte del ingeniero valenciano José Gimeno Lassala. La incursión se lleva a cabo a petición del consistorio que solicita un estudio para mejorar el aprovechamiento del caudal del río subterráneo para su consumo y riego de los campos, así como también para realizar un análisis de la calidad de las aguas del manantial. Para ello, con la ayuda de un barquero del marjal de Almenara, se pretende encontrar un punto más profundo donde realizar la toma de agua. Es entonces cuando, según el



Las Cuevas de San José, en la Vall d’Uixó, despliegan su magia en cada recodo del río subterráneo navegable más largo de Europa: un espectáculo natural de luz, silencio y piedra milenaria.



Las Cuevas de San José albergan el río subterráneo navegable más largo de Europa, un tesoro natural situado en la Vall d’Uixó (Castellón).



Cuevas de San José en la Vall d’Uixó, donde el agua y el tiempo han esculpido un recorrido único e inolvidable.

informe del archivo municipal, el ingeniero supera el primer sifón y llega “donde ningún humano llegó antes”. Hasta aquel entonces, no había evidencia de que nadie hubiese conseguido pasar con éxito ese sifón: “la Boca del Forn”. Desde ese momento, muchos intentan adentrarse con barcas en la cavidad atraídos por la curiosidad que despertaba la cueva

entre la población. Incluso se dice que algunos con ayuda de improvisadas pasarelas de tabloneras trataban de penetrar unas decenas de metros para observar con admiración la cavidad y los miles de murciélagos que en ella habitaban, aunque sin sobrepasar ese primer obstáculo natural: “el sifón de la Boca del Forn”.

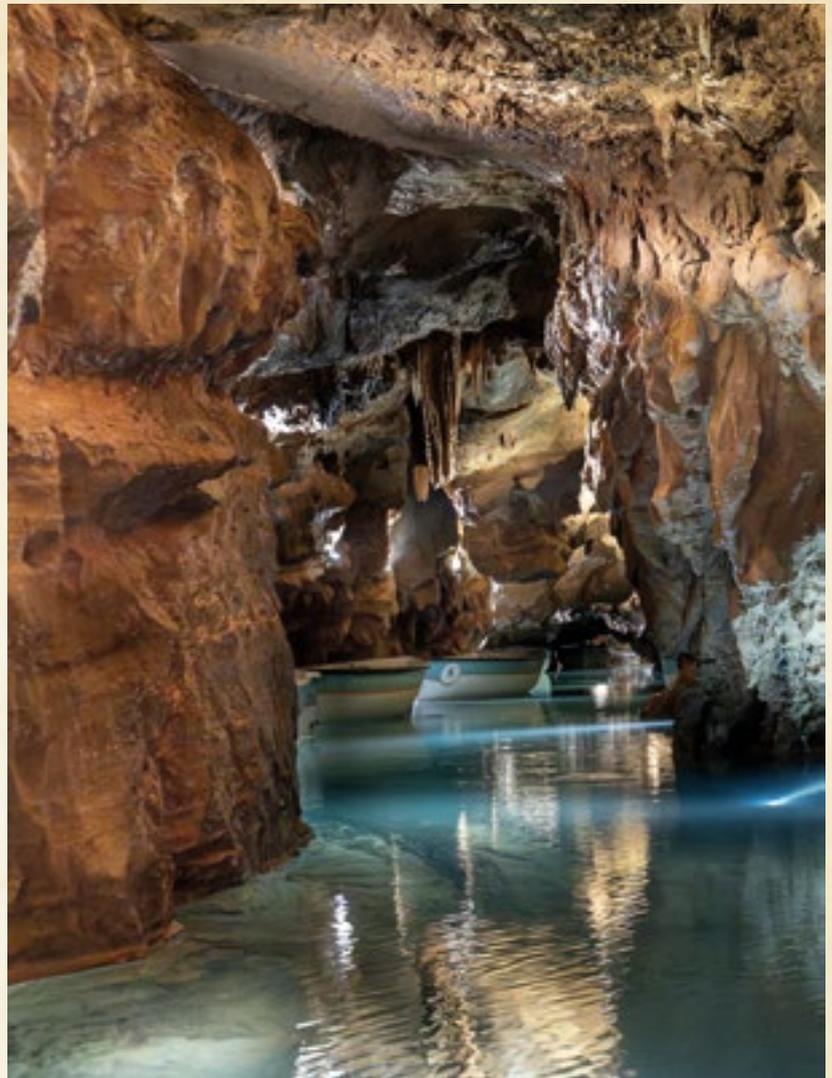
A mediados del siglo XX tiene lugar la primera instalación de luz eléctrica en el interior de la cavidad, pues hasta aquel entonces quien se adentraba en la gruta lo hacía con antorchas. La nueva iluminación pensada inicialmente para la investigación de la cueva animó la llegada de turistas hasta la Sala de los Murciélagos, donde contemplaban con asombro la colonia formada por miles de estos ejemplares. En esta época, tiene lugar la perforación del paso angosto de la “Boca del Forn”, un sifón hasta entonces infranqueable en barca, para deslizar una pequeña canoa y conocer así otras galerías formadas por el río subterráneo.

Los primeros visitantes de Coves de Sant Josep

Las visitas a la cueva no se contemplaban todavía como una actividad turística rentable y, aunque en principio el ayuntamiento prevé abrir la cavidad al público mediante el pago de una entrada, no hay constancia de que se llegue a aplicar dicho cobro en ningún momento. Ante la presencia de alguna personalidad sí que se abría la verja de entrada para que el invitado contemplara el manantial desde el interior. En aquel entonces, se había habilitado una rudimentaria plataforma de madera que conducía hasta la Sala de los Murciélagos donde, a la luz de unas pocas bombillas, el visitante podía observar a la colonia de estos mamíferos voladores agarrados a la bóveda de la galería. Al finalizar el recorrido a pie por la pasarela, la verja se volvía a cerrar y así, clausurada, permanecía la gruta durante mucho tiempo.

Una visita pasada por agua

Precisamente el 20 de marzo de 1929, con motivo de la llegada del General Sanjurjo, Director General de la Guardia Civil durante la dictadura de Primo de Rivera, llegó a La Vall d’Uixó una larga comitiva de políticos y cargos provinciales del momento. Tras



Entre sombras y reflejos, el río de las entrañas de la tierra canta en silencio su historia milenaria en las Cuevas de San José.



Silencio y piedra esculpida por siglos en las entrañas de la Vall d’Uixó: las Cuevas de San José y su río subterráneo, joya natural de Europa.

diversos actos, éstos fueron invitados a un banquete en el entorno del paraje. Aprovechando entonces la cercanía a la cueva, algunos de estos altos cargos se animaron a penetrar en su interior, entre ellos José Castelló Madrid, el Gobernador Civil de Castellón, que, desafortunadamente, terminó cayendo al agua. A causa de las pocas simpatías que este individuo

despertaba en la sociedad, especialmente entre sus adversarios políticos, fue durante mucho tiempo objeto de burlas por ese chapuzón en el río subterráneo. Es más, unos años más tarde, ya destinado en Teruel, todavía seguían recordándole aquel episodio en la gruta, sugiriéndole incluso que, en caso de que le invitasen a otro banquete, se alejase de acequias y balsas por si volvía a caer de cabeza al agua.

No fue el único Gobernador en caer al agua. El 17 de julio de 1960, El Gobernador Civil Carlos Torres Cruz, tras inaugurar el flamante grupo escolar de la Asunción, la avenida Suroeste en su primera fase, visitar el nuevo cuartel de la Guardia Civil, pasa a inaugurar el recorrido de los primeros 380 metros de galería navegable que contaba con el acomodo de una lancha con capacidad para quince visitantes y una nueva iluminación. Ese día salió empapado como una sopa, a toda prisa subió al coche oficial y desapareció del lugar.

Un turismo incipiente. El Paraje de Sant Josep a principios del siglo XX

No será hasta bien avanzados los años 50, con el creciente acceso a los medios de automoción por parte de las familias, cuando se comience a visitar el paraje de una manera más turística, en principio en una esfera comarcal y regional. Sin embargo, en el municipio nadie aún reparaba en las verdaderas posibilidades de la gruta y su paraje.

Durante las fuertes lluvias torrenciales de octubre de 1956 el río subterráneo creció de una manera excepcional, destruyendo por completo la pasarela de madera que llegaba hasta la Sala de los Murciélagos, así como también la instalación eléctrica. Se anunció entonces una inédita exploración que se llevaría a cabo el verano siguiente para averiguar el origen del manantial.

En 1958 el primer mapa topográfico de la cueva quedó elaborado por el Centro Excursionista de Valencia. En esta época, ya se empezó a buscar hacer la visita más extensa, más allá de la primera galería (la Sala de los Murciélagos). Aunque no se preveía todavía hacer el recorrido navegable mediante barcas dada la morfología de la cavidad. Sin embargo, sí se perfiló algún proyecto para construir piscinas, juegos infantiles, servicios de restauración, etc., para hacer el Paraje de Sant Josep más atractivo para los turistas.

A los arquitectos y urbanistas Armando Mas Tullá y Álvaro Tagarro Tagarro se les encargaba el proyecto de un gran núcleo residencial en el Paraje siguiendo el modelo de ciudad jardín con grandes espacios verdes y modernos chalets. Alguien en la localidad



En la cueva del silencio, la voz del agua resuena, y el corazón se hace eco de esa belleza serena.



Las Cuevas de San José albergan el río subterráneo navegable más largo de Europa, un tesoro natural situado en la Vall d'Uixó (Castellón).

había visto en la fuente de San José (que era como se le denominaba en aquel momento) un rico manantial no sólo de agua.

También un buen empuje que se da en la época al Paraje de San José fue la programación de espectáculos de la canción de primer nivel e incluso de la convocatoria de concursos y festivales para artistas noveles. Familias enteras de toda la comarca asistían a ellos. Unos adquiriendo la correspondiente entrada y otros llenando la montaña, cercana a la pista de actuaciones, desde donde también se podía ver estos actos y el ambiente que les rodeaba. Por ellos pasaban los famosos del momento como Camilo Sexto, etc. y de donde se dice salió para darse a conocer Nino Bravo.

Con el fin de agrandar el espacio para realizar el recorrido en barca, se dinamitaron los pasos estrechos y se drenó el río subterráneo para retirar los escombros y rocas. A partir de este momento, la visita de turistas creció exponencialmente pasando de más de tres mil visitantes en 1960 a veinte mil en el año siguiente. Este número se duplicó en 1962 y las

agencias de viajes valencianas comenzaron a incluir la visita al paraje entre sus excursiones turísticas regulares.

Visto el éxito, se encargó la nueva instalación de la iluminación al prestigioso ingeniero catalán Carlos Bui-gas, “el Mago de la Luz”, que resaltó con el alumbrado las formaciones calcáreas y los fondos subacuáticos. Dada la progresión en la continua afluencia de turistas se habilita un aparcamiento sobre el cauce del río Belcaire y que con posterioridad se planifica el hacer uno en mejores condiciones en otro enclave dado que cuando llovía torrencialmente el antiguo aparcamiento no podía ser utilizado.

En los años sucesivos se sigue explorando la cueva, terminando así de habilitar la parte visitable, que en 1969 llega al recorrido actual al abrir ese mismo verano la Galería Seca desde el punto de vista geológico como turístico.

Tras diversas expediciones entre 1971 y 1975 por parte del Grupo de Espeleología O.J.E. de Castellón y escafandristas del Club Muntanyenc de Barcelona se descubren nuevas galerías y sifones, logrando topografiar hasta 2.348 metros de la cavidad.

Nuevo hallazgo en Coves de Sant Josep “Sala d'en Guillem”

La última galería “Sala d'en Guillem” fue descubierta el pasado mes de enero de 2023, cuando el Grupo de Expediciones Subterráneas Alto Palancia y el Grupo de Espeleobuceo EOM, acompañados por Espeleoclub la Vall d’Uixó, dieron con una nueva sala en Coves de Sant Josep, la llamada Sala d'en Guillem en honor a su descubridor.

Les Coves de Sant Josep en la actualidad

Este entorno, fruto del modelado kárstico, ha cobrado en la historia reciente la importancia que merece, en el ámbito geológico e histórico, gracias a todos los estudios realizados. A escala turística se ha convertido en un enclave referente en nuestra geografía, no sólo por lo que ofrecen los coves en sí, sino también por todas las actividades que se pueden realizar en su interior.



Por las entrañas del monte,
la barca va navegando,
San José cuida su joya,
con siglos de luz y encanto.



El alma subterránea de la Vall d’Uixó, un río de silencio y belleza en el corazón de la tierra.

Fuentes

Adolfo Marcos Fuertes Giménez.- Ex profesor de la especialidad de Administración de Empresas

El libro “Los años dorados, los años de purpurina” El Vall de Uxó de los sesenta del autor Juan Francisco Fuertes Palasí

Página oficial web de titularidad del Ayuntamiento de La Vall d’Uixó: www.turismolavallduixo.es.



telepal.es

www.telepal.es

telepal@telepal.es

Facebook Telepal.es

Escorredor 74

964517404

Whatsapp

676219857



964 227 425

Hnos. Bou, 92 · Nave D-E · 12003 CASTELLÓN

Fax 964 722 485 · Móvil 608 866 256



MAGDALENA 2025



El Centro Aragonés de Castellón participó, como ya es tradición, en los actos más significativos de las Fiestas de la Magdalena 2025. Comenzamos con el Pregón que anuncia las fiestas de la ciudad, donde nuestro grupo folklórico interpretó sus mejores jotas de ronda dedicadas al pueblo de Castellón y sus fiestas, y la corte de honor desfiló con alegría en la carroza. Este año, Mari Paz Lázaro, como Reina de las Fiestas de Castellón del año 2010, fue invitada junto a todas las mujeres que han ostentado el cargo de reinas de las fiestas de la ciudad a participar en el Pregón junto a la asociación “Moros d’Alqueria”, para conmemorar su medio siglo de presencia en la Cabalgata del Pregó. El domingo tuvo lugar la romería a la Ermita de la Magdalena y el esperado Desfile de Gaiatas, en el que nuestro centro acompañó a la Gaiata 8 Portal de l’Om con sus máximas representantes a desfilan junto a sus monumentos. Pudimos ver también a miembros de nuestra Junta y de las

escuelas que forman parte de la Gaiata 11 Forn del Plà, luciendo con orgullo el traje de castellonera en el desfile, allí estaban Sandra y Adriana Herrero Bolla-do, y Lledó y Anna Manjavacas Arenas. El lunes, en el Pregón Infantil, los más pequeños mostraron su arte bailando la jota, mientras nuestras Reinas infantiles representaban con entusiasmo al Centro Aragonés. Por la tarde, la corte de honor acudió a la ofrenda de flores organizada por la Gaiata 7 Cor de la Ciutat en la Concatedral Santa María, acto al que nuestro centro fue invitado. Nuestro presidente, José Antonio Lázaro, interpretó un par de jotas en homenaje a la Virgen, creando un momento muy emotivo. El jueves, nuestro grupo folklórico junto a las escuelas ofrecieron una muestra de folklore en la Plaza Santa Clara. Finalmente, el Centro Aragonés participó en la ofrenda de flores a la Virgen del Lledó en su Basílica, honrándola con sus mejores galas y con la presencia de nuestra corte de honor.

PREGÓN





Desfile de Gaiatas







PREGÓN INFANTIL







Ofrenda a la Virgen del Liedó en la Catedral





Festival en la Plaza Santa Clara





Ofrenda a la Virgen de Liedó en su Basílica









La Banda Municipal de Castellón colaboró en la campaña de promoción de Castellón con un programa homenaje a Aragón, aunque no faltó el Rollo y caña para terminar. Cosechó un enorme éxito con una Plaza del Pilar abarrotada de público.

La Banda Municipal de Castellón



Antonio José Gascó Sidro
Cronista Oficial de Castelló

La Banda Municipal de Castellón fue aprobada en 1925 por el pleno del consistorio presidido por Salvador Guinot, en un momento en que las arcas municipales podían permitirse una agrupación musical de plantilla, sin que el erario público se resintiera. En su acta del 1 de julio se enumeran los músicos que han de formarla, así como su conductor, el maestro Pascual Asensio Hernández, director de la Banda del Regimiento. Como subdirector, fue elegido el maestro don Julio Sabater, y don Eduardo Bosch fue nombrado solista. El resto de la plantilla se formó con 33 músicos de primera, segunda, tercera y cuarta categoría. A todos los componentes se les aseguraban compensaciones económicas, a modo de dietas, en función de los ensayos y conciertos en los que pudieran intervenir. Asimismo, se tomó el correspondiente acuerdo para adquirir los nuevos uniformes.

Su primer concierto se llevó a cabo a las 10 de la noche del día siguiente, en la plaza Mayor y a los pocos días, consiguió el primer premio en el Certamen de Valencia, lo cual permitió consolidar su prestigio y popularidad ante sus paisanos. Cien años más tarde, el miércoles día dos de julio de 2025, en el mismo escenario, se celebraría la audición conmemorativa de la efemérides. El maestro fundador pronto se vio superado por la responsabilidad de su menester, a causa de su delicado estado de salud y

el cabildo acordó ofrecer la batuta a Eduardo Felip Suárez, con quien la Unión Musical de Liria había obtenido innumerables premios.

Hoy, una calle recuerda a este inolvidable maestro, capaz de otorgar un gran nivel al conjunto instrumental de viento que llegó a superar la setentena de músicos y que alcanzó un éxito de clamor en el homenaje ofrecido en Madrid por todas las agrupaciones musicales de las capitales de provincia españolas, al general Primo de Rivera en 1929.

La Banda amplió su repertorio en más de 400 obras y dio conciertos semanalmente en el parque de Ribalta, primero en la plataforma ubicada junto al obelisco en el andén de la plaza de toros y desde 1934 en el templete, al margen de actuaciones extraordinarias en el teatro Principal, algunas de ellas para la Sociedad Filarmónica. Le sustituyó en el podio Juan Garcés Queralt, que llevó a cabo un repertorio de cariz sinfónico, culminado con el estreno en España, de la versión para Banda, solistas y coros de la novena sinfonía en Rem de Beethoven.

A Garcés le sustituyó Francisco Signes, músico de la agrupación, que tenía la carrera de dirección de orquesta y que aumentó considerablemente el repertorio, hacia todos los frentes posibles, con audiciones con solistas, entre ellos vocales, y ritmos jazzísticos



La Banda en la Plaza del Pilar de Zaragoza.



La Banda en sus orígenes



Imagen oficial del Centenario de la Banda en las escaleras del Ayuntamiento.



Toni Gascó, autor de este artículo, dirigiendo la Banda Municipal.

y modernos, sin perder el talante del tradicional repertorio, que cuidó, con esmero y eficacia.

Al cumplir la edad de jubilación, le sustituyó, tras ganar la oposición respectiva, el maestro tarracense Marcel Ortega que se hizo cargo en 2019 de la rectoría del colectivo, hasta que cuatro años más tarde solicitó la excedencia para atender a otros compromisos de más nivel. Le sustituyó el subdirector José Vicente Ramón, quien, hasta el momento, ocupa la plaza titular.

Quien esto escribe ha tenido, desde bien niño, una vinculación entrañable con este colectivo, debido a la relación familiar que existía con el maestro Felip, quien todas las tardes me recogía de su domicilio, para llevarme a la academia del conjunto de viento, donde asistía a los ensayos y recibía clases de solfeo del director. El hecho de poseer en mi colección de batutas, las de todos los titulares del conjunto armónico local, es algo que me enorgullece en grado sumo. Este modesto aficionado, recibió de manos de su entrañable amigo Pascual Asencio Ruano, la batuta de su padre, que encabeza la serie. Posteriormente fueron los titulares de la formación quienes me obsequiaron con las suyas y, por supuesto, con su amistad. Fruto de este cordial vínculo fue el encargo para escribir un libro sobre los trabajos y los días de esta querida entidad, en sus bodas de platino, que editó, con generosidad impagable, la corporación



La Banda en el Auditorio.



La Banda en la Plaza del Pilar al acabar el concierto junto a la representación oficial de Castellón.

municipal. Tres años de afanosa labor, llevó su redacción y la aportación de más de un centenar de significativas fotografías que avalan su contenido.



A iniciativa del Director de la Banda, José Vicente Ramón, tuvo la gentileza de dedicar el concierto ofrecido en Zaragoza el 18 de Mayo de 2024 a los aragoneses de Castellón.



José Antonio Lázaro, acompañado de la Banda de Castellón interpretando el Divo en el Auditorio.

Fueron más de 70 años de afectuosa relación, que me llevaron a poder actuar como solista vocal en varios conciertos, e incluso a empuñar la batuta y subirme al podio direccional en la fecha en que se jubiló el maestro Signes y en algunas otras.

Regresando a los orígenes, diremos que cercano a la plaza Mayor, junto a la muralla, a la vera del «portal de l'Aigua» (excavado en mayo de 2012, con motivo de la nueva pavimentación del transporte urbano conocido como «TRAM»), estaba el edificio del «trapig» donde se majaba la caña de azúcar. Era éste un espacioso local de dos plantas, lindante con el no menos amplio edificio dedicado a almodín. Ambos estaban contruidos con paredes de firme tapiado y extensos arcos apuntados de dovelas de ladrillo, que previamente fueron pórticos. La edificación medieval aun subsistió hasta el inicio del siglo XX, en que, concretamente el cobertizo triguero, era utilizado como almacén municipal, sede del cuerpo de bomberos y local de ensayo de la Banda Municipal.

Este tipo de construcciones con arcos diafragma de caliza y paredes de mampuesto con bolos, se encontraron, con frecuencia, por el área del convento de San Agustín y en las calles del Batlle, donde moraban los vecinos que habían ocupado este cargo



La Banda de Música, dirigida por José Vicente Ramón en la Plaza Mayor, en el Concierto para celebrar el Centenario, tras acompañar la Jota de Castellón.



Francisco Signes, director de la Banda casi tres décadas, volvió a coger la batuta para dirigir una de las obras del "Concierto del Centenario"



La banda de Música en la Plaza Mayor dirigida por José Vicente Ramón.

(hoy Caballeros), el final de la calle Sabaters (hoy Colón), Antonio Maura, o Mayor.

Era en este entorno donde estaban ubicados los edificios más sobresalientes de la función pública o los pertenecientes a los ciudadanos de mayor reputación, por su gestión política o sus recursos económicos. De este emplazamiento, la Banda pasó a un local en el primer piso de otro almacén municipal sito en la Ronda Mijares. Al construirse el policromo Palau de la Festa, el conjunto instrumental tuvo una sede definitiva con un bien acondicionado espacio para los ensayos. En este lapso la Banda no dejó de crecer en calidad, sobre todo desde que ya se racionalizó el número de plazas adjudicadas por oposición a un muy selecto conjunto de excelentes instrumentistas.



La escultura de “El Pregoner” luce ya desde el 18 de marzo de 2025 en el calle Sanahuja, junto al Forn del Pla, como reconocimiento a uno de los símbolos de las fiestas de la Magdalena

El Pregoner ya tiene su lugar eterno



José Antonio Lázaro Romero
Pregoner de la Magdalena 2019

No es fácil describir lo que uno siente cuando regresa, años después, a vivir un momento que lo marcó para siempre. Volver a reunirnos los Pregoners junto al Forn del Pla, para inaugurar la escultura que rinde homenaje a una de las figuras más entrañables y simbólicas de nuestras Fiestas de la Magdalena, fue una emoción difícil de contener.

Fui Pregoner en el año 2019. Viví aquella experiencia con intensidad, responsabilidad y un inmenso amor por Castellón y por su gente. Por eso, poder estar presente en este acto, rodeado de quienes han compartido ese mismo honor antes y después que yo, fue como revivir aquel instante mágico en el que “la veu del poble” despierta a toda una ciudad con la fuerza del Pregó.

La escultura, obra del artista José Manuel García Cerveró “Jere”, es imponente: un pregoner a caballo, con el pergamino en alto, en actitud de proclamar. No tiene rostro definido, porque no representa a una persona concreta, sino a todos los que, a lo largo del tiempo, hemos sido portadores de esa voz ancestral que une a Castelló con sus raíces, con su historia, con su orgullo de genealogía.



Autoridades y ciudadanos se dieron cita en un acto cargado de simbolismo, donde la concejala de Cultura y Educación, resaltó la figura del Pregoner como emblema de la identidad y la historia popular.

Cuando la alcaldesa, Begoña Carrasco, nos recordó que sin “la vespra” no hay fiesta, y que el Pregoner es la voz de un pueblo que anuncia su sueño colectivo, todos asentimos. Porque así lo sentimos. Porque ser Pregoner no es solo recitar un texto —aunque esté cargado de emoción y simbolismo—, sino encarnar el alma de Castellón por un día, ponerle voz a su memoria, a sus calles, a sus tradiciones, a su gente.



La alcaldesa de Castellón dedicó unas palabras de reconocimiento a la figura de "El Pregoner", acompañada por una nutrida representación institucional y festiva.



Tras las palabras de la alcaldesa, todos los "Pregoners", unidos por la tradición y el sentimiento castellonense, entonaron al unísono el 'Pregó', cerrando el acto con un emotivo canto que fue recibido con un largo y caluroso aplauso del público.

Y allí estábamos todos, junto al nuevo Pregoner, Vicent Marzà, alzando nuestras voces al unísono. Al final del acto, cantamos juntos el Pregó. Esa melodía que llevamos grabada en la piel y en el alma, y que cada año vuelve a estremecer los corazones. Fue un momento mágico, compartido con las reinas, con las autoridades, con los asistentes... pero sobre todo con el espíritu de Castellón.

Esta escultura no es solo bronce, piedra y arte. Es recuerdo, es homenaje y es promesa. Recuerdo de todos los que fueron. Homenaje a los que somos. Y promesa de los que vendrán. Porque mientras haya Pregoners, Castellón seguirá despertando cada Magdalena con el alma abierta y la voz en alto.

Hoy, el Pregoner cabalga para siempre junto al Forn del Pla. Y desde ahí, nos recordará que la fiesta comienza cuando el corazón de un pueblo se expresa a viva voz. Que el Pregó no es solo una tradición: es una declaración de amor a una ciudad que nunca deja de soñar.



El Ayuntamiento de Castellón rinde homenaje con esta placa a Bernat Artola, por la autoría del Pregó, y a Manuel Segarra, impulsor de su creación.

Placa con dos fragmentos del Pregó que recoge la esencia poética y popular de esta tradición, inmortalizando las palabras que cada año anuncian el inicio de las fiestas.



La alcaldesa, junto a concejales, pregoneros de diferentes años y el autor de la estatua, posan en una imagen histórica, tras la inauguración del monumento del "Pregoner".



Actividades



Presentación Gaiata 14



Nombramiento de los "Pregoners" 2025



Familia Manjavas Arenas en el bautizo de la Gaiata 11



Fiesta de la Vaquilla del Ángel



“Pregoners” cantando el Pregón ante las Reinas de las Fiestas



Nombramiento de los Pregoneros 2025



Anna Manjavacas recientemente elegida Dama de la Ciudad el día de la procesión a la Mare de Déu del Lledó



Presentación Gaiata 15



Exposición de puzzles de Fernando Gimeno en nuestra sede



Día de Andalucía



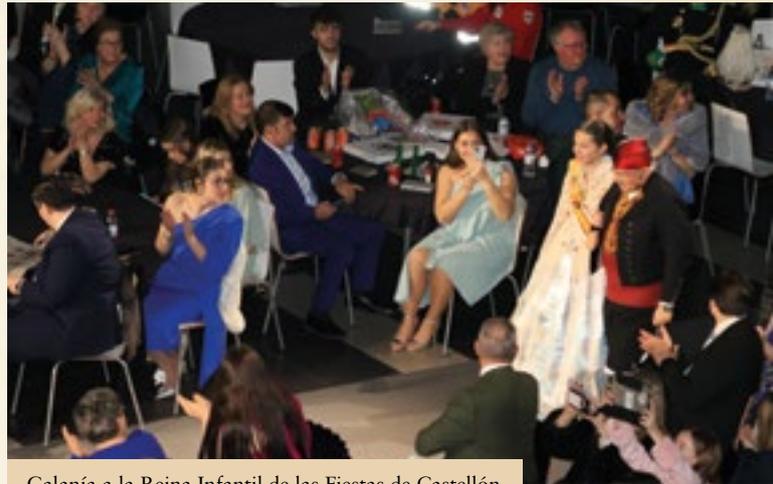
Exposición de puzzles



Exposición de puzzles



Galanía a la Reina de las Fiestas de Castellón, junto a la presidenta de la Casa de Valencia en Zaragoza



Galanía a la Reina Infantil de las Fiestas de Castellón



Presentación Gaiata 19



Presentación del cartel de las Fiestas de la Magdalena en el Casino Antiguo



Presentación Gaiata 19



Nuestra Reina infantil junto a nuestro presidente bailando el "rotllo i canya"



Reunión del Consejo Provincial de Gobernanza Participativa



El Centro Aragonés en presentaciones de Gaiatas, coincide con varias Fallas.



Presentación del llibret de la Gaiata 13



Presentación del llibret de la Gaiata 11



En el Palau de la Festa con representantes falleras



Presentación Gaiata 11



Presentación Gaiata 11



Presentación Gaiata 3



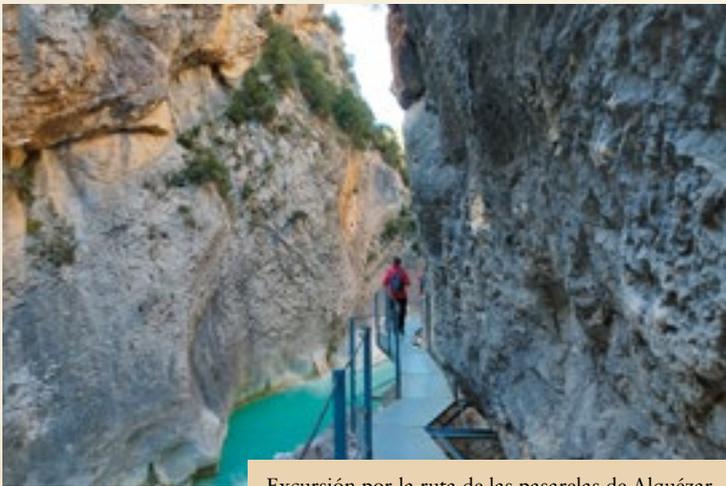
Festival de flamenco



Presentación Gaiata 4



Exposición de cuadros de Pepe Mora



Excursión por la ruta de las pasarelas de Alquézar



Adriana y Sandra Bollado en el bautizo de la Gaiata 11 de la cuál son damas



Acto institucional por el Día de San Jorge en el palacio de la Aljafería



Nuestro presidente y esposa junto a Javier Carnicer y la presidenta de la Casa de Valencia en Zaragoza el día de San Jorge



Visita de Papa Noel



Presentación Gaiata 8



Concurso de futbolín



Concurso de futbolín



Nuestra Reina y infantil y presidente junto a los máximos representantes de la Gaiata 11



Presentación Gaiata 11



Visita de Papa Noel



Visita de Papa Noel



Bailando el "rotllo i canya"



Presentación Gaiata 18



Ayudando en la limpieza a los afectos por la DANA



Los habitantes de los pueblos afectados por la DANA prepararon comida a los que fueron a ayudar en las labores de limpieza



Ayudando en la limpieza a los afectos por la DANA



Fiesta de los Amantes de Teruel



Cena corte 2010



Miembros de nuestras escuelas ofrecieron un baile a Anna Manjavacas en su presentación como madrina de la Gaiata 11.



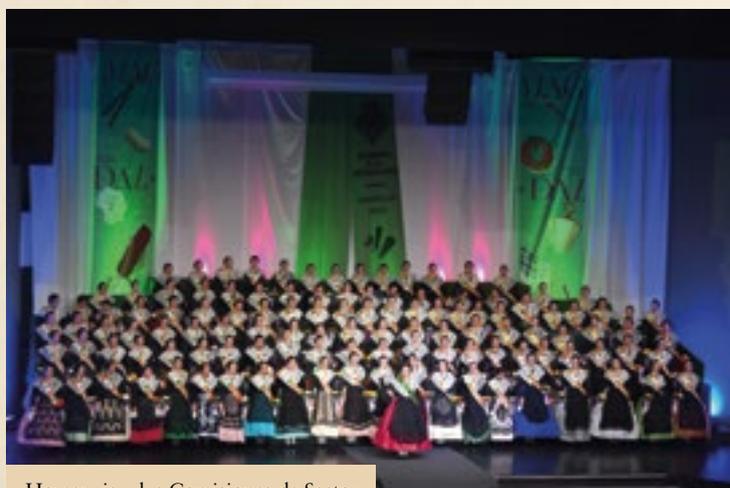
Mari Paz Lázaro, Reina de las Fiestas de Castellón 2010, junto al resto de Reinas de Castellón participaron junto a los Moros d'Alqueria en el Pregón con motivo del 50 aniversario de su participación



Preparando la visita a Papá Noel



Presentación Gaiata 4



Homenaje a las Comisiones de Sector



Lledó, Adriana y Sandra en el Homenaje a las Comisiones de Sector



Presentación de Anna Manjavacas como Madrina de la Gaiata 11



Presentación Gaiata 11



Puesta del pañuelico



Montando la carroza para participar en el Pregón



Galanía a la Reina de las Fiestas de Castellón



Participación en la cabalgata de Reyes



Participación en la cabalgata de Reyes



Fiesta de la Vaquilla del Ángel



Tras el recibimiento solemne en la plaza de Fuentes Claras: Los penitentes, son recibidos por los vecinos junto al resto de santos, banderas y estandarte. Desde allí van a la iglesia en comitiva donde culmina el acto.

Trescientos años de devoción

La Cofradía de la Sangre de Cristo de Fuentes Claras



Isabel Pérez Pérez

Profesora de Geografía e Historia

Este año 2025, los cofrades de la Sangre de Cristo de Fuentes Claras han celebrado el trescientos aniversario de esta antigua hermandad.

En realidad, la fecha exacta de su fundación se desconoce. El documento más antiguo que se refiere a la cofradía data de 1725 y es un libro de cuentas que se renovó, dice el propio documento, “por haberse concluido el que había”. Tiempo después, en 1782, se redactaron las primeras ordenaciones que se conservan, una reelaboración de algunos estatutos antiguos que se pusieron por escrito por exigencia de las autoridades civiles y para evitar la decadencia de la institución. Creemos que el origen de la cofradía se remonta mucho tiempo atrás y entronca con unas inquietudes doctrinales y devocionales que, una vez más, hermanan a los pueblos de los viejos reinos de Aragón y Valencia.

Las cofradías han existido desde los mismos orígenes del cristianismo aunque, tal y como las entendemos hoy, se configuraron en la Edad Media. Son agrupaciones de fieles erigidas con la aprobación de las autoridades eclesiásticas, incluso difundidas por

determinadas órdenes religiosas, y bajo unas normas y una jerarquía interna que permiten su autogobierno y las capacitan para exigir cuotas, pedir limosna, recibir legados e invertir sus fondos. Según sus fines, las hay de muy diversos tipos, desde las sacramentales a las penitenciales, pasando por las cofradías de oficio o las *semanasantistas*, todas ellas con tradiciones exclusivas, pero con una meta común, que es vivir y enseñar el modo de vida cristiano.

De acuerdo con el profesor Germán Navarro Espinach, las cofradías de la Sangre de Cristo en la Corona de Aragón debieron de aparecer en la Edad Moderna, al parecer como consecuencia directa del milagro sucedido en Mislata, tras el cual fue tal la devoción a la Sangre de Cristo que enseguida surgieron cofradías en Valencia (1535), Alcoy (1545), Cullera (1546), Barcelona (1547), Castellón de la Plana (1549) y pronto en localidades como Gandía, Játiva, Sagunto, Tarragona, Zaragoza, etc. No obstante, esa devoción a la Sangre venía de antiguo: la leyenda del Santo Grial, el milagro de los Corporales, los sermones de San Vicente Ferrer y el culto a diversas reliquias habían preparado el terreno.

Estas primeras cofradías de la Sangre de Cristo tenían ya una clara finalidad asistencial y hospitalaria, propósito que persiste hoy en día en muchas de ellas y que, en algunos casos, entroncó con otros aspectos de la piedad popular tridentina y barroca: la teatralidad, la preocupación por el “bien morir” y la firme defensa, frente al protestantismo, de dogmas católicos como la transustanciación. Con todos esos ingredientes, entendemos que la difusión de esta variedad cofrade alcanzara las ásperas tierras del Jiloca poco después del preámbulo valenciano. En pueblos como Olalla, Tornos, Báguena o El Poyo del Cid encontramos documentadas cofradías de la Sangre de Cristo entre 1548 y 1612. Por este motivo, no resulta descabellado, a pesar del vacío documental, remontar el origen de la Sangre de Cristo de Fuentes Claras cien años antes de esta fecha que hemos conmemorado.

Las cuentas y estatutos de la cofradía de este pueblo nos permiten deducir el funcionamiento de una modesta hermandad en unos años difíciles, una congregación con fines asistenciales tanto en lo espiritual —muy orientada al culto público y al acompañamiento en la agonía y la muerte—, como en lo terrenal, con cierta capacidad para socorrer las necesidades de los hermanos más pobres.

Los estatutos de 1782 abren la posibilidad de ser cofrades a todos los vecinos del pueblo mayores de catorce años (requisito exigido para que estuviesen capacitados para desempeñar los oficios) que confiesen y comulguen antes del capítulo de septiembre, acrediten buena vida y costumbres y paguen una cantidad estipulada: cuatro reales los hermanos solteros y seis los matrimonios. Para permanecer en la cofradía se debía satisfacer una cuota anual en concepto de espiritual, asistir a los actos religio-

sos preceptivos y obedecer al prior en el desempeño de los cargos, so pena de multa. Prácticamente con la única actualización de las cuotas, estas normas se mantuvieron en Fuentes Claras hasta hace apenas treinta años, cuando por fin se permitió la entrada de las mujeres como cofrades de pleno derecho (no solo como “hermanas”, que es la posibilidad que daba la cofradía antigua) y el acceso de jóvenes y niños, cuya participación puede ser suplida por la de un adulto ante determinados cargos (portar las peanas, acompañar en los entierros, etc.).

Entre sus actividades religiosas destacaba en la antigua cofradía la obligación de asistir a la procesión de San Bartolomé de Villalba, a las procesiones de Jueves y Viernes Santo y a todo entierro de un hermano cofrade, con acompañamiento de la Cruz desde la iglesia a la casa del difunto y de allí a la iglesia y a la sepultura. Además, si un hermano se hallaba en plena agonía, la cofradía convocaba a todos los cofrades a rezar en su capilla, para “imprimir al hermano la gracia del bien morir” y, una vez fallecido, se conminaba a rezar y oír misa por el descanso de su alma. Hoy en día muchas de estas obligaciones han desaparecido: los nuevos tiempos han canalizado la participación popular en las celebraciones religiosas por otras vías, y la propia cofradía se ha centrado en el culto externo a través de las procesiones, con participación de la banda de tambores y cornetas, que sirve para estrechar lazos con otras hermandades de la comarca a través de pregones y concentraciones.

La supervivencia de esta hermandad debe mucho a la eficaz jerarquía interna. Los primeros estatutos establecieron la existencia de una junta en la que participaban el vicario, el maestro y los miembros del Ayuntamiento, quienes supervisaban el



A la entrada de Villalba los cofrades se reúnen en “el nombradero”, donde el listero los nombra por orden de antigüedad.



La comitiva sigue por el camino de entrada.



La comitiva subiendo la cuesta hasta la ermita donde se hace la misa.



Tanto al ir como al volver de Villalba se para en la ermita del Salvador.



A la entrada de Villalba, las autoridades y vecinos saludan protocolariamente a las imágenes de la cofradía.



El prior al acabar la misa, invita a un refresco a todos los asistentes tanto de Villalba como de Fuentes Claras, en un ambiente de armonía y hermandad como muestra la imagen.

cumplimiento de las normas civiles y eclesiásticas. Los actos religiosos se desarrollaban gracias a la existencia de una serie de cargos cuyo desempeño tenía un componente honorífico: el prior, los mayordomos o alumbradores y los enterradores. Las entradas, espirituales, limosnas, legados e ingresos procedentes de la cosecha de las tierras comunales tenían que servir para afrontar los gastos ordinarios (cera, aceite, sermones...) y prever lo extraordinario. Gracias a ello, hoy la cofradía cuenta con el singular patrimonio que componen las tallas de Nuestro Señor en el Huerto, Nuestro Señor cargando con la Cruz y la Dolorosa; las cruces procesionales, los pendones, estandartes,



A la vuelta de Villalba, en la "Ceicuela", el listero vuelve a nombrar por orden de antigüedad a los cofrades para que entren en procesión hasta la plaza.

medallas, faroles, instrumentos y enseres de la capilla, prácticamente todos ellos restaurados y notablemente mejorados en las últimas décadas.

La cofradía actual está gobernada por una junta que funciona democráticamente, pero respeta los oficios que vienen de antiguo: el cargo de prior, que es el principal, recae cada año, de septiembre a septiembre en el hermano de mayor antigüedad, aunque puede renunciar a tales responsabilidades si sus circunstancias personales se lo impiden. De aceptar, será responsable de organizar y presidir los actos religiosos, portar la cruz de la hermandad, mantener la capilla iluminada y arreglada, asistir al cura párroco y organizar los actos procesionales de la Semana Santa, avisar a los hermanos si hay un entierro y supervisar listas y cuentas.

En el pasado, como ahora, el oficio de prior significaba un importante desembolso económico y era prácticamente imposible sin la colaboración familiar. De su bolsillo afrontaban hace siglos el gasto del aceite para alumbrar y el de la comida de Villalba, celebración que los primeros estatutos restringían al prior, los mayordomos, el sacerdote y el predicador. Es precisamente este aspecto uno de los puntos en los que más ha cambiado la cofradía de Fuentes Claras, pues lo que era una celebración privativa se ha convertido en una de las principales fiestas del calendario local.

La romería de san Bartolomé de Villalba es de tipo penitencial, muy vinculada al ciclo agrario. De hecho, la cofradía tenía dos actos principales fuera de la Semana Santa: este, en mayo, y otro en septiembre: Cruz de mayo y exaltación de la Santa Cruz, comienzo y fin de la cosecha, tiempo de rogativas y época de rendir cuentas, bendición de campos y capítulo general.

El segundo domingo de mayo se celebraba y celebra la romería a la cercana localidad de Villalba de los Morales, popularmente conocida como "los Penitentes". Casi con la salida del sol, dirigidos por el prior, los cofrades con cargo asignado parten de la iglesia parroquial de Fuentes Claras llevando los pendones y estandartes de la cofradía y acompañando a dos de sus pasos procesionales: Nuestro Señor con la Cruz y la Dolorosa. Todavía es temprano cuando hacen estación en la ermita de San Salvador para, desde allí, cargar las imágenes en un remolque y subir hasta Villalba. No quedan muy lejos los años en que todo el camino se hacía a pie o en carro, cuando "los santos" se cargaban a hombros hasta pasar la vía del tren. De hecho, hace apenas dos décadas que se compraron carros con ruedas para cada peana.



El primero en entrar en la plaza es el pendón de la cofradía, le esperan dos banderas una roja y otra blanca, con las que realiza las tradicionales cortesías en señal de homenaje. La primera en hacerlo es la roja.



En segundo lugar las cortesías las hace con la blanca.



La última en entrar es la Dolorosa, y tras hacerle las cortesías las diferentes imágenes se van colocando detrás del Cristo que porta el prior.



Acabadas las cortesías los tres pendones junto al estandarte del Sagrado corazón dejan libre la plaza y esperan la entrada de los penitentes.



Las imágenes del pueblo esperan para rendir cortesía a la Dolorosa.



La Dolorosa cuando entra a la plaza saluda a la cruz procesional.



Otro de los participantes es la Cruz, portada por un penitente que suele ser familiar o amigo del prior y suelen llevarlas descalzos.



El Grupo de cornetas, bombos y tambores ameniza con sus toques diferentes momentos del día de los penitentes.



En 1980 el prior fue Luis Lázaro, le acompañan los dos alumbradores.

A Villalba se llega, mayoritariamente, en coches particulares. El punto de reunión es la zona del cementerio, en torno a la derruida ermita de San Bartolomé. Revestidos del característico hábito negro con tercerol, una vez nombrados por el listero, salen los cofrades por orden de antigüedad, suben la cuesta y saludan al pueblo de Villalba y a las imágenes de san Pascual Bailón y de Nuestra Señora, entre las oportunas cortesías de las banderas y el acompañamiento de los tambores. El encuentro está cargado de simbolismo y fraternidad: se intercambian las cruces y se entra en igualdad al templo para participar en la misa y escuchar la homilía. Para este acto la primitiva cofradía contrataba a un predicador que pronunciase un sermón acorde al momento de penitencia. En el pasado, misa y sermón eran los actos principales, pues los estatutos del XVIII huían de toda exaltación de la fiesta pagana y se preocupaban por evitar el absentismo. Hoy, después de la misa, el prior acostumbra a invitar a un refresco a todos los asistentes, sin distinciones ni privilegios.

Pero sin duda, el momento más emotivo es el regreso y la entrada de la cofradía en Fuentes Claras. Parten desde San Salvador camino de la iglesia. El listero vuelve a nombrar en el paraje



Apenas se hace de día los cofrades cargan en un remolque las imágenes de Nuestro Señor con la Cruz y la Dolorosa que las llevará hasta Villalba, se hace una parada en la ermita del Salvador.



Una vez ha entrado toda la comitiva de Villalba, junto a los que les han recibido, se desplazan en procesión hasta la Iglesia donde acaban los actos del día de los penitentes.

de “la Ceicuela”, desde donde arranca de nuevo la procesión de penitentes.

Entretanto, en la plaza del pueblo esperan los fuentesclearinos no cofrades. De la iglesia han sacado los pendones rojo y blanco, el estandarte del Sagrado Corazón, la cruz procesional plateada y las imágenes de san Fabián y san Sebastián, de san Isidro, de la Virgen del Carmen, de san Antonio y del Corazón de Jesús. En la Fuente las imágenes se cargan a hombros y por fin la procesión hace su entrada a la plaza: llega primero el pendón negro y comienzan las cortesías.

Después avanzan los penitentes, uno a uno, muchos con el rostro cubierto y el tercerol desplegado, algunos descalzos, uno con una gran cruz a cuestas. Todos se paran a la altura de la cruz procesional que espera a un lado de la plaza y hacen una genuflexión. Pasan primero los cofrades de menor antigüedad; a continuación entran el estandarte y los tambores y cornetas, que hacen su reverencia, se colocan junto a la Cruz y siguen tocando.

Desfilan después la imagen de Jesús con la Cruz y el resto de cofrades guiados por los hermanos “cocoteros” y entra finalmente la Dolorosa. Cierran el cortejo el prior con la Cruz de la hermandad y sus alumbradores y, detrás de la Virgen, el prior entran y su familia.

Llegada a la plaza toda la procesión, el acto concluye con las reverencias a la Dolorosa de cada uno de los santos que aguardaban su entrada y la marcha hacia la iglesia, donde se produce la despedida definitiva. Y es en ese instante cuando el pueblo de Fuentes Claras, hospitalario y generoso, y cuando cada cofrade, en un acto íntimo de compromiso personal y a la vez público, de gratitud, fraternidad y reencuentro, siente todo el peso de su historia. Sucede cada segundo domingo de mayo.



El Día de los Penitentes no es un día cualquiera para los nacidos en Fuentes Claras, y de manera especial para los que viven fuera. Tal es el caso de José Antonio Lázaro, que decidió junto a su esposa Mari Ángeles Espadas, casarse el 11 de mayo de 1980, ambos vestidos con el traje típico aragonés, al igual que muchos de los invitados, día en que su padre, Luis Lázaro, ejercía de prior. Circunstancia que nunca se ha dado y que constituyó todo un acontecimiento social.

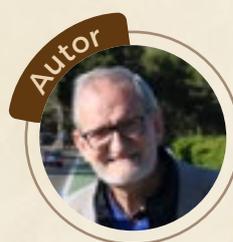
Los penitentes son un lazo que nos une al pasado, a la fe de nuestros mayores, y a una historia cargada de sentimiento. Es el recuerdo de la infancia, de cuando mirábamos con respeto y asombro a los penitentes en cada segundo domingo de mayo, y es también el compromiso de seguir honrando nuestras raíces.

Cada segundo domingo de mayo, el corazón nos late más fuerte, estemos donde estemos, porque ese día, más que nunca, Fuentes Claras late en nosotros.



Plaza España, o del Mercado en Calatayud.

Historias y leyendas de la Comunidad de Calatayud



José Antonio Adell Castán
Escritor e historiador

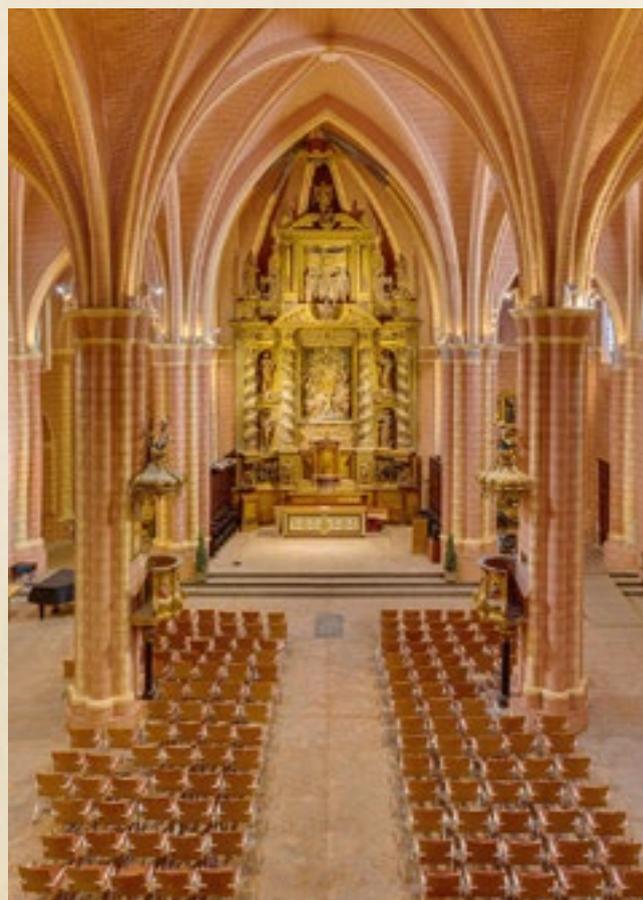
En el último encuentro de Comunidades Aragonesas del Exterior celebrado en Calatayud me solicitaron impartir una conferencia sobre “Historias y leyendas de la Comunidad de Calatayud”. El presidente de la Federación y del Centro Aragonés de Castellón mi buen amigo, José Antonio Lázaro, me pidió un artículo de dicha charla. Extracto algunos de los aspectos que se trataron en ella.

Una parte de dicha conferencia está basada en los libros “Historias de nuestros pueblos. Zaragoza” (Pirineo, 2004), “Leyendas misteriosas de Aragón” (Pirineo, 2003), escritos con Celedonio García.

La histórica comarca es la de mayor número de municipios (67) de todo Aragón. Sin embargo, en extensión ocupa la quinta posición, lo que nos demuestra que sus municipios no son excesivamente grandes (salvo el de Calatayud y Ariza, que son los únicos que superan los 100 kilómetros cuadrados). Eso nos permite disfrutar de un recorrido por la comarca de una relativa proximidad de sus pueblos. Enseguida nos sorprende su diversidad de paisajes, alternando montañas, vegas y valles, surcados por ríos que desembocan en el Jalón.

Si vas a Calatayud

Calatayud es por fuera
fino, dorado y hermoso,
y tierno y dulce en el alma
lo mismo que sus bizcochos.



San Pedro de los Francos, en Calatayud.

Es difícil resumir todo lo que se puede decir de Calatayud. En la antigua Bilbilis nació Marcial el primer poeta español. A la sombra del castillo de Ayyub,

del que toma su nombre, se levanta la cuarta ciudad de Aragón. Su rico patrimonio, entre el que destacan sus torres mudéjares, deleita al visitante.

Cuando en 1876 José Feliú y Codina viajaba de Madrid a Barcelona, al pasar por la estación de Binéfar, oyó cantar a un ciego llamado “El Guirrio” la copla de *La Dolores*. Según García Arista, la copla la compuso Pascualón, un ciego de vihuela y gayata de Tarazona, estando un día en Calatayud, en la Posada de San Antón, en agradecimiento a la buena propina que la moza le dio.

Algunos opinan que la jota nació en esta ciudad traída desde Valencia por un tal Aben Jot:

Desde la ciudad del Turia
a la villa del Jalón
vino cantando la jota
el desterrado Aben Jot.

Su apodo es el de “cazuelos”. Se denominan así porque están rodeados de montículos y ellos viven al fondo en el valle. Aunque también existen más versiones. Otro apodo es el de “alambremos”. Su huerta siempre ha llevado fama:

En Calatayud, lechugas,
en Paracuellos, acelgas,
en Maluenda, los manteles,
y en Velilla, la merienda.

Una expresión nos recuerda “al pobre de Calatayud, le faltó dinero y le sobró salud” y otra nos dice que:

Bizcochos de Calatayud,
no hay mejor pa la salud.

Baltasar Gracián, nacido en el vecino Belmonte, escribe en el *Criticón*, siguiendo el diálogo de Crítilo y Andremio:

—Señor mío, por eso dicen que sabe más el mayor necio de Calatayud, que el más cuerdo de mi patria. ¿No digo bien?

—No, por cierto.

—Pues, ¿por qué no?

—Porque no hay ningún necio en Calatayud ni cuerdo en vuestra ciudad.

Calatayud tiene diversos núcleos que pertenecen a su municipio: Embid de la Ribera, Huérmeda, Torres de Jiloca... A los de Embid los apodan “pinchos” o, también “pochos”. A los de Huérmeda los llaman “podadores”. Será porque son buenos en su oficio:

En Huérmeda podan
y en Calatayud, escodan.



Monumento a la jota en Calatayud



Calatayud siempre ha gozado de merecida fama por su buena huerta.

Por la ribera del Jalón

Este río atraviesa la comarca. Marcial ya lo menciona como el río que fertiliza una vega en la que nacen rosas dos veces al año o se recogen hortalizas en enero.

Alhama de Aragón ya era famosa por sus aguas en época romana. Alhama significa en árabe “la fuente termal”. Su apodo de “pelapollos” puede deberse a la facilidad que tendrían para hacerlo, escaldándolos en sus aguas. Ya lo dice el eslogan: “Las aguas de Alhama todo lo sanan”.

A los de Godojos los llaman “paniquesos”. En Aragón se denomina así a la comadreja. Sus fiestas son para San Gregorio:

Por Bubierca anduvo el Cid y conquistó su castillo. El apodo local es el de “lechuguinos”:

En Cetina, los patudos,
que se calzan las abarcas,
en Alhama, pelapollos,
y en Bubierca, lechuguinos.



Ateca es la segunda población por número de habitantes de la comarca.

Ateca es la segunda población de la comarca. Conservan su dance para la Virgen de la Peana, y para San Blas sale la máscara. Goya plasmó en una de sus obras la lucha ritual que los mozos realizaban en Navidad, hundiendo sus pies en el río Manubles.

En Ateca, la manteca,
en Castejón, el melón,
en Carenas, buenas chicas
y en Ibdes, aún mejor.

A los de Valtorres les llaman "caracoleros" y en Terrer llevan fama los melones:

En Terrer, los melones
en Ateca, la manteca.

Tras recorrer Calatayud, el Jalón baña Paracuellos de la Ribera, donde el producto típico son los higos:

En Paracuellos, los higos,
en Sabiñán, las higueras,
en Morés, los moresanos,
y en Purroy, las farinetas.

Sabiñán lleva fama por sus higueras y su Torre de las Encantadas. Martín Maluenda, jotero local, compuso esta copla:

Sabiñán es por sus mozas
jardín de flores sin mácula.
¡Qué suerte el estar entre ellas!
¡Y qué pena dejarlas!

Cerca de Sabiñán se encuentra Morés. Vale la pena pasear por sus estrechas y empinadas calles y hablar con sus amables gentes. Ya se puede pasar por su puente y ya no tienen mucho sentido coplas como ésta, que nos habla de Purroy, aldea de Morés:



Carrera de mujeres con cántaros en la cabeza en la fiesta de san Babil de Paracuellos de la Ribera.



Carrera de hombres con candiles en la bragueta y cuchara con oliva en la boca en la fiesta de San Babil en Paracuellos de la Ribera.

Desde a Morés a Purroy
y de Purroy a Morés,
para andar por la carretera,
qué paciencia hay que tener.

La Tierra de Ariza

Bordalba, Pozuel y Embid de Ariza quedan metidos en el límite con las tierras sorianas. Por eso les llaman los rayanos:

No somos aragoneses,
ni tampoco castellanos,
somos de Embid de Ariza
y nos llaman los rayanos.

La expresión “Se adelantó como los de Embid la Pascua”. Hace referencia a un despiste del cura, que no se acordaba en la larga cuaresma en que día estaban. Salió a cazar y se encontró con el párroco del pueblo vecino. Éste le comentó que ya estaban terminando la Semana Santa. Al llegar al pueblo celebraron la Pascua.

En Torrehermosa nació San Pascual Bailón, cuya fiesta se celebra el 17 de mayo y es el patrón también de otras poblaciones de la comarca.

En la capilla de la fortaleza de Cetina contrajo matrimonio D. Francisco de Quevedo con Esperanza López de Mendoza, en 1634. En la fiesta de Juan Lorenzo destaca la popular contradanza, única en Aragón. Su apodo es el de “albarcudos”.

Enemigo de casarse
era Francisco Quevedo,
pero en que llegó a Cetina,
a escape pico el anzuelo.

Por el Manubles

En Berdejo nació San Millán, fundador del monasterio riojano de San Millán de la Cogolla, a quien se dedica su iglesia parroquial. Antes se debían pescar muchos cangrejos en el río:

En Berdejo, los cangrejos,
que se pagan a buen precio,
y en Villarroya el buen vino,
que es la leche de los viejos.

De Bijuesca valoraban mucho su fuente:

Vale mucho Malanquilla
porque tiene cerca el monte,
pero vale más Bijuesca,
por los caños de su fuente.

La imagen de la Virgen del Castillo se saca cada veinticinco años y para esa ocasión acuden los denominados pueblos de la Concordia.



Escultura dedicada a San Pascual Bailón, en su pueblo, Torrehermosa.

En Torrijo de la Cañada fueron degollados, junto al río Manubles, los santos Félix y Régula, por orden del prefecto romano Daciano. Ambos cogieron su cabeza y fueron a un monte cercano para que los sepultaran.

Por el Ribota

En Torrelapaja, San Millán fundó su primera comunidad. La iglesia parroquial conserva algunas reliquias del santo. Hoy quedan pocos vecinos:

Torrelapaja,
lugar de pocos vecinos,
el cura guarda las vacas,
y el sacristán, los tocinos.

Hasta 1602 formó un mismo concejo con Berdejo. En 1957 intentaron fusionarse de nuevo con el nombre de “Torreberdejo”, pero la iniciativa no prosperó:

Torrelapaja y Berdejo,
dos lugares y un concejo.

En Malanquilla nos encontramos con uno de los pocos ejemplares de molinos de viento que quedan en Aragón. Es de tipo manchego, del siglo XVI, por lo que aún asombra más encontrarlo por estas latitudes. Los vecinos se han preocupado de su restauración y conservación, en un ejemplo de protección del patrimonio digno de elogio.

Los accesos también han mejorado y ya dejan sin sentido ciertas coplas:

Me vaya por Malanquilla
o por Clarés de Ribota,
me encuentro charcos y baches
que siguen haciendo historia.

Villarroya nos ofrece un típico conjunto urbano en el que destacan su iglesia de San Pedro Apóstol y su castillo. En los confines de su término se encuentra la ermita de la Virgen de la Sierra:

Bajo ese palio del cielo
que el aire frío azulea,
a Villarroya bendice
la Virgen desde la Sierra.



Iglesia gótico-mudéjar de Aniñón.

En Aniñón honran el Santísimo Misterio de los Corporales el tercer domingo de septiembre. Según la tradición, aparecieron bañados en sangre entre las cenizas del templo al sufrir un incendio. Su iglesia gótico-mudéjar se yergue sobre una loma. Cuando se inició la construcción del ferrocarril creían que pasaría por su localidad, pero luego el trazado original cambió. Los de Villarroya les cantaban

Pensaban los de Aniñón
que iban a tener el tren
y ahora para su desgracia
ni aún el humo van a ver.

En Cervera de la Cañada nos impresiona su iglesia mudéjar construida por Mahoma Ramí. Hasta 1857 se llamaba Cervera de Aniñón. Luego cambiaron el nombre. Aquí nació el bandolero romántico más famosote la provincia, Esteban Cisneros.

En Cervera hay bubillos
y en Villalengua, camuesos,
en Villarroya, pelaires,
y en Aniñón, los huecos.

Torralba de Ribota también nos muestra otra interesante iglesia mudéjar. La expresión, “Ribota, chinga la bota”, se refiere a buen vino de sus bodegas. Su apodo de “peloteros” puede hacer referencia a que destacaban en el juego.

En Torralba de Ribota
tenemos tres cosas buenas:
San Sebastián y San Félix
y la Virgen de Cigüela.

Por el interfluvio Isuela-Aranda y por el Grío

El Isuela pasa por Nigüella y se une al Aranda en Arándiga. “Ni huella” de vida quedó tras una cruenta batalla librada por las tropas de Pedro IV en la batalla de Épila con los unionistas. De ahí su nombre. Tienen el apodo de “canejos”. Destaca su romería en el mes de mayo al monte denominado el Bolage, donde veneran a sus patronos San Cosme y San Damián.

Seguimos por la ribera del Grío. En Codos veneran a la Virgen del Mar:

En un velero de sueños,
leyenda de amor filial,
a Codos, tierra secana,
llegó la Virgen del Mar.

En Tobed encontramos la iglesia mudéjar más impresionante de Aragón del ámbito rural. Es la única población zaragozana que dedica sus fiestas patronales a San Valentín. Vamos con una copla de los pueblos vecinos que no es nada cierta.

No compres mula en Tobed,
ni en Santa Cruz vino rancio,
ni mujer en Inogés,
ni amigos quieras en El Frasno.
La mula te saldrá guita,
el vino se volverá agrío,
la mujer te saldrá fura
y los amigos contrarios.

Por el Perejiles

En Miedes podemos admirar sus viviendas-cueva. Ellos mantienen que son muy trabajadores:

En Miedes, trabajadores,
en Mara ya no son tanto,
en Belmonte se dedican
a la naranja y al trato.

Ruesca y Orera, al pie de la Sierras de Vicort y del Espigar, festejan a San Valero y Santa Ana, respectivamente. Mara ha cambiado en los últimos años con la excavación del yacimiento de la Segeda celtibérica. La población acoge a un grupo de arqueólogos y se organizan distintas actividades lúdicas y culturales a lo largo del año.

En Belmonte de Gracián se conserva la pila bautismal de su hijo ilustre, Baltasar Gracián. En el *Criticón* sentencia como cosas imposibles: “Ni una viuda de Zaragoza flaca, ni uno de Calatayud en el limbo”.



Belmonte



Villafeliche tuvo fama por la fabricación de pólvora y por los buenos alfareros.

Sediles (con interesante romería a la Virgen del Villar), Villalba (con popular fiesta de Santa Agueda) y Torres (aldea de Calatayud) completan este recorrido por la tierra del Perejiles.

Por el Jiloca

Villafeliche era conocida por su fábrica de explosivos y por su abundante población morisca. Aquí nació San Ignacio Delgado, obispo y mártir en Vietnam en el siglo XIX. Su apodo de “polvoreros” está justificado, al igual que la expresión “arde mejor que la pólvora de Villafeliche”:

Con azufre y salitre,
fabrican buena pólvora
los de Villafeliche.

Otros dichos de la Villa:

Si a Villafeliche vas,
cántaros y botijos comprarás,
y muy buena agua beberás.

En Montón conservan una reliquia de San Agustín de Hipona. En su municipio estaba el despoblado de Mochales:

Montón y Mochales,
un concejo y dos lugares.

En Fuentes de Jiloca las mujeres rondan a sus maridos, o por lo menos así lo dice la canción:

En la calle del masón
y bajo el cielo estrellado
las mujeres de Fuentes
va a cantarle a su amado.
La alegría y buen humor
en esta noche risueña
es un piropo de amor
a los maridos de Fuentes.



Morata del Jiloca

En Morata de Jiloca destaca la iglesia mudéjar de San Martín, patrón de la localidad. Sus huertos también provocan ciertas envidias:

En Morata, escardahuertos,
en Fuentes, caracoleros,
en Montón las chicas guapas
y en Villafeliche, dinamiteros.

En Velilla de Jiloca hubo otro bandolero romántico: “El Royo de Velilla”. No sabemos si abundan las lagartijas o si se aprovecha la rima fácil:

En Velilla, corren la zarandilla.

Y las chicas famosas por su belleza:

En Velilla de Jiloca,
son guapas hasta las viejas con toca.

En Maluenda destaca el casco urbano con monumentos mudéjares y su buen vino, pero quizás no se esmeran con la merienda:

Maluenda,
mucho mantel
y poca merienda.

Maluenda guarda la joya
manantial de su salud,
donde bebe con el alma
amor de la Vera-Cruz.

Paracuellos de Jiloca goza de reconocida fama por sus aguas termales. No le encontramos mucho sentido al pareado:

Paracuellos encorren un gato,
van las mujeres y pierden el hato.

El jotero bilbilitano Hilario Gállego, apodado “El bolero”, acudió con la rondalla bilbilitana a cantar a Battistini, famoso cantante italiano, que estaba en el balneario de Paracuellos:

Si en Madrid está el palacio,
el Retiro y otras cosas
en Paracuellos tenemos
“güenas aguas silfurosas”.

Según narra en su libro sobre la jota Demetrio Galán Bergua, durante mucho tiempo se recordó lo de “silfurosas”, que había cantado en lugar de sulfurosas.

Terminamos con una copla que recuerda a los santos protectores de algunos pueblos del Jiloca:

En la Villa está San Marcos;
en Montón, San Agustín;
en Fuentes, Santa Quiteria
y en Morata San Martín.

Por la Sierra de Pardos

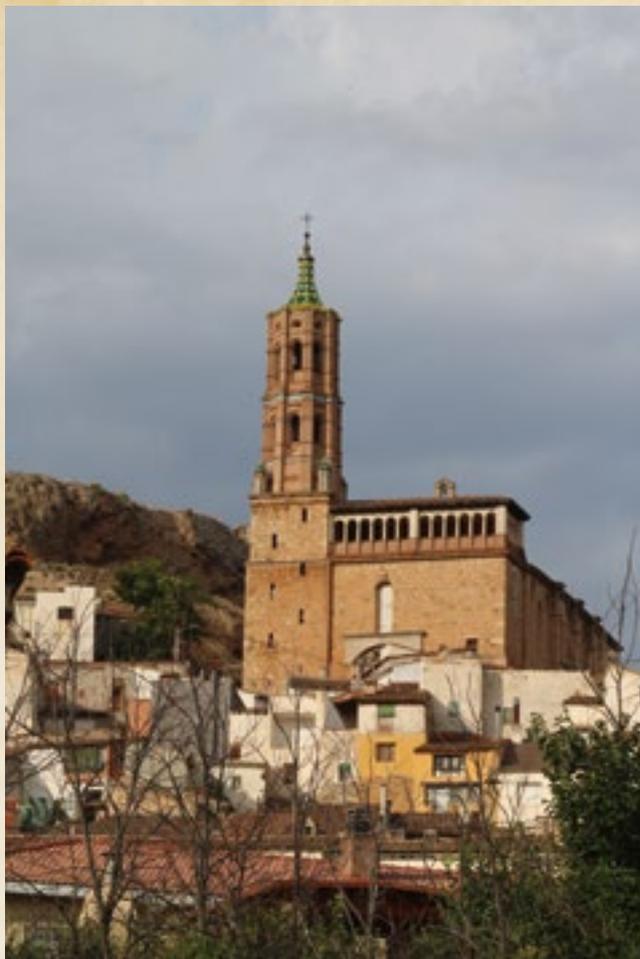
En el interfluvio del Jiloca y del Piedra aparece esta sierra. A los de Castejón de Alarba les llaman “zorros”, quizás porque son muy astutos. A los de Alarba, “bubillos”. Son dos poblaciones con encanto, pero en Atea, en el campo de Daroca, se creen mucho más:

Castejón en una choza,
Alarba, medio corral,
Acered, corral entero
y Atea, media ciudad.

En Olivés deben ser muy ahorradores

Un huevo para tres
y la yema para después.

A La Vilueña les han sacado lo de “mostilleros” y a los de Munébraga les han llovido un montón de apodos, aunque a ellos no les importa y se sienten orgullosos de su pueblo y de sus fiestas: la Virgen del Mar y de la Cuesta, en mayo, y para San Félix y San Ignacio, en septiembre:



Fuentes del Jiloca



Maluenda

Munébrega, zarandilleros,
que además son pajareros,
que aunque son munebregueros,
los llaman cangrejeros.

Por el Piedra, el Mesa y el Ortiz

Terminamos el recorrido por las riberas e interfluvios de estos ríos. De Abanto era Manuel Muñoz, “El Tuerto de Abanto”, que compuso esta copla de sí mismo:

Un tuerto engañó a San Pedro,
diciéndole que era santo:
pero luego resultó
que era él, “El Tuerto de Abanto”.

Y una jota popular y emotiva:

Aragón tiene la jota,
Calatayud, la Dolores,
en Abanto, San Esteban,
se venera con amores.

En el despoblado de Pardos, perteneciente a este municipio, existe una laguna denominada “Ojo de Pardos” rodeada de misterios. Los de Cimballa también son “cangrejeros”, pues los pescaban en el río Piedra y luego los vendían.



Monasterio de Piedra

En Campillo de Aragón existe una réplica de la Sábana Santa de Turín, de la que se sienten muy orgullosos. Famoso sería “el sastre de Campillo, que cosía de baldes y ponía el hilo”. A los de Monterde, con su típico conjunto urbano, se les llama “los de la mierga” y se cuenta de ellos el cuento de los cuévanos, con los que pretendían tocar el cielo.



Paracuellos de Jiloca

Junto a Nuévalos encontramos el impresionante Monasterio de Piedra, lugar de descanso, ocio y disfrute de la naturaleza. Su apodo es el de “bubillos”. En Calmarza les llaman “brujos”. No sabemos la razón. La carretera que conduce a Jaraba nos ofrece un paisaje entre montañas escarpadas y profundas, hoces que conforman los cañones del río Mesa, cercano al entorno de la ermita de la Virgen de Jaraba (en la segunda quincena de mayo acuden los pueblos de la redolada en romería y también el municipio de Milmarcos, en Guadalajara).

De Ibdes era el “Pelao”, famoso bandido pintado por Goya. En el pueblo todo gira a su alrededor: su asociación, su revista, etc. A los de Jaraba los llaman “legañosos”, pero su topónimo árabe significa “agua abundante”. Jaraba es hoy un afamado un centro termal de excelentes baños.

De Ibdes son los pelaus,
paniquesos en Godojos,
en Nuévalos son bubillos.



Tobed



Villa Natal de San Pascual Bailón (Torrehermosa)

A los de Carenas (en su municipio y en el de Nuévalos encontramos el embalse de la Tranquera) les llaman “cardelinas” (de nuevo los pájaros) y en Castejón de las Armas son famosos sus melones. Ambas poblaciones festejan a San Pascual Bailón, nacido en Torrehermosa, muy venerado en la comarca y patrón de la diócesis de Segorbe-Castellón.



Festival del Pilar

Nuestro Grupo



Rondalla y cantadores en el festival del Pilar



Bolero de Albalate



Jota de Aguas



Gran jota de la Dolores



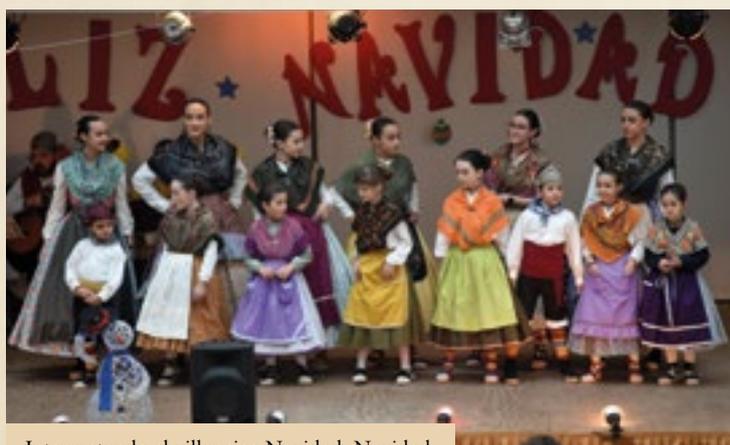
Pilar y Nati interpretando una jota a dúo



Festival de villancicos en la Residencia Mare de Déu del Lledó



Festival de villancicos



Interpretando el villancico Navidad, Navidad



Jota de las panderetas



Festival de villancicos



Festival de villancicos



El festival de villancicos fue una gran alegría para las personas mayores y hermanas de la Residencia



Tras el festival de villancicos en la iglesia de la Residencia Mare de Déu del Lledó



Serenata a la Virgen del Niño Perdido en Alquerías



Pregón infantil



Flashmob jotero celebrado en Teruel en favor de los niños con cáncer.



Participantes de nuestro grupo en el flashmob jotero



Bailando la jota de Teruel



Participantes de nuestro grupo junto al torico



Participantes en el flashmob jotero



Nuestro grupo antes de empezar el Pregón



Pregón de las fiestas de la Magdalena



Fiestas de la Magdalena



Festival en la Plaza Santa Clara en las Fiestas de la Magdalena



Al finalizar el festival de la Plaza Santa Clara en las Fiestas de la Magdalena



Fiesta de la Rosa



Misa en Espadilla



Al finalizar la misa en Espadilla junto al párroco



Sierra de luna interpretado en Espadilla



Festival en Espadilla



Festival en Espadilla



Festival en Espadilla



Gran Jota de la Dolores en Espadilla



Al finalizar la actuación de Espadilla junto al alcalde Vicente



Festival en Adzaneta



Volver a Ejea en Adzaneta



Festival en Adzaneta



Festival en Adzaneta



Al finalizar el festival en Adzaneta



Festa de la Rosa



Rondalla y cantadores tras la Festa de la Rosa



Rondalla y cantadores participaron en la presentación de la Gaiata 14 interpretando varias jotas navarras



Actuación en el aniversario de una de nuestras socias



Actuación en el aniversario de una de nuestras socias



Charla sobre indumentaria en Fuentes Claras realizada por compañeras de nuestro grupo folclórico



Charla sobre indumentaria en Fuentec Claras



Charla sobre indumentaria en Fuentec Claras, enseñando a colocar un terno



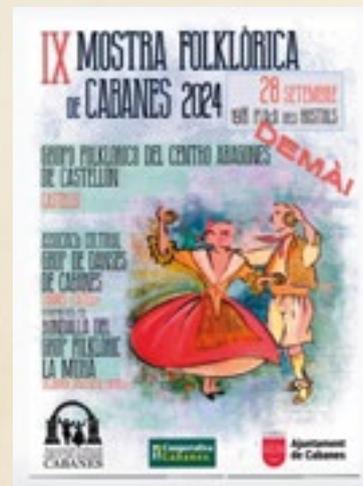
Bailando el Bolero de Caspe junto al resto de Centros Aragoneses en el Encuentro de Calatayud



Cena de sobaquillo tras el fin de curso de las escuelas



IX Mostra folklòrica de Cabanes



Merienda de las escuelas de folklore



Recogida solidaria para los afectados por la DANA

Anna, orgullo festero del Centro Aragonés



El Centro Aragonés vuelve a estar de fiesta y de orgullo. Este año nuestra querida **Anna Manjavacas Arenas** será **Dama de la Ciudad Infantil de las Fiestas de Castellón 2026**, un reconocimiento que nos llena de alegría a todos los que compartimos con ella la pasión por nuestras tradiciones.

Anna, que desde pequeña forma parte de nuestras escuelas de folklore, ha crecido entre cantos, bailes, rondalla y coro infantil, y hoy da un paso más en su camino festero.

Hace unos años ya tuvimos el honor de ver a su hermana Lledó como Dama de la Ciudad Infantil y como Madrina de la Gaiata u “Forn del Pla”. Ahora es Anna quien recoge ese testigo familiar, demostrando que la tradición y el amor por las fiestas siguen muy vivos en su casa.

Para el Centro Aragonés es un orgullo inmenso que nuestras socias más jóvenes sigan escribiendo páginas tan bonitas en la historia de las fiestas de Castellón. Desde aquí, queremos felicitar a Anna y a toda su familia por este merecido reconocimiento y desearles que disfruten intensamente de cada momento.

Estamos seguros de que este año será para ella una experiencia inolvidable, llena de emociones, sonrisas y recuerdos que permanecerán siempre en su corazón. ¡Enhorabuena, Anna, y que vivas unas fiestas mágicas!





El la Pèrgola, actuando para las Casas Regionales.

Els Llauradors, 57 años de música en valenciano



Manuel Carceller Safont
Filólogo e investigador

La rondalla Els Llauradors nació en el año 1968. Un grupo de amigos aficionados a la música se reunieron para participar en una celebración dedicada al patrón de Castelló, sant Cristòfol. Era la jornada en que tuvo lugar un «festival castellonero» en la antigua Pèrgola, con el formato de una revista hablada, el 26 de julio de 1968, víspera de la fiesta de sant Cristóbal, a partir de las 10.45 h de la noche.

La revista hablada, es decir una sucesión de lecturas de textos e interpretaciones musicales, era un formato típico de la cultura de los años sesenta. En aquel acto participaron otros grupos musicales como la orquesta Ribalta, el coro de la Sección Femenina, dirigido por Alejandro García, y el cantautor Ferran Badal. En los intermedios leyeron textos de opinión jóvenes figuras como Antonio José Gascó, José Antonio Rivera, mosén José Membrado, que era el cura de la parroquia de Sant Cristòfol, y el periodista Francesc Vicent Doménech, Quiquet de Castàlia, auténtico promotor y director del evento. La presentación estuvo a cargo de Maribel Claromonte y del periodista Manuel Monferrer.

Tras una introducción musical de la orquesta Ribalta, fue el mismo Quiquet quien abrió el acto, con la lectura del editorial de la revista hablada. Llegó el primer momento musical relevante, con las inter-

pretaciones de Ferran Badal de las canciones «Bons amonestaments», basada en un poema del escritor mallorquín Anselm Turmeda, del siglo XIV; la «Cançó de les dones», obra anónima del siglo XVI; y una pieza basada en el poema «Mai calles», del castellonense Bernat Artola.

Poco después llegó la presentación de «la esperada Rondalla típica castellonera», según consta en el guión del acto, pues el nombre de Els Llauradors aún no se había establecido como denominación del grupo. Este mismo documento, escrito por Francesc Vicent, introducía así a los músicos: «Estos admirables jóvenes castellonenses, músicos vocacionales, enamorados de la “terreta”, nos ofrecen esta noche, bajo la dirección del maestro D. José Gargori, tres auténticas primicias». Se trataba de las canciones «El taronger», «El Millars» y «Camins de l'horta», con letra y música de Manuel Rozalén Sales, galardonado con la Rosa de Plata en el certamen literario de las fiestas de la Magdalena de aquel año 1968.

Después intervinieron en la revista hablada mosén José Membrado y el coro de la Sección Femenina, y la conclusión estuvo a cargo de la orquesta Ribalta, dirigida por Miguel Ibáñez Alicart. Una traca puso el colofón a la velada.

Programa *Gayata* y la identidad valenciana

Los ensayos de la Rondalla Típica Castellonera continuaron tras esta auténtica presentación. Hay que decir que el resto de su repertorio, en la fase fundacional del grupo, eran canciones de ronda, en castellano, de estilo sudamericano. La segunda y tercera actuación para el público de Castelló marcó su identidad musical. Fue en dos ediciones del programa *Gayata*, dirigido por Quiquet de Castàlia y realizado en los estudios de Radio Castellón, en las semanas anteriores a la fiestas de la Magdalena. En aquellos espacios del 17 y del 24 de febrero de 1969, la Rondalla fundamentó su repertorio en las canciones en valenciano, y en este logro fue providencial la aportación del médico y poeta Manuel Rozalén Sales.

Uno de los valores musicales más importantes del grupo Els Llauradors ha sido la recuperación de cantos de la cultura popular propia. Con el magnetófono bajo el brazo, acudiendo a masets y a alquerías, grabaron canciones y melodías antiguas cantadas por la gente del pueblo. Además, en sus actuaciones por las comarcas castellonenses siempre procuraron contactar con personas que pudieran transmitirles información sobre tradiciones folklóricas. De hecho, a partir de su tercer disco, *Recordant*, producido en 1977, este tipo de canciones de origen popular, instrumentadas y armonizadas para el conjunto, constituyó la mayoría de su repertorio. Además Els Llauradors interpretaron temas compuestos expresamente para ellos por Diego Ramia, Jaime Palacios, Francisco Signes o Alejandro García, además de los creados por Lluís Viciano, y de los musicados sobre poemas de destacados poetas castellonenses, como Miquel Peris, Bernat Artola o Manuel Rozalén.

Un repaso de su producción discográfica

«El taronger», «El Millars» y «Camins de l'horta», las tres canciones estrenadas en aquel primer recital, durante las fiestas de sant Cristòfol de 1968, además de «Penyagolosa», también obra de Rozalén, constituyeron su primer disco, *Cançons de la terra*, un single editado por la empresa Concèntric en 1971. Posteriormente, en 1974, *Gracias* representa su único disco bilingüe, un LP que incluía temas valencianos y sudamericanos, producido por el patrocinio de la factoría ESSO del Grau de Castelló, gracias a la iniciativa del ingeniero Miquel Mulet i Ortiz y del director A. Bergonzoni. En *Recordant*, además de los temas populares se volvieron a grabar «El Millars» i «Penyagolosa». El año 1980 marca sin duda un momento brillante de



En Lledó.



Actuando para una Gaiata.



Els Llauradors invitan a José Antonio Lázaro a cantar la Salve Bressolera.



Festa de la Rosa 2017.



Imagen histórica, en la Festa de la Rosa posan juntos en el Ayuntamiento els Llauradors y el Centro Aragonés.

Els Llauradors, con la aparición de dos grabaciones, el disco *Seguim avant*, con más temas populares y las primeras canciones con música de Viciano sobre poemas de Peris, como «Cançó del pasparís» y también «I a l'altra pinyoll!»; y una cassette de recopilación editada por Caja Rural Provincial. Aquella actividad les hizo destacados merecedores del premio «Mejores del año», en la sección musical y folklórica, en votación promovida por el periódico *Mediterráneo*. Igualmente conseguirían la distinción como mejor grupo musical en la votación del mismo *Mediterráneo* en 1981.

En mi opinión, el momento de excelencia de la producción discográfica de Els Llauradors fue la aparición de *Arruixa, que plou..!*, en 1983. Esta expresión valenciana se usa como respuesta a una reprimenda, con razón, o cuando alguien no cumple lo que le dicen o ordenan. Este álbum incluye las canciones «La Magdalena» y «Nits de maig», de Jaime Palacios; tres piezas de Diego Ramia, «La tartana», «El mas de la muntanya» i «Les Agulles»; una versió cantada de «Gaiata», inicialmente un pasodoble del maestro José García; «Nit en l'ermita», con música y letra de Viciano, y «Arruixa, que plou..!», compuesta por Viciano sobre un poema de Miquel Peris.

Sin duda, el mejor galardón recibido por Els Llauradors ha sido la acepción entusiasta de su público. Nada mejor que aportar aquí dos muestras de su éxito. La Serenata a la Mare de Déu del Lledó, creada oficialmente en 1970, es deudora de la contribución de Els Llauradors, protagonistas principales junto con el poeta Miquel Peris. Igualmente, el memorable concierto de noviembre de 1988 en el Teatre del Raval, al cumplirse veinte años de la fundación del grupo, representó el primer gran reconocimiento público de su trayectoria. Sin duda la música, la cultura y la fiesta castellonense deben mucho al grupo Els Llauradors, por su aportación musical, lingüística y cultural. Los registros sonoros darán para siempre buena prueba de ello.



En Lledó.



Imagen habitual de Els Llauradors.



Galanía de la Reina Mari Paz Lázaro, Banda y Llauradors entonando la Salve a la Virgen del Lledó.



Actuando en las Fiestas de la Magdalena



La Casa Consistorial desde la Plaza Mayor.

La casa consistorial de Castellón



Arturo Esteve Comes
Fotógrafo y escritor

Terminadas las obras de la iglesia de Santa María la Mayor y de la torre campanario, algunos prohombres del viejo Castellón pensaron que había llegado la hora de acondicionar *el palau comú o casa del consell, pressó i cort de justícia de la vila* y la residencia del *Bayle*, a tenor de lo manifestado por el *jurat en cap del Bras Real*, que ponía al consistorio en grave aprieto.

El jurat en cap del Bras Real manifiesta que: «en temps prop pasat y de mols anys la vila ha resultat fer una casa de la vila y presons per ser aquella poc desent y estes de poca seguridad y en james lo ha posat en execusio y que el Governador te orde de la Majestat per a embargar totes les rendes de la vila pera fer y cumplir les coses, axi que vejen Vmd. si es posará en execusió y aixi mateix los efectes pera cumpliro y de ha hon y com se han de subvenir» (Concejo del 10 de agosto de 1658 [Archivo Histórico Municipal]).

El viejo y entrañable *Palau de la vila*, desde los primeros tiempos, estaba situado en la parte septentrional de la iglesia Mayor, dando fachada principal con la *travessa que baixa al carrer Major o travessa de la Governasió* (números de policía 6, 8 y 10). En la actualidad es el tramo de la calle Colón compren-

dido entre la plaza de la Hierba y la calle Mayor. El lateral derecho daba a la calle de la Cárcel Vieja o de la Cadena (hoy Ausiàs March) donde se encontraba la *presó*. Los laterales norte y oeste compartían paredes medianeras con edificios particulares.

En vista de lo tratado en el *Consell*, y dado el estado calamitoso de las dependencias municipales, se pensó en derribar todos los inmuebles municipales y construir un edificio nuevo en el solar resultante. A este se le deberían incorporar, entre otros, la vivienda de J. Barber en la esquina de la calle Caballeros y Plaza de la Hierba y el de la Vda. de G. Vallés en la calle del Horno del *Bayle*, conocido luego como *carrer Empedrat* o de Caldereros, rotulada en nuestros días con el nombre de Cervantes.

Con el fin de aportar los recursos económicos necesarios, se llevó a cabo la venta de cuatro inmuebles que tenía la villa a poniente de la plaza, desde la antigua casa Abadía hasta *lo carrer del forn chic*, llamado luego callejón de la Cárcel y pasaje del Mercado, hoy de José García. Las casas estaban ocupadas por el *corder* José Almela, el sombrerero Cosme Castell, el macero C. Martí y Llorens Sauch y con números de policía 12, 13, 14 y 15 de la plaza Mayor (véase fotografía adjunta).

Pronto surgieron dudas y desavenencias y, poco a poco, se fue imponiendo la idea de ampliar la plaza Mayor hacia poniente y levantar en ella el nuevo *palau de la vila*. Con este objetivo, se recompraron los cuatro inmuebles previamente vendidos y se propuso a la Cartuja de *Vall de Christ* el traslado de la casa Abadía, situada en el número 16 de la plaza



Vidriera en el techo de la escalera principal.

Mayor, junto a la cara sudoeste del campanario, hasta el lugar que ocupa en nuestros días, en el que fue palacete de la familia Giner. Una vez solucionados todos los problemas burocráticos, se procedió al derribo de los inmuebles citados. Con ello quedó un amplio solar, frente a la iglesia, desde traseras del *carrer dels Sabaters* hasta *lo carrer de lo Forn Chich*, o de Sorolla, donde se proyectó y se construyó el actual consistorio. El edificio vino a ocupar, de este modo, el solar de estas antiguas viviendas y parte de la casa Abadía y del cementerio de Castellón.

El camposanto quedó contiguo al nuevo consistorio, en su lateral norte, rodeado por las fachadas posteriores de algunas viviendas de las calles Enmedio y *Sabaters* (Colón), y por el lateral oeste de las casas de las Ánimas (levantadas en terrenos de la antigua casa Abadía). El nombre popular de estas viviendas hace referencia al uso que se hacía de sus alquileres: pagar misas en sufragio de las almas del purgatorio.

El acceso al *fossar* se hacía por medio de un portalón encajado entre el nuevo ayuntamiento y las casas de las Ánimas. En nuestros días, gran parte del solar del viejo cementerio está ocupado por la plaza del Mercadillo.

Tras tantos acuerdos y desacuerdos, por fin, el 30 de septiembre del año 1689, el *jurat en cap* Bautista Jover colocó la primera piedra del nuevo edificio, siendo el director de obra el maestro Melchor Serrano. El 2 de octubre de 1715 el doctor Mathias Igual expuso al *consell* que el viejo *palau* amenazaba ruina inminente. En vista del peligro que suponía, se acuerda lo siguiente: «se compongan dos cuartos, escalera y portalada de la nueva casa y aquello que fuera menester para poder habitar». Con todo ello, el día 2 de febrero de 1716, día de la Purificación de Nuestra Señora, después de asistir a una misa en la iglesia Mayor, se hizo el solemne traslado de enseres y documentos desde las viejas



Despacho de la alcaldesa.



Vista de la Plaza Mayor desde el despacho de la alcaldesa en un día de lluvia.



En 1958, Ramón Catalán pintó la capilla municipal con alegorías religiosas, incluyendo la imagen de la Mare de Déu del Lledó.



Salón de plenos.

dependencias. Todo ello fue muy oportuno, puesto que al día siguiente, con el edificio ya casi vacío, este se vino abajo de forma estrepitosa. Por fortuna



Salón de plenos.



La restauración del edificio sacó a la luz este antiguo fresco que representa una imagen singular del antiguo Castellón.



Techo del salón de plenos.



La Casa Consistorial de noche en época de Navidad y lloviendo.

no hubo desgracias personales, aunque se perdieron algunos documentos y enseres. Dado que el día 3 de febrero se celebra la festividad de san Blas, la buena gente pensó que quizá el santo tuvo algo que ver y, por ello, se acordó proclamar patrón menor de la villa al glorioso san Blas.

La estructura del nuevo *palau* se dispuso en tres cuerpos de arquitectura separados por medio de cornisas. En su frontal, la planta baja tiene cinco arcos de medio punto sustentados por pilastras con capiteles de orden toscano. La planta primera está dividida por pilastras corintias y tres balcones: el central corrido, en el que se abren tres huecos, y los laterales con uno solo. Todos ellos están coronados por medio de frontones. La segunda planta es más reducida; tiene cinco balcones separados por pilastras corintias, sencillas en los tres centrales y dobles en los laterales. Una balaustrada completa el edificio.

Desde la fecha de la inauguración del edificio se han llevado a cabo numerosas remodelaciones con el objetivo de completarlo y satisfacer nuevas necesidades. Entre estas reformas podemos citar las obras de terminación del oratorio, cuya bendición se efectuó el día 25 de abril de 1717; la capilla de prisiones (1725), y la ampliación de la cárcel (1799). Más tarde, en 1916, se acometió una reforma muy importante, a



Los murales de la escalera principal fueron realizados por Juan Bautista Porcar en 1952.



Vista de la Casa Consistorial desde la calle Vera.

cargo del arquitecto municipal Francisco Tomás Traver, que supuso grandes cambios en su distribución interior y en el aspecto de la fachada principal.



La plaza Santa Clara se reconstruyó en la década de los 80, siendo autor del proyecto el arquitecto don Ignacio Jordá.

La plaza de Santa Clara y el antiguo Convento de Clarisas

Mossén Josep Miquel Francés
Prior del Lledó 2010-2021



En 1833 moría sin descendencia masculina el rey Fernando VII, con dos pretendientes al trono; su hermano Carlos y su hija Isabel, menor de edad, que reinaría con el nombre de Isabel II. La disputa sucesoria al trono se transformó en una confrontación ideológica entre dos opciones políticas antagónicas: la liberal y la carlista. Los primeros levantamientos carlistas tuvieron lugar en 1833 y se recrudecieron tras la epidemia de cólera de 1834. El Ayuntamiento tomó medidas para que se habilitara el convento de San Francisco como hospital. En este lugar se levanta ahora la parroquia del mismo nombre y la plaza del Botánico Calduch.

En el verano del año siguiente se producían en distintos lugares los primeros asesinatos de frailes y la quema de algunos conventos, hecho insólito hasta ese momento en la historia de España. El ambiente estaba enrarecido.

La Reina regente María Cristina se plegó a las tácticas revolucionarias y el general Mendizábal encabezó el Gobierno. Y una de sus primeras medidas fue promulgar una ley desamortizadora de los bienes, propiedades y edificios de las órdenes religiosas, que fueron sacados a pública subasta. Obligados por esta ley, las distintas Órdenes religiosas en

la ciudad de Castellón, - Capuchinos, Franciscanos, Dominicos y Agustinos -, desposeídas de sus legítimos bienes tuvieron que abandonar sus casas.

En los primeros días de agosto de 1836 se organizó una Junta Gubernativa, al frente de la cual se encontraba el gobernador civil Agustín Silvela. Ahora tan sólo restaba ganar la guerra contra el carlismo, cuyas tropas continuaban amenazando la ciudad. Inmediatamente tomaron más vigor las leyes desamortizadoras eclesiásticas y la supresión de monasterios y conventos.

"Casa fuerte y centro de defensa"

Con el pretexto de posibles ataques a Castellón por parte de los elementos carlistas y buscando un lugar seguro en el centro del casco urbano para replegarse sus defensores, la Junta Gubernativa pensó en incautarse del convento de Santa Clara. Así se lo comunicó Agustín Silvela a su abadesa, Sor Vicenta Vilarroya. El gobernador afirmaba en su carta que era necesario encontrar en el interior de la población *"un puesto proporcionado y capaz de convertirse lo más pronto posible en casa fuerte y centro de defensa"*.

Las monjas protestaron enérgicamente a las autoridades por este abuso, exigiendo como último recurso otro monasterio donde continuar su vida religiosa. El de San Agustín de la calle Mayor, con la exclaustación de los frailes, se había convertido en hospital de militares. El Convento de Santo Domingo, en la plaza de Fadrell, era Casa de Beneficencia, mientras que el de los padres franciscanos era utilizado como fuerte militar para proteger la entrada de la ciudad por la carretera de Valencia. Tan sólo estaba vacío y disponible el de los Capuchinos, llamado de San José y San Ponce. También sus pacíficos moradores habían salido a la fuerza, expulsados por las arbitrarias leyes desamortizadoras.

En un gesto de aparente buena voluntad, el Gobernador les ofreció a las monjas este convento, pero su estructura estaba tan maltrecha que las religiosas pidieron su traslado al de San Pascual de Vila-real, desalojado como tantos otros por sus propietarios, los religiosos alcantarinos.

Las clarisas son llevadas a San Pascual de Villarreal

La madrugada del 16 de septiembre de 1836, con las primeras luces, varias tartanas escoltadas por algunas tropas salieron del interior del convento de Santa Clara de Castellón en dirección a Vila-real. Transportaban a un numeroso grupo de monjas clarisas.



En el centro de la plaza, en 1986 se situó un monumento dedicado a la historia de la fundación de Castellón. su autor fue Vicente Llorens Poy, quien esculpió en la cara este a los principales personajes que colaboraron en la conquista de nuestras tierras.



Imagen desde la calle Vera, en esta cara del monumento se aprecia la trobada de la Virgen del Lledó, que está en la parte superior, por parte de Perot de Granyana.

Fueron sus últimas moradoras. Ninguna otra orden religiosa habitó jamás este convento, que por odio a la fe y con mil excusas, se derribó justamente un siglo más tarde. Cuando el Procurador selló las puertas, antes de entregar las llaves en el Gobierno Civil, se cerraba un largo capítulo de casi trescientos años de la historia de esta ciudad.

El Instituto de Segunda Enseñanza

El convento nunca fue utilizado como reducto contra las tropas carlistas, como preveía la Junta de armamento y defensa de la ciudad, que expolió a las monjas sus posesiones. Siete años más tarde, el 14 de febrero de 1843 fue cedido a la Diputación Provincial para su utilidad pública y desde 1846 sus dependencias con un espacioso claustro, alrededor del cual se estructuraban el resto de las instalaciones, albergaron durante tres cuartos de siglo el bullicio escolar del Instituto de Segunda Enseñanza.

Afirma V. Traver que “achagues y ruinas, no todas reales, motivaron el derribo de casi la totalidad del edificio, salvo la iglesia. Vino la piqueta roja el 36 y consumó el derribo total”.¹

Así fue, en efecto. En mayo de 1934, año de la huelga general, el Ayuntamiento quiere hacer desaparecer tanto las dependencias del viejo Instituto como la iglesia conventual. El 25 de aquel mismo mes se firma el acta de reconocimiento y la entrega del solar autorizando su derribo. Pero el equipo de gobierno de izquierdas no contaba con la férrea oposición de una parte del consistorio, sobre todo del concejal de la derecha, el escritor y autor de “Tombatossals”, José Pascual Tirado.²

1. TRAVER TOMAS, V: *Antigüedades de Castellón de la Plana*. Publicaciones del Excmo. Ayuntamiento. 1982
2. *Diario de Castellón*. 26 de mayo de 1934



Desde la calle Barracas se divisa por encima del Mercado Central, el Fadrí y la Concatedral.

Apenas cinco meses más tarde, en octubre, a petición nuevamente del Ayuntamiento, el Ministerio de Hacienda autoriza a través de un decreto, el derribo del antiguo convento de Santa Clara, aunque ahora mucho más suave. Ya no se contemplaba la desaparición de la iglesia conventual. En el solar resultante el Ministerio de Instrucción Pública construiría un edificio de nueva planta, para continuar con la antigua función docente.

“Dar ocupación a la necesitada clase obrera”

Con el triunfo del Frente Popular en abril de 1936 parece que vuelve la prisa por derribar algunos edificios religiosos, con la excusa de *“transformar Castellón en una gran ciudad”*. Una de las primeras decisiones del nuevo Ayuntamiento será el derribo de la iglesia del Convento de Santa Clara para urbanizar el solar. El 4 de marzo se acuerda declarar urgente y de inaplazable ejecución el derribo total de lo que restaba del edificio del viejo convento, esta vez incluyendo la iglesia aneja de la Inmaculada.

Había dos razones aparentemente de peso que justificaban la decisión: las necesidades urbanísticas y la utilidad pública. Pero el derribo no resultaba fácil.

En la sesión del día 2 de junio de 1936 se precisa de nuevo que *“el solar que ocupa la repetida iglesia, para un completo y ordenado aprovechamiento del total edificio y fijar nuevas alineaciones urbanas de las calles en que se encuentra enclavado y porque sin la apropiación del solar de la iglesia se imposibilita en grado sumo el sacar el debido rendimiento, higienizar las callejas adyacentes y dar ocupación a la necesitada clase obrera, remediando en parte el paro forzoso de la ciudad”*. Los concejales más radicales forzaron el derribo inmediato, argumentando que la única ley era la Constitución, y ésta aseguraba a todo trabajador las condiciones necesarias para una existencia digna.



Vista desde la calle Mayor. Bajo la nueva plaza se construyó también un aparcamiento subterráneo. En los alrededores de la plaza se encuentran las llamadas popularmente tascas, donde se encuentra gran cantidad de bares de tapas.



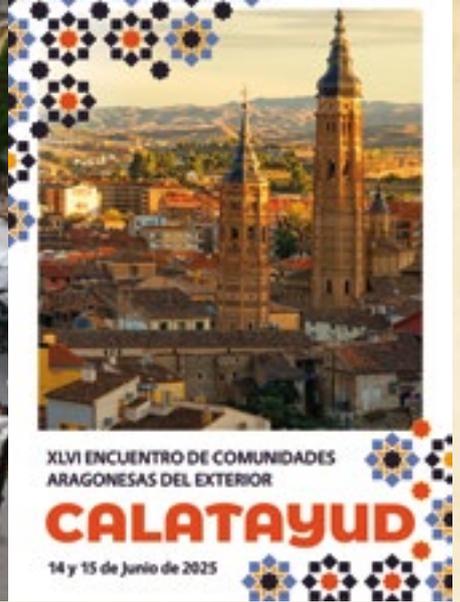
Tras el monumento los edificios de la calle Mayor.

Pocos días más tarde, el 10 de agosto, la iglesia estaba siendo ya derribada. El articulista escribía con ironía *“El derribo de la antigua iglesia de Santa Clara se está haciendo en condiciones tales que todas las tejas y armazón del techo podrán ser aprovechadas de nuevo, pareciendo a todos muy extraño que a través de tanto tiempo se haya conservado en tales condiciones”*.³ Pronto la iglesia y el convento quedaron convertidos en un polvoriento solar.

La plaza de Santa Clara y el monumento a la historia

En 1985 la antigua plaza que recibe el nombre de Santa Clara fue radicalmente transformada, excavándose sus entrañas más profundas para construir un aparcamiento subterráneo. En la superficie, el sucio y descuidado monumento de Llorens Poy a la historia de la ciudad, erigido sobre el solar del antiguo convento guarda un discreto recuerdo de estas religiosas, seguidoras del espíritu de Santa Clara, que durante siglos, con su presencia y oraciones, llenaron de espiritualidad el corazón de Castellón.

3. *Heraldo de Castellón, 10 de agosto de 1936, Pág. 2.*



Los bailadores de los Grupos participantes interpretando el Bolero de Caspe.

XLVI Encuentro de Comunidades Aragonesas del Exterior

Calatayud, 13, 14 y 15 de junio de 2025

Pilar de los Ángeles Lázaro Espadas
Vocal de la Junta directiva del Centro Aragonés



La ciudad de Calatayud fue la anfitriona del **XLVI Encuentro de Comunidades Aragonesas del Exterior**, un evento organizado por la Federación que, año tras año, une a aragoneses de todo el territorio nacional y del extranjero bajo el abrazo común de nuestras raíces. La acogida bilbilitana fue generosa y emotiva, y durante tres intensas jornadas se vivieron momentos de cultura, reencuentro y celebración.

Viernes 13 de junio

El encuentro dio comienzo en el Aula Cultural San Benito con la conferencia “**Historias y Leyendas de la Comunidad de Calatayud**”, a cargo del reconocido etnógrafo e historiador **José Antonio Adell Castán**, quien fue distinguido como Aragonés de Mérito en el XXVIII Encuentro de Benabarre.

Sábado 14 de junio

Desde primera hora del mediodía, comenzaron a llegar las delegaciones de las distintas Casas y Centros Aragoneses, siendo recibidas por voluntarios que facilitaron su instalación y acceso a vestuarios y alojamientos.

A las **16:45 h**, en la **Plaza de España**, se celebró la recepción oficial con las palabras de bienvenida



Conferencia de Prensa. De izquierda a derecha, el Presidente de la Federación, José Antonio Lázaro, Director General de Relaciones Institucionales, Acción Exterior y Transparencia, Miguel Ángel Lafuente Belmonte. Alcalde de Calatayud, José Manuel Aranda Lassa y el Vicepresidente de la Federación, Cosme García.

del alcalde de Calatayud, **José Manuel Aranda**, y el agradecimiento del presidente de la Federación, **José Antonio Lázaro Romero**. Se impusieron los **corbatines conmemorativos** a los guiones de las Casas presentes, y los grupos participantes interpretaron con emoción el **Bolero de Caspe**. El acto concluyó con el **descubrimiento de la placa conmemorativa** del Encuentro.

A las 18:15 h, la **Iglesia de San Pedro de los Francos** acogió el **acto académico**, presentado por el vicepresidente de la Federación, **Cosme García i Mir**, donde se entregaron las **Medallas a los Aragoneses de Mérito**:

Durante el acto académico, el presidente de la Federación de Comunidades Aragonesas del Exterior, **José Antonio Lázaro Romero**, destacó el valor simbólico y humano del Encuentro, subrayando que ser aragonés es “una actitud, un compromiso y un orgullo”. Agradeció la acogida de Calatayud y el esfuerzo de todos los participantes.

Resaltó que este acto representa el momento de mayor significado cultural y social del Encuentro, donde la Federación reconoce a quienes han engrandecido el nombre de Aragón desde el arte, el deporte o la acción social.

El presidente glosó con cercanía y emoción a los **Aragoneses de Mérito 2025**:

- **Pablo Abián Vicén** (Deporte): leyenda del bádminton español, símbolo de esfuerzo y humildad, que ha llevado con orgullo el nombre de Calatayud y de Aragón a nivel internacional.

De Calatayud saliste,
con ilusión y humildad,
y en el mundo del deporte...
¡hoy eres leyenda ya!

- **Hermanidad del Refugio de Zaragoza** (Acción social): por casi cuatro siglos de labor silenciosa y generosa hacia los más vulnerables, ejemplo vivo de esperanza y dignidad.

Cuatro siglos de esperanza,
de entrega y de dignidad...
sois faro en la noche oscura,
¡Refugio de humanidad!

- **Nacho del Río Torcal** (Arte): cantador de jota y tenor bilbilitano, referente de autenticidad, emoción y compromiso con la tradición y las nuevas generaciones.

Si canta Nacho, del Río
Aragón late más fuerte,
porque su voz es bandera
que luce resplandeciente

El presidente también agradeció la participación musical del maestro **Antonio Mingotes** y de la soprano **Elisa Joven**, cuya intervención contribuyó a realzar la solemnidad y belleza del acto.



Al acabar la conferencia de José Antonio Adell, en presencia del Alcalde, el presidente de la Federación le entregó una placa conmemorativa.



Asistentes a la conferencia “Historias y Leyendas de la Comunidad de Calatayud”, que se llevó a cabo en el “Aula Cultural San Benito”.

Concluyó su intervención reafirmando que este tipo de encuentros refuerzan los lazos entre aragoneses de dentro y fuera, y mantienen viva la identidad, la cultura y el corazón de Aragón.

El acto fue acompañado musicalmente por el organista **Antonio Mingotes** y la soprano bilbilitana **Elisa Joven**, y contó con los parlamentos del alcalde, el presidente de la Federación y la vicepresidenta del Gobierno de Aragón, **María del Mar Vaquero Perianez**.

Simultáneamente, se celebró en el Recinto Ferial la **1ª parte del Festival Folclórico**, con la participación de numerosos grupos, entre ellos la **Escuela de Jotas Rondalla Bilbilitana**.

Por la noche, tras una **ronda popular** por los rincones emblemáticos de la ciudad, la jornada concluyó con una **gran verbena** animada por la orquesta **Tropical Quintet** y discomóvil.

Domingo 15 de junio

El día comenzó a las 08:00 h con la tradicional **diana floreada** a cargo de la Charanga de la Casa de Aragón del Prat de Llobregat. A las 09:00 h, las delegaciones se concentraron en la Plaza del Fuerte para dirigirse



La coral Bilbilitana con su directora Elisa Joven al finalizar su actuación.

en comitiva a la **Iglesia de San Juan el Real**, donde tuvo lugar la **ofrenda de flores, frutos y productos**.

A las **10:00 h**, se celebró la solemne **Misa Aragonesa**, cantada por el Grupo del Centro Aragonés de Hospitalet y presidida por el obispo de Tarazona, **D. Vicente Rebollo Mozos**, junto a autoridades civiles y representantes de la Federación.

A las **11:30 h**, en el Recinto Ferial, se desarrolló la **2ª parte del Festival Folclórico**, con la colaboración del grupo local **Virgen de la Peña**.

La jornada finalizó con una **comida de hermandad** a las 14:15 h, donde el Ayuntamiento de Calatayud entregó un **obsequio conmemorativo** a todas las Casas y Centros participantes. A las 17:00 h llegó la emotiva despedida, cargada de abrazos, fotografías y la promesa de volver a encontrarse en el próximo Encuentro.

Durante todo el fin de semana, los asistentes pudieron disfrutar de **visitas turísticas guiadas** por la ciudad, organizadas por la Oficina de Turismo de Calatayud. El Encuentro fue retransmitido en directo a través del Facebook de la Federación de Comunidades Aragonesas del Exterior y de la Federación de Casas Regionales de Lleida, permitiendo seguir los actos a quienes no pudieron asistir presencialmente.

“Este XLVI Encuentro ha sido una muestra viva del orgullo de ser aragonés, de ese vínculo que nos une más allá de la distancia y el paso del tiempo. Ver reunidas a tantas Casas y Centros, con sus joteros, músicos, estandartes y sonrisas, es un regalo que emociona y fortalece. Agradecemos de corazón la hospitalidad de Calatayud, el trabajo generoso de los voluntarios y la entrega de todos los que han hecho posible este Encuentro. Aragón está donde estamos nosotros. ¡Nos vemos en el XLVII!



Miembros de la Junta directiva de la Federación con sus parejas e hijos.



Componentes de nuestro Grupo y Escuelas preparados para bailar el Bolero de Caspe en el acto de recepción.



Intervención del Alcalde de Calatayud en el acto de recepción.



Imagen histórica de los participantes en el Bolero de Caspe junto a las autoridades



José Antonio Lázaro se dirige a la localidad de Calatayud y a los asistentes al XLVI Encuentro.



Los Aragoneses de Mérito, Pablo Abián, Santiago Sánchez, hermano Mayor de la Hermandad del Refugio de Zaragoza y Nacho del Río, junto a la Vicepresidenta del Gobierno de Aragón, María del Mar Vaquero. Alcalde, Manuel Aranda, Presidente y Vicepresidente de la Federación, José Antonio Lázaro y Cosme García, en el Acto Académico en la Iglesia de San Pedro de los Francos.



Acto Académico



Nuestro Grupo interpretando "Una noche en Calatayud"



En el centro de la imagen, Nacho del Río tras recibir el título de Aragonés de Mérito, junto a José Antonio Lázaro y José Manuel Aranda.



Nuestro Grupo interpretando "La jota del Rabal"



José Antonio Lázaro se dirige a los asistentes al Festival del sábado.



María del Mar Vaquero dirige unas sentidas palabras a los asistentes al Festival.



Misa Aragonesa en la Iglesia de San Juan el Real.



Nuestras reinas y abanderada junto a nuestro presidente y el alcalde de Calatayud.



Al finalizar la misa el presidente de la Federación entregó al Obispo de Tarazona una placa como recuerdo de su participación.



Los asistentes de nuestro Centro realizaron la Visita turística a Calatayud, en la foto en la iglesia de san Pedro de los Francos.



Nuestras reinas Ana y Sara junto a la imagen de la Virgen del Pilar, que por cierto luce un corbatín del Encuentro, en la Iglesia de San Juan el Real.



Al finalizar la misa, el Obispo de Tarazona, alcalde de Calatayud, párroco de San Juan y presidente y vicepresidente de la Federación.



Nuestras reinas y abanderada se dirigen a la misa aragonesa.



Nuestro Centro en Comida de hermandad.



La comida del domingo, servida una vez más por Eurocatering se desarrolla en un ambiente de armonía y hermanamiento.



José Antonio Lázaro, entregó una placa conmemorativa del Encuentro al alcalde de Calatayud, José Manuel Aranda.



Nuestras reinas recogen el obsequio que el Ayuntamiento entregó a todos los Centros asistentes.



José Antonio Lázaro se dirige a los asistentes al Encuentro en presencia de las autoridades para reconocer su colaboración y participación, así como agradecer a la localidad de Calatayud su acogida.



El alcalde de Calatayud despidiendo el Encuentro y felicitando a los asistentes por el éxito alcanzado.

Tú nueva tienda de instrumentos musicales



musicalcenter.es

C/San Luis 40 y Enmedio, 116
12001 Castellón · Tel. 964 22 56 22

marca**print**

les desea...

¡Felices Fiestas del Pilar!

IMPRIMA CON MARCAPRINT!

- Envío gratuito** a su domicilio
- Precios** sin competencia
- Alta **calidad** de impresión y papel
- Diseño gráfico**



 964 19 99 61

presupuestos@marcaprint.com

www.marcaprint.com

Plaza Cardona Vives, 8 (Bajo) - 12001 Castellón de la Plana

Este libro de fiestas ha sido diseñado e impreso por Marcaprint



Centro Aragonés de Castellón

Visita nuestra página web:

www.centroaragonescs.com

Síguenos en redes sociales:



@centroaragonesdecastellon



centroaragonescs



@centroaragonescastellon